

El alcalde Tierno Galván, en la frontera de 1984:

'EL CIVISMO AUMENTA'

Al filo del nuevo año 1984, el alcalde de Madrid, profesor Tierno Galván, ha formulado a VILLA DE MADRID un esperanzador diagnóstico de nuestras realidades presentes: "Por primera vez los españoles coincidimos en la necesidad de entendernos en el orden de la política y en el orden de las relaciones humanas. Convivimos con los que piensan que una actitud absoluta-

"Hemos aprendido a convivir y este hecho se apoya fundamentalmente en la presencia, en la vida nacional y en la de nuestra ciudad, de la juventud."

mente conservadora sería la más conveniente para mejorar y salir de la situación en la que estamos; convivimos con los que piensan que una situa-

ción liberal sería la más grata, la más aceptable y la más adecuada; convivimos con los que piensan que cambios radicales, cambios profundos, inme-

diatos y acelerados, serían los más oportunos".

El viejo profesor columbra un futuro mejor a partir de lo que hoy observa entre la gente joven: "Nos sorprende —dice— esta juventud que se entiende, que se ayuda, que es solidaria, que está dando lecciones a los mayores".

En página 3, "El civismo aumenta", por Enrique Tierno Galván.



ROSA MUÑOZ

La plaza de la ilusión

Llegaron las Navidades. La ciudad, herida por recientes tragedias, quiere restañar. Madrid se reencuentra en la fiesta. Chicos y grandes empeñan su voluntad de ilusión y de paz. Como dijo Ana Belén en su pregón festivo: "demostramos un corte de mangas al 83" para que sus malos recuerdos se difuminen como esas pompas de jabón que suben al cielo de Madrid desde esa plaza de siempre —testigo o escenario de tantas desdichas y de tantas alegrías—, que por unos días se nos convierte en mercadillo de ilusiones y esperanzas, con el trapicheo de los viejos cachivaches de la broma festiva y amable, siempre para empujar la comunicación, el diálogo, la convivencia y, sobre todo, la paz.

BALANCE DE UN AÑO

Las nueve áreas en que se divide la actividad municipal han dado mucho de sí durante los doce últimos meses.

En páginas interiores se refleja un balance pormenorizado de cada una de estas parcelas, con sus logros más significativos y los proyectos que albergan cara al año que acaba de comenzar, dependiendo del presupuesto que les ha sido asignado por el equipo de gobierno del Ayuntamiento.

(Págs. 11, 12 y 13)

TRAVESIA

Orwell, tú deliras

F. S.

Mira, pequeño, mil ojos te contemplan. Apenas surgido y ya tan interrogado. ¿Qué pinta traes? ¿Es tu color saludable? ¿Es tu semblante risueño? ¿Qué secretos escondes en tu trayecto? ¿Qué sueños derrumbarán tus realidades? ¿Qué esperanzas granaron bajo tu signo? Demasiadas preguntas para un recién venido.

Se han escrito de ti sobrecogedoras páginas. Recién nacido y ya tan afamado en la literatura. Pero son caprichosas historias de los fabuladores, porque tú no has dicho ni dices tu secreto sino a quien contigo va. Lo cierto es que amaneces entre brisas de libertad y traes racimos de esperanza.

Al son de las campanadas de la Puerta del Sol, apareces en escena, jaleado por el ruidoso e incondicional mocoerío, rancia estampa popular fiel a la anual cita. Todo vuelve a ser como una primera vez en esta vieja ciudad, capital de este viejo país. Saluda al público, pequeño.

Dejamos atrás un año difícil. Pasamos presurosos la página. Año nuevo, vida nueva. Que 1984 quede en la historia como un año de libertad y de paz. Y, por supuesto, que empiece a verse la salida de la crisis económica que tanto aprieta. Libertad, paz, trabajo.

Y que dentro de trescientos sesenta y seis días —ojo, que es bisiestos— podamos despedirte levantando la copa diciendo: "Orwell, tú deliras".

EN ESTE NUMERO

Cuentas claras

El nuevo año ya tiene presupuestos municipales. Son más de 76.000 millones de pesetas, repartidos por distintas parcelas, cifra que se encuentra nivelada con los ingresos previstos para los próximos doce meses. Por vez primera en el Ayuntamiento se termina un ejercicio económico, el del 83, con déficit cero, a la vez que se presentan los presupuestos en el plazo exigido. (Pág. 4)

Los últimos bandos

En cuatro bandos diferentes el alcalde, Enrique Tierno, ha transmitido a los vecinos jugosos mensajes relacionados con la ciudad. En páginas interiores se recogen los consejos ofrecidos con motivos de los carnavales, el tráfico en Navidades, el resurgir del teatro y el medio ambiente de Madrid. (Págs. 18 y 19)

La gestión municipal, a encuesta

Una decena de informadores enjuician la gestión municipal del 83 y puntúan del 0 al 10 la labor realizada por los responsables de cada área y del jefe de la oposición. Se toma el pulso a la opinión de aquellos periodistas metidos de lleno en la esfera local. (Págs. 14 y 15)

Descentralización y dinero para los distritos

Atrás han quedado trescientos sesenta y cinco días de trabajo municipal en los barrios, cuyas notas dominantes han sido pocos dineros e insuficiente capacidad de decisión política. Este año presenta un futuro más halagüeño. Los presidentes de las Juntas podrán decidir más cosas y los siete mil millones de pesetas repartidos entre los dieciocho distritos pueden ayudar a resolver más problemas. (Págs. 20 a 24)

Exposiciones, música y teatro

Calidad de las muestras de arte, variedad en los estrenos teatrales y afirmación de cantantes, letristas, compositores y temas de nuestra urbe, como características que han predominado en el año que termina, no desaparecerán en el 84. (Págs. 27, 28 y 29)

Y Además...

- Control de precios, pág. 5
- La tragedia de "Alcalá 20", pág. 6
- Crónica general, págs. 8 y 9
- Imágenes de la ciudad, págs. 16 y 17
- Educación, pág. 24
- Deportes, pág. 30

El regreso de Cantoblanco

Tengo un familiar en el sanatorio de Valdelatas Cantoblanco, ingresada por segunda vez, ya que el año pasado estuvo ingresada cuatro meses y ahora lleva ya un mes. Del sanatorio no tenemos ninguna queja, la atienden muy bien.

Mi queja es la siguiente: para ir al sanatorio de Cantoblanco, que es donde está ingresada, no tenemos ningún problema ya que cogemos el autobús M-9 Cuatro Caminos el Goloso (por que no tenemos coche), y nos dejan en la puerta, pero lo malo es para volver; la visita es de cuatro a siete y ya en este tiempo a las seis es de noche y para volver a coger el autobús M-9 tenemos que atravesar tres carreteras, porque por delante del sanatorio no pasa ningún autobús; ya sé que hay puentes de paso de peatones, pero de todas las maneras para ir hasta el paso del puente, la carretera está totalmente a oscuras y fíjese en el invierno y los días de lluvia. Cuando por fin llegas a la parada del M-9, que está situada debajo del puente del paso de peatones, no hay ninguna clase de señalización de que allí hay una parada de autobús, está totalmente a oscuras, no se ve nada y eso que esta parada es también para las visitas del sanatorio SEAR que tiene muchas más visitas y tiene más movimiento; si al llegar a la parada pierde usted un autobús, tiene que esperar quince minutos y fíjese sin luz y nada donde cobijarse.

¿No se podría poner un punto de luz y una marquesina para poderse cobijar mientras viene el autobús? Me figuro que es imposible que pase un autobús por delante del sanatorio Valdelatas Cantoblanco con destino a la plaza de Castilla, aunque vendría muy bien a todas las visitas que como yo y mi familia no tenemos coche.

RICARDO SANCHEZ

Viva la Constitución

Con este grito, el día 6 de diciembre, celebramos el quinto aniversario de nuestra tan esperada, deseada y querida Constitución española de 1978.

He asistido a varios actos conmemorativos, todos de gran interés y eficacia, por ser orientación para los mayores y de enseñanza para los niños, lo que en libertades representa la Constitución.

Esto me ha hecho recordar a la cantidad de españoles que han muerto con este sueño y con la palabra libertad en los labios. Muchos populares, muchísimos anónimos. Aunque todos por igual merecen ser honrados con nuestro recuerdo y agradecimiento. Destacan los nombres de dos mártires, los que muy bien pueden representar a todos. Una, granadina, otro, madrileño; Madrid está en deuda con ellos. Su Ayuntamiento tiene la obligación de desagraviarlos de su

Escaleras mecánicas en Sol

Ante todo, quiero felicitarle por su acertada idea sobre la edición de este pequeño —pero grande— periódico informativo y por darnos a los españoles la oportunidad de exponer nuestras ideas o sugerencias en esta sección.

Ahora ya paso a exponerle mi modesta opinión sobre la posibilidad de poner escaleras mecánicas en la estación de Metro de Sol. Como ya sabrán hay muchísimas escaleras y no sólo a mí me cuesta un gran esfuerzo el subirlas, ya que tengo parálisis infantil, sino a más personas en mis circunstancias que debemos ir a trabajar, así como también a los ancianos. ¡Ah! otra sugerencia, por favor, informen a los inspectores que van por la calle poniendo multas en los coches mal estacionados, de que antes de ponerlas se fijen si éstos tienen puesta la Tarjeta Especial de Aparcamiento para Minusválidos que nos ha tenido a bien concedernos ese ilustrísimo Ayuntamiento de Madrid.

CONCHA MARIN

ESCRIBEN LOS MADRILEÑOS

Esta sección está abierta a las informaciones y sugerencias, opiniones y críticas de los madrileños. En esta página serán publicadas todas aquellas cartas que por su interés general sean una aportación al conocimiento y mejor solución de los problemas colectivos de Madrid. Rogamos a nuestros comunicantes que no sobrepasen la extensión de un folio, con el fin de poder publicar el mayor número de cartas. De no ser así, la redacción se reserva el derecho a publicar un extracto.

Escriba a VILLA DE MADRID, informativo quincenal. Plaza de la Villa, 4. Casa Cisneros, 1.º planta. Madrid-12.

Los bancos, de azulejo y ladrillo

A menudo he leído en el periódico del Ayuntamiento que los mercados de pescado, hortaliza y frutas de la Puerta de Toledo y Legazpi, respectivamente, son edificios que deben conservarse por su valor arquitectónico y urbanístico. Y francamente creo que a cualquier persona con un mínimo gusto



estético, estos dos edificios industriales tienen que disgustarle en el emplazamiento tan céntrico en que se hayan ubicados ambos. Al menos habrá de reconocerse que si se quieren aprovechar para otros menesteres cívicos, deberá modificarse su poco atractiva fisonomía derribando aparcamientos para camiones, pequeños edificios

anejos y en una palabra todo vestigio de su anterior función, pues quizá despejadas y adornadas sus fachadas, adquieran un aspecto más aceptable en plena urbe.

El mobiliario urbano que tan acertadamente está proliferando en calles y parques para comodidad y descanso de los ciudadanos, creo que en lo referente a los bancos de hierro y madera que el Ayuntamiento ha adoptado como modelo, no son adecuados debido al rapidísimo deterioro que sufren por el incivismo y sobre todo por los agentes climatológicos. Como supongo que su mantenimiento nos cuesta a los madrileños un gasto muy considerable, me permito sugerir su sustitución por bancos de ladrillo y azulejos al estilo andaluz, que además de ser mucho más españoles y típicos y estéticos, la práctica demuestra que estos bancos han resistido los más duros ataques de niños y gamberros y apenas sufren deterioro por lluvias, calor o frío. Además tienen la ventaja de ser inamovibles y por tanto imposible de arrancar de sus emplazamientos para chalets particulares, ni para arrojarlos a estanques, ríos, etc. ni deformarlos columpiándose en ellos y demás atentados.

M. SANCHEZ ULLOA

Carril-bus para la carretera de Andalucía

Los madrileños que vivimos en el barrio de los Angeles, Villaverde alto y bajo, San Cristóbal, etc. y que diariamente nos trasladamos a nuestro trabajo utilizando los servicios de la E.M.T. sabemos mucho de la lentitud con que estos autobuses discurren, pese al celo, esfuerzos y hasta audacia para sortear obstáculos de que hacen alarde sus abnegados conductores.

Veinte y hasta veinticinco minutos emplean en recorrer la distancia de ciudad los Angeles a la plaza de Legazpi. Escasamente tres kilómetros y esto a las siete de la mañana.

Aparte del intenso tráfico que se da en esta carretera, una de las

causas que sin duda influyen en la lentitud de los autobuses es la utilización del arcén de la derecha, entrando a Madrid se refiere, a partir de la altura del Primero de Octubre, de los automovilistas que no sé si por nerviosos, listillos o perezosos, al quedarse cinco minutos más entre las sábanas, no vacilan en deslizarse por dicho arcén espantando a los peatones que esperan en las paradas del autobús o corriendo el riesgo de atropellar a los viajeros que descienden de éstos, para al final y cuando termina el arcén, confluencia de la carretera de Andalucía con Antonio López, meterse con calzador en el primer carril, justo el que usan los autobuses.

No sé las dificultades administrativas, técnicas o económicas que

puedan dificultar la solución que apunto a continuación, pero como modesto ciudadano de a pie, pregunto ¿por qué no invertir los términos?

¿Por qué no obligar a los automovilistas nerviosos, listillos o lo que sean, a circular por los diferentes carriles de la carretera, como hacen los demás, con lo que al no tener que soportar el adelantamiento de la riada de coches procedentes del arcén los autobuses ganarían en velocidad?

¿Y por qué no acondicionar el arcén como carril-bus, teniendo en cuenta que esta vía es más una calle de Madrid que una carretera, así como que dada la afinidad política entre Administración Central y Local será fácil llegar a un acuerdo?

Los vecinos de esta zona ganaríamos tiempo del cual tan falta estamos; los autobuses no irían sobrecargados, como van actualmente, ya que podrían hacer más viajes; quizá hasta sobrara algún autobús, al ganar éstos en velocidad y supongo que el consumo de carburantes sería sensiblemente reducido en favor de la E.M.T.

¿Quién recoge el guante?

ANTONIO GOMEZ

USTED PREGUNTA Y EL AYUNTAMIENTO LE RESPONDE

VILLA DE MADRID, a través de esta sección de interpellaciones, se propone realizar un esfuerzo informativo dando puntual respuesta a las cuestiones planteadas por los ciudadanos madrileños al Ayuntamiento democrático, ante quienes debe dar cuenta de su gestión.

Los representantes políticos o técnicos de las diferentes áreas de actuación municipal contestarán a las preguntas que aquí les sean formuladas. Sólo rogamos que las interpellaciones vayan al grano con brevedad y concreción. Y no se olviden hacer constar su nombre, dirección y número del Documento Nacional de Identidad.

¿QUE FUE DEL SOLAR LEGADO POR GOYANECHÉ?

¿Podían ser tan amables que me contestasen que fue del Legado Goyaneche? Tengo entendido que dicho señor allá por el año 25 poseía un solar por la calle de Francos Rodríguez, casi medianero con la colonia de Bellas Vistas, que luego donó al Ayuntamiento de Madrid la mitad y la otra mitad al Ayuntamiento de San Sebastián, para que en dicho solar se edificase un hospital para los guardias de Policía Urbana de dichas capitales. Esto no se ha hecho, pues dicho solar se ha urbanizado y se han trazado calles, por cierto, muy bonitas. Le digo esto que es de fácil comprobación consultando en la Hemeroteca Municipal la prensa de aquella época, que yo lo leí en "La Libertad" de aquellos años. Creo que el solar a que me refiero era ese que le indico. No quisiera equivocarme, pues llevo andando por esos barrios desde 1968. Y no queriendo molestar más su atención, en espera de ser complacido, se despide de usted, afectuosamente.

ISMAEL HORCAJO

LIGADO A LA EXPROPIACION DEL POLIGONO FRANCOS RODRIGUEZ

La carta remitida por don Ismael Horcajo en la que se interesa por el legado de un solar propiedad de Goyaneche ha dado pie a la apertura de un expediente informativo que contiene los siguientes pasos:

1. Comunicación del gerente municipal de Urbanismo al jefe de la sección de Patrimonio, interesándose por el asunto.
2. Solicitud de información a la Hemeroteca Municipal.
3. Consulta de los antecedentes de la Sección de Patrimonio.
4. Informe por parte de la Sección de Enajenaciones.

Estas iniciativas aclaran los siguientes puntos:

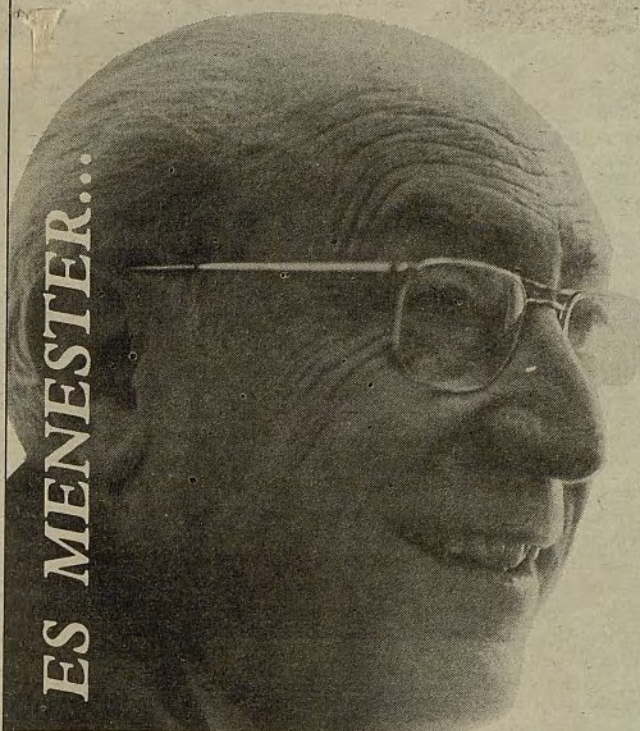
- A. No se ha localizado información sobre el "Legado Goyaneche" tras haber sido consultado el periódico "La Libertad", de 1925.
- B. Examinados los antecedentes de la Sección Patrimonio, no existe ningún dato donde figure la donación del referido solar.
- C. El citado solar fue propiedad de la Fundación Goyaneche, estuvo comprendido dentro de los límites de expropiación del polígono de Actuación Municipal de Francos Rodríguez, aprobado por la Comisaría de Urbanismo el 24 de julio de 1958, posteriormente revisado en el Plan Parcial y aprobado por COPLACO el 18 de marzo de 1970.
- D. En el mes de mayo de 1967 se inició su expropiación. El día 7 de octubre de 1970 se formula el acta de ocupación y pago ante el Ministerio Fiscal número 440, y el 19 de mayo de 1971, es inscrito en el Registro de la Propiedad número 5. Después de diversas segregaciones de parcelas enajenadas por subasta pública, queda un resto destinado a viales de 3.776,09 metros cuadrados.

En el mismo expediente se acompaña el plano de la finca así como el Acta de Ocupación y pago. En este último se incluyen las características del solar y la solicitud de inscripción de la finca a favor del Ayuntamiento de Madrid.

ENRIQUE BARDAJI
Gerente municipal de Urbanismo



JUAN GONZALEZ



El civismo aumenta

Pasadas las fiestas de Navidad, que deseamos que sean para todos los madrileños un remanso de paz, comenzamos un nuevo año con singular expectación y yo dijera que con singular esperanza.

La esperanza en el próximo año se acrecienta y se justifica por dos razones fundamentales, una porque cada año que transcurra, todos sabemos que nos aproximamos no al desenlace, que la historia no da desenlaces, pero sí a una situación más grata para todos en el orden de la convivencia nacional y en el orden de la convivencia internacional. Tenemos la idea, que parece idea fundamentada, de que estamos en el punto más alto de un proceso a partir del que tiene que comenzar a bajar la tensión. No es posible que sigamos sometidos a la tensión de la amenaza de una guerra universal que nos deshaga, que no deje rastros de la actividad de la especie sobre la tierra ni de la especie misma. No es posible que sigamos sometidos a la incertidumbre, al miedo, a los acontecimientos casi cotidianos del terrorismo y a las situaciones de emergencia, de rigor por las que está pasando nuestro país desde hace tiempo. No es posible que sigamos mucho tiempo más dudando de si entramos o no entramos en el Mercado Común, de si acabamos o no acabamos la reconversión industrial.

Hemos llegado, en el año que se nos escapa, en el 83, a un momento máximo de tensión y tiene que empezar a descender. Esta es una razón casi física para que confiemos en el año próximo como comienzo de un proceso claro y aceptado hacia la paz, un recobramiento de la prosperidad económica y del bienestar espiritual. Pero hay, además de esto, otra razón que hace que los madrileños, y los españoles, tengamos esperanza.

La razón está en que parece que, por primera vez, hemos los españoles coincidido en la necesidad de entendernos en el orden de la política y en el orden de las relaciones humanas de tal manera que las diferencias ideológicas no se conviertan, en la práctica, en relaciones de violencia de las que nazca el insulto o la incompreensión. Salvo el caso extremo y, por otra parte, mundial, del terrorismo, la confianza de todos está asentada en el hecho de que, salvo alguna que otra excepción, convivimos. Convivimos los que piensan que una actitud absolutamente conservadora sería la más conveniente para mejorar y salir de la situación en la que estamos; convivimos con los que piensan que una situación liberal sería la más grata, la más aceptable y la más adecuada; convivimos con los que piensan que cambios radicales, cambios profundos, inmediatos y acelerados, serían los más oportunos. Conviven quienes practican el "no", conviven quienes tienen inclinación hacia el "sí", conviven los indiferentes, conviven los comprometidos. Hemos aprendido a convivir.

Hay gentes que aún no lo saben, pero están marcadas, están señaladas por lo que pudiéramos llamar la tiza del desprecio. Gentes que aprovechan una u otra ocasión para hacer de la desgracia propaganda política o para hacer del error de los demás exageraciones teatrales que llegan a romper la convivencia que, al fin, hemos logrado. Pero repito que son casos excepcionales. La convivencia yo diría está conseguida. La convivencia profunda. Es un hecho que sorprende a los de fuera y es un hecho que también debe sorprendernos a los de dentro.

Y este hecho descansa, reconozcámoslo, en la presencia en la vida nacional y en la vida de nuestra ciudad, de la juventud. La juventud es la que convive y la que nos ha enseñado a convivir. Son los jóvenes los que pueden discrepar pero resuelven la discrepancia con la palmada en el hombro, la broma o, al menos, el trato cordial y respetuoso. A los que ya tenemos algunos años y poseemos la experiencia de lo que ha sido la difícil convivencia española durante cerca de cuarenta años y mirando más hacia atrás, lo que era la difícil convivencia española desde siglos, nos sorprende esta juventud que se entiende, que se ayuda, que es solidaria, que está dando lecciones a los mayores, lección por otra parte bien recibida y acrecentada por la experiencia de los ancianos que afirman, que mueven afirmativamente la cabeza, diciendo a los jóvenes: "Ese es el camino".

Y ese es el camino que estamos siguiendo y el camino que acrecienta y fortalece nuestra esperanza. De una parte, pues, que hemos llegado al punto más alto, yo creo, de las dificultades y tenemos que comenzar a bajar al valle próspero, al valle feraz, en donde vamos a encontrar lo que hasta ahora no teníamos: prosperidad, bienestar y, de otra parte, ese hecho imprescindible y sorprendente entre nosotros de saber convivir, cualquiera que sean las ideas.

Y a estas circunstancias hay que añadir que, pese a todo y quizá por esas dos notas definitorias que acabo de dar, el civismo aumenta. Nuestro nivel cívico aumenta. Es muy cierto que aumenta lentamente. Es verdad que dista, en este sentido, nuestra sociedad de estar al mismo nivel de las sociedades más avanzadas, pero aumenta el civismo. Reconozcamos ahora, haciendo recuento del fin del año y con las esperanzas puestas en el que viene, que nuestros convecinos son más cuidadosos, que pese a todo hay menos atentados contra la ciudad, que va creciendo en la conciencia de los ciudadanos que la ciudad es un bien común y que de ese bien común participamos todos, que la ciudad es un organismo vivo al que herimos, maltratamos y, en ocasiones, podemos dar muerte y que tenemos que cuidarla como se cuida una planta que crece o un animal que convive con nosotros o incluso como nos cuidamos a nosotros mismos cuando estamos enfermos. Y la ciudad es muy propensa a la enfermedad y a la herida y a la destrucción. Y va creciendo la conciencia del cuidado por la ciudad, lentamente pero va creciendo.

Al cabo del tiempo de estar administrando esta ciudad, de hacernos cargo de sus problemas, de intentar responder de la manera mejor y más conveniente y más digna y honrada a las muchas dificultades que todos los días aparecen, nos percatamos de que la solidaridad aumenta, de que el sentimiento de que somos una comunidad urbana crece y, por fortuna, los madrileños están ya adquiriendo el amor, el respeto y, en cierto modo, el orgullo de ser madrileños, de haber nacido en una ciudad acogedora y digna que a veces sufre grandes tragedias, que como todas las ciudades del mundo, tiene en ocasiones, rachas de desgracia que la sumen en el luto, pero que esto es accidental, es pasajero. La ciudad tiende a ser una ciudad feliz. Sus males son males que tienen remedio y todos los ciudadanos están convencidos de esto y se esfuerzan porque esos remedios se impongan.

Hay muchas razones, he elegido dos fundamentales, para confiar en el futuro e iniciar con paso firme, la frente alta, con serenidad, con alegría y con esperanza el año próximo. Pero a todas esas razones, añadamos una última razón, yo dijera que poderosa razón: los vecinos de Madrid, ejemplo de los vecinos de toda España, están aprendiendo a querer a su ciudad y a cuidar su ciudad.

ENRIQUE TIERNO GALVÁN
Alcalde de Madrid, 1 de enero de 1984

Se brindan ideas para el 84

A. GARCIA PINTADO

Nunca acabará de construirse una ciudad tan destruida. Y no es que Madrid sea Valladolid, adonde los profesores de Arquitectura enviaban a sus alumnos para que se ilustraran sobre lo que no se puede hacer con una ciudad. No. En Madrid, como es más grande, las barbaridades del pretérito parecen haber quedado más disimuladas en el magma del todo urbano.

Me refiero al decorado. Hoy, la voluntad de transformar el solar burocrático en ciudad-espectáculo es obvia. Y al margen de que el espectáculo conseguido nos resulte más o menos fascinante, muy digno de mirar ha sido en 1983 la cara lavada de fachadas mugrientas, la gaya creación de vida pictórica en la nada de las medianerías de los Austrias, la paralización a tiempo de nuevas afrentas que infligir a la escenografía por la que los madrileños pululan y desarrollan sus artes de representación.

Dignificar la mirada del actor-espectador debe ser un objetivo prioritario de los gestores de nuestra calidad de vida. Espero que nunca lo olviden, pues necesitamos —como el comer— mirar bien para no quedar ciegos de espanto.

Madrid no puede olvidar, además, que el año 2.000 está a un tiro de piedra y que ha de entrar en el nuevo siglo con una vestimenta acorde con la estética y la ética que el decoro del nuevo milenio exige. Me atrevo, por ello, a sugerir aquí unas cuantas ideas municipales de cambio para el 84, ideas que afectan a los sentidos y que espero no caigan en saco roto.

De urgente necesidad estimo: desviar el curso del Manzanares por la Vaguada, para enlazar con la carretera de Burgos, y después dejarlo que se pierda en cualquier páramo de aquella zona. A lo largo de su cuna vacía montar una segunda Cuesta de Moyano (libros de ocasión); también se puede contratar a *Los Comediantes*. Comprendo las razones sentimentales que guían a los que de buena fe sueñan verlo transformado en un río navegable con peces de colores. Es dura la evidencia, pero los hechos han demostrado que se trata de un río imposible y no hay que darle más vueltas.

Con el *scalextric* de Atocha se pueden hacer dos cosas: ponerle moqueta y dejarlo donde está o desmontarlo y trasladarlo a la

Gran Vía (altura de Callao).

Otras ideas de no menor urgencia son:

Declarar zona peatonal a la M-30.

Instalar hilo musical en el Parque del Oeste.

En las cataratas del Centro Cultural de Colón, que suene permanentemente la canción de "Niagara", interpretada por Marilyn.

Colocar una red circense a ambos lados del Viaducto.

Instalar escaleras mecánicas desde la Ronda de Segovia a Bailén.

Hacer de la estación de Atocha un asilo nocturno para vagabundos y gentes de paso.

Declarar "zona de interés cultural" el *Gayo Vallecano*. (Quiero decir: no dejarlo morir).

Ponerle patas de cigüeña (aconsejable cien metros de altura) al cubo de tiza monumento-a-la-Constitución. (Tapa la visión romántica del Museo de Ciencias Naturales).

Sustituir los delfines de la fuente de la plaza República Argentina por unos de verdad.

Que Neptuno complemente el tenedor de su diestra con una cuchara en su siniestra.

Posmodernizar a La Cibeles, colocándole unas gafas de montura fosforescente y color violeta. (Hacer porque los leones de ésta y los de las Cortes al fin se conozcan).

Coger las Torres de Jerez, que el artista conceptual Christo las empaquete y se las envíe facturadas a Ruiz Mateos, Londres, a portes debidos.

Con la Torre de Valencia sugiero indiferencia; pasar a su lado sin

mirarla; la indiferencia siempre es lo que más duele.

Colocar una señal que prohíba contemplar las Puertas de Alcalá desde Cibeles y declarar su contemplación en sentido único.

Quizá algunas de estas sugerencias se antojen utópicas; otras, sencillamente descabelladas; algunas no podrán ser realizadas en el 84... Sea como fuere, ahí están. Ya veremos a quien da el tiempo la razón.



Por primera vez el presupuesto municipal se aprobó antes de finalizar el año

76.000 millones para el 84

Los presupuestos ordinarios del Ayuntamiento para el próximo año ya están fijados. Ascienden a más de 76.000 millones de pesetas e incluyen un incremento de recursos en las áreas de Servicios Sociales, Juventud y Cultura. Su aprobación en el Pleno, celebrado la primera semana de diciembre, no fue refrendada por el Grupo Popular.

La Concejalía de la Juventud pasa de tener 53 millones de presupuesto, en 1983, a 114,5 millones, en 1984. Supone un 116 por 100 de incremento. La Concejalía de Servicios Sociales contará con un aumento presupuestario del 94,6 por 100 en relación a 1983. Para la misma se destinan 200 millones. El tercer área más beneficiada, Cultura, pasa de 513,8 a 636,8 millones, que se traduce en un aumento porcentual del 24 por 100.

Las mejores técnicas introducidas en el presupuesto de 1984, aprobado por vez primera dentro del plazo exigido, son consideradas por los responsables municipales como de primer orden, tanto que para 1985 va a ser posible presentar los presupuestos por programas; esto es, atendiendo a unos objetivos estudiados con anterioridad.

Déficit a cero

Otra de las características importantes a destacar es que por vez

primera en los presupuestos municipales se finaliza un año con el déficit a cero. La situación financiera del Ayuntamiento es saneada y ello significa que el compromiso adquirido por los responsables de la Corporación hace un año se ha cumplido. El acuerdo consistía en no generar nuevas deudas una vez el Estado se hubiera hecho cargo de los déficits locales acumulados a fecha 31 de diciembre de 1982.

Los criterios generales para la elaboración de los presupuestos de 1984 pasan, en primer lugar, por una limitación a un 8 por 100 en el incremento de los gastos corrientes, en la línea de las directrices marcadas por el Gobierno. En un segundo plano se ha fijado en un 6,5 por 100 la subida de las remuneraciones del personal, en el trazo de la recomendación hecha por el Parlamento. En tercer lugar se tienden a incrementar los ingresos corrientes por encima de los gastos, a fin de generar un ahorro destinado a financiar parte de las inversiones que de manera inexcusable

habrán de acometerse durante 1984.

Ingresos y gastos, nivelados

El presupuesto municipal está nivelado en ingresos y gastos. Asciende a 76.592,8 millones, con un incremento del 11,6 por 100 respecto al del año pasado. Los ingresos previstos proceden de la participación en los tributos del Estado (47,4 del presupuesto), de las diversas tasas (18,3 por 100), de los impuestos gestionados por el Ayuntamiento (15,9 por 100) y de los arbitrios gestionados por el Estado o en consorcio (12,9 por 100).

Del dinero que se piensa gastar, el 44,4 por 100 se irá en remuneraciones de personal, la carga financiera ocupará el 10,6 por 100 y la compra de bienes y servicios el 36,2 por 100 restante.

Un total de 14.366,9 millones de pesetas se destinarán al pago de los servicios municipales que el Ayuntamiento tiene contratados con diversas empresas privadas.

El presupuesto de 1984 refleja también el esfuerzo de descentralización que lleva a cabo el actual equipo de gobierno. Las Juntas municipales de distrito pasan de gestionar unos 2.000 millones de pesetas a controlar más de 7.000 millones, una vez les han sido transferidas competencias que antes asumían los servicios centrales.

FEDERICO CASTAÑO

CRONICA PLENARIA

El Presupuesto

C. O.

La sesión plenaria de la Corporación del 7 de diciembre, en la que se aprobó, con el voto en contra de los concejales del Grupo Popular, el presupuesto de la Corporación, estuvo marcada por el dolor de la tragedia del avión de Avianca y el choque de trenes en Vicálvaro, en el que perdió la vida un profesor del Instituto Municipal de Deportes.

Quizá por ello, los señores concejales no hicieron demasiadas florituras dialécticas y el debate, con el tema monográfico, del presupuesto, discursó, ágil y ordenado, lo que permitió, contra costumbre, que sesión plenaria de tal envergadura terminara a la hora en punto.

Abrió las intervenciones, a manera de presentación, el concejal de Hacienda, señor Tejero, quien señaló que los presupuestos ordinarios de la Corporación se han adaptado a las normas de austeridad dictadas por la política económica del Gobierno, que los de 1983 van a ser liquidados sin déficit, que la deuda municipal es baja —35.000 millones de pesetas—, porque sólo produce una carga financiera del 10 por 100, que al crecer más los ingresos que los gastos se produce un ahorro para inversiones de un 3 por 100.

Tras el señor Tejero intervinieron, refiriéndose a las distintas áreas, diez concejales del Grupo Popular, entre ellos el señor Villoria, centrando sus intervenciones en lo que ellos consideraban gastos superfluos, a la vez que proponían cambios de menor cuantía en alguna partida. Tal es el caso de la petición de que se presupuestaran 50 millones para contribuir a las obras de la catedral de la Almudena.

Por el equipo de gobierno fueron contestando los responsables de las áreas aludidas, y así nos enteramos, por la intervención del señor Moral Sandoval, concejal de Cultura, de que el Ayuntamiento había dado ya 12 millones de pesetas para la Almudena, de los cuales nunca más se supo.

El resumen general de la postura de la oposición la hizo el portavoz de AP, señor Alvarez del Manzano, quien tras destacar el gran esfuerzo técnico y la puntualidad en la aprobación del presupuesto, calificó el proyecto de falto de ideas, continuista, despilfarrador, sin jerarquizar las necesidades económicas y carente de medidas eficaces contra el fraude fiscal.

Cerró las intervenciones el portavoz socialista, señor Barranco Gallardo, quien señaló que los presupuestos eran, evidentemente, continuistas, pero a la vez "reformistas e innovadores". Contestando a una alusión de Alvarez del Manzano, dijo que "si a usted eso le preocupa, a mí también". Terminó diciendo que el presupuesto refleja una gestión con transparencia y eficacia y que "si somos continuistas no somos inmovilistas".

Las cifras

	1984 (en millones de ptas.)	1983 (en millones de ptas.)	Incremento (%)
Municipal	75.045,1	67.814,0 (1)	10,7
Gerencia	426,1	218,4 (2)	95,1
Oficina del Plan	11,4	5,1	123,5
Patronato Municipal de Turismo	1,3	0,3	333,3
CEMI	4,2	2,0	110,0
Patronato de la Feria del Campo	131,9	143,15	7,8
Instituto Municipal de Deportes	972,8 (3)	457,2	112,8
TOTAL	76.592,8	68.640,2	11,6

(1) Están incluidos 506 millones de licencias urbanísticas del Patronato de Gerencia, que para 1984 pasan al Patronato Municipal.

(2) Faltan 506 millones de licencias urbanísticas, que se han incluido en el Patronato Municipal.

(3) Incluye 350 millones de subvención de la Comunidad Autónoma de Madrid.

Su gestión pasará a la Comunidad Autónoma de Madrid y después al Ayuntamiento

El Metro también "viaja"

Enrique Tierno, alcalde de la capital, y Joaquín Leguina, presidente de la Comunidad Autónoma de Madrid, firmaron un protocolo el pasado día 12, por el cual la Corporación municipal acepta que la titularidad del Metro pase de la Administración Central a la Comunidad, y ésta, a su vez, se compromete a traspasarlo al Ayuntamiento un año más tarde.



Será necesario enjugar el déficit de la Compañía a través de nuevas fórmulas de rentabilidad

En estos momentos, según dispone la Ley de 9 de noviembre de 1979, la gestión y titularidad del Metropolitano madrileño corresponde al Ayuntamiento, aunque éste todavía no interviene a este nivel. La gestión se lleva a cabo por el Ministerio de Transportes, a través de los miembros nombrados por éste en el Consejo de Intervención.

El Ayuntamiento acepta la reforma de la Ley de 1979 para que el Gobierno pueda traspasar el Metro a los responsables de la Comunidad Autónoma. Cuando esta transferencia se produzca, antes de que finalice el año 1984, la Administra-

ción Central habrá tenido que sufragar el déficit de 13.000 millones de pesetas que ha venido acumulando el Metropolitano desde 1980. Con el Metro a cargo de la autonomía, la Junta de Gobierno de la misma se compromete a transferirlo al Ayuntamiento de Madrid un año más tarde, una vez la Corporación municipal así lo solicite.

1.300.000 viajeros diarios

Para finales de 1985, a lo sumo principios de 1986, la gestión del Metro puede pasar definitivamente

a depender del Ayuntamiento, siempre y cuando se establezcan unos mecanismos con el Estado por los cuales se asegure que los déficits de explotación del transporte público que se produzcan a partir de esa fecha puedan ser enjugados.

Durante el tiempo que el Metro esté gestionado por la Comunidad Autónoma, los responsables de ésta intentarán aumentar el número de usuarios, promoviendo mejoras en las líneas más utilizadas. En estos momentos una media de 1.300.000 viajeros utilizan a diario el Metropolitano madrileño.

F. GARCIA

El futuro del Club de Campo, a estudio

El 31 de diciembre termina la concesión de los terrenos municipales cedidos hace cuarenta y tres años al Club de Campo. Para estudiar el futuro de las instalaciones que allí se levantan se ha formado una Comisión especial en el seno de la Corporación madrileña.

La Comisión que se encargará de elaborar las propuestas está formada por el segundo y cuarto tenientes de alcalde, Javier Angelina y Adolfo Pastor, respectivamente, y los concejales de Hacienda, Alfredo Tejero; Urbanismo y Obras, Jesús Espelós, y Cultura, Enrique Moral. El mantenimiento de las instalaciones costaría, al revertir al Ayuntamiento, 500 millones de pesetas anuales.

Para estudiar la situación jurídica, la Comisión ha encargado tres informes. El primero está terminado y según el mismo la concesión no se puede prorrogar, ya que la ley de Régimen Especial para el municipio de Madrid contempla improrrogabilidad de concesiones de terreno municipal para uso privado. En cuanto a la forma en que se gestionará el Club de Campo hay previstas varias soluciones, sin que todavía haya ninguna decidida.

La campaña del Ayuntamiento intenta evitar la especulación que se produce con algunos productos en Navidad

Contra los precios abusivos

En estas fiestas, los precios de los alimentos tienden a la subida. Por esta razón se ha puesto en marcha, desde el pasado día 17 hasta el 5 de enero, una campaña de control de algunos productos, en la que se fijan sus márgenes comerciales

precios de campaña para evitar que se especule con ellos y se registren aumentos injustificados de cara a la Navidad. Ahora mismo, y a lo largo de todo el año, la lista oficial de precios autorizados se reduce a la leche, pan, aceite y azúcar. Los demás productos se controlan teniendo en cuenta que el minorista tiene una tablilla de precios de venta al público en relación con lo que él ha pagado por esos productos a los mayoristas.

Estos alimentos, que dependen para su venta al consumidor del porcentaje de aumento respecto al mercado central, no tienen ningún problema; respecto a los productos que son de libre precio, se ha tratado en la campaña de Navidad de fijar márgenes negociados con los vendedores de los mercados centrales y de los mercados de distrito.

29 productos controlados

La filosofía seguida para elegir los productos "controlados", se ha guiado o bien porque son artículos sobre los que hay una excesiva demanda en estas fechas, o bien porque son alimentos fundamentales para la cesta de la compra de las economías débiles.

En frutas y hortalizas se está

ejerciendo control sobre las mandarinas clementinas, manzanas golden y reineta, naranjas, peras de agua, piñas, chirimoyas, lombardas, espinacas y judías verdes. En pescados, la lista abarca a dos clases de besugos, dos de langostinos, tres de pescadilla, gallos, lenguados, merluccia, sardinas, truchas y gamba congelada. En carnes, están sometidos a la misma normativa el cordero lechal de hasta 7 kilos, el cordero lechal de 7 a 8 kilos, el recental de 8,1 a 10 kilos y el ternasco de 10,1 a 13 kilos. Por último, también están controlados los pollos y los huevos blancos y morenos.

De manera independiente, la Inspección Municipal de Abastos ejerce un control permanente de todos los precios. Para ello, el número de inspectores que circulan por los mercados durante estos días oscila entre los 150 y 200, pertenecientes a la Delegación de Abastos y a Comercio Interior.

Por parte del Ayuntamiento hay cerca de 70 inspectores cumpliendo estas labores; 36 están destinados en las 18 juntas de distrito y el resto dependen de los servicios centrales. Este número de personas encargadas de llevar adelante la inspección también es notablemente superior que en años anteriores, si se tiene en cuenta que la Delegación de Abastos se ha reforzado últimamente con 21 inspectores.

Cambian los hábitos

Los hábitos del resto del año se rompen por unos días y la dieta alimentaria sufre una metamorfosis tanto cualitativa como cuantitativamente en estas fechas. Hay toda una serie de productos típicos que únicamente se consumen en Navidad, léase turrónes, mazapanes, vinos espumosos y una ingente cantidad de clases de dulces, y toda una serie de artículos que aumentan considerablemente su venta.

La producción de corderos lechales, por ejemplo, viene encaminada a satisfacer la demanda del mercado en esas fechas y hay un aumento notorio de sus ventas, superior al cien por cien, respecto a otras épocas. En el capítulo de carnes se produce un aumento también espectacular en la venta de pavos, producto que apenas se comercializa durante el resto del año.

Respecto a las frutas, el aumento notorio se produce en las especies consideradas como tropicales, sobre todo piñas y chirimoyas, notablemente más caras que el resto de las frutas y que habitualmente, durante los meses normales del año, apenas entra en la cesta de la compra del ama de casa.

En pescados, carnes y mariscos, ocurre tres cuartos de lo mismo; las especies consideradas como fi-



Las denuncias de los consumidores sirven para evitar precios abusivos de alimentos

nas y caras experimentan un espectacular aumento en su venta, y besugos, merluzas, langostinos, percebes, angulas, cordero lechal y pavos son habituales en los menús festivos. Al tiempo que todo esto ocurre, baja notablemente la venta de otros productos que han sido dieta habitual a lo largo de los once meses restantes.

Para controlar la calidad y precio de todos estos productos, además del aumento en el dispositivo de inspección, está previsto hacer un estudio diario de los alimentos fundamentales en varios mercados municipales y anunciar a continuación, a través de la radio, cuáles son los mejores puntos de compra, como un servicio más a todos los consumidores madrileños.

FERNANDO GARCIA

La creación de consejos de mercados con la participación de los propios vecinos, una iniciativa prioritaria

Consumidores con voz y voto

En el Reglamento de Mercados y Galerías que se encuentra en estudio, los vecinos de Madrid tendrán un destacado papel en la gestión de estos centros. Asimismo, está a punto de entrar en funcionamiento el Consejo de Consumidores, creado por la Delegación de Abastos

La participación se va a regular mediante la creación de consejos de mercados, formados por personal del Ayuntamiento, comerciantes y los propios usuarios. De momento, todavía no está muy definida en qué va a consistir la función de cada uno de ellos; lo que sí es claro es que entre todos intentarán ejercer un mayor control sobre todo lo que se vende, precios, estado de los alimentos y condiciones generales de la infraestructura del mercado.

El nuevo reglamento de mercados tardará varios meses en aparecer, por su complejidad para abordar todos los problemas estructurales del comercio minorista. La creación de los consejos de mercados está entre las primeras prioridades y será uno de los proyectos más inmediatos que pondrá en marcha la Concejalía de Abastos.

Según Alfredo de Juan, director de la Oficina Municipal del Consumidor, hay que adaptar los mercados a las actuales necesidades y dar participación a los consumidores a través de estos consejos.

A través de la ley de Defensa al Consumidor, la Delegación de

Abastos quiere que los consumidores tengan una presencia activa en todo lo que rodea a las perfectas condiciones sanitarias y venta de los alimentos. Incluso el propio Ayuntamiento intentará fomentar una concienciación sobre el tema de todos los ciudadanos.

La Federación de Galerías y Mercados, que agrupa a más de 8.000 pequeños comerciantes, ha realizado recientemente una campaña de imagen y también ve positivo que el propio consumidor tenga una participación a la hora de elegir las reformas y gestión de los mercados.

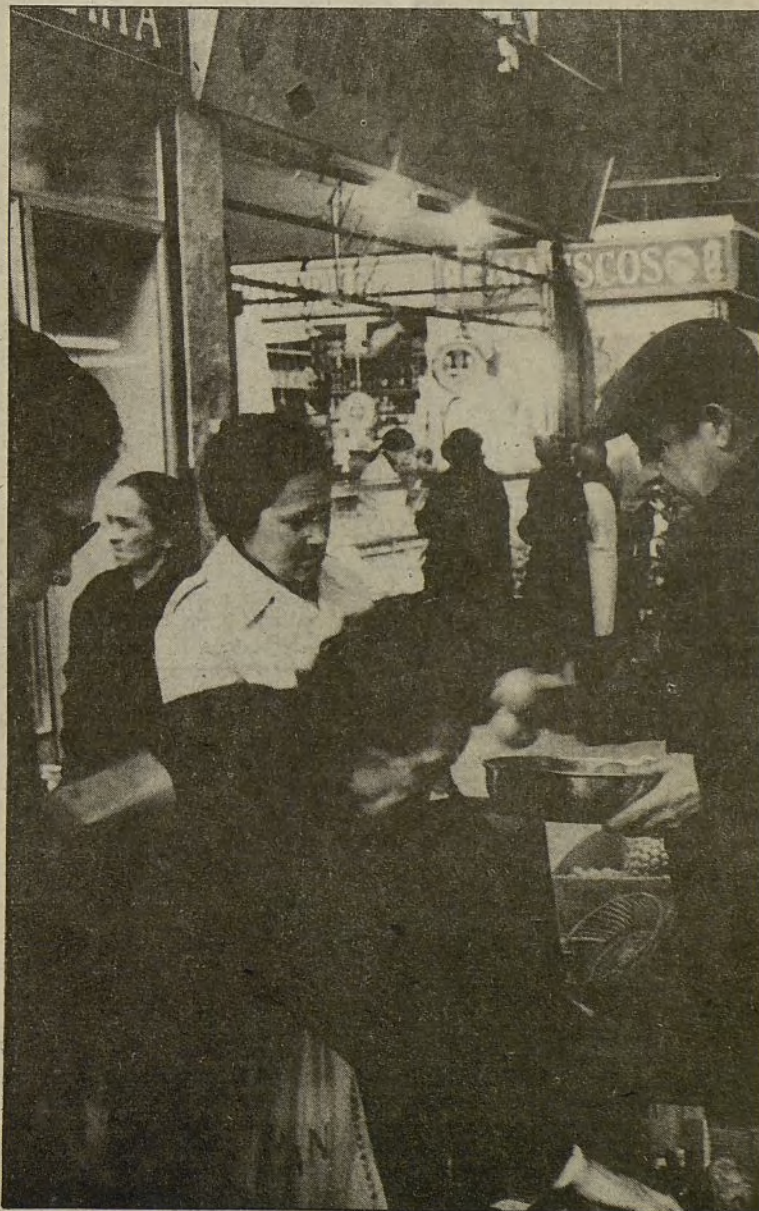
Consejo de Consumidores

Con el área de consumo en funcionamiento, la Delegación de Abastos ha emprendido la regularización de la participación de los consumidores en la gestión de estos servicios del Ayuntamiento. Para Alfredo de Juan, el derecho a la representación que recoge el anteproyecto de ley del consumidor, "queremos que sea una realidad dentro del ámbito de la administración local".

En principio ya se ha hecho un borrador de lo que será el Consejo de Consumidores y en el que se recogen todos los puntos que se podrán tratar y las distintas competencias de cada una de las partes integrantes. A continuación, este borrador ha sido distribuido entre las distintas organizaciones de consumidores, "pero también —continúa de Juan— se lo hemos ofrecido a otras organizaciones en las que el tema de consumo es prioritario, como las cooperativas de consumidores, asociaciones de vecinos e incluso sindicatos".

Una vez se estudien todas las sugerencias recibidas sobre el borrador original, se sabrá la composición, objetivos, organización y funcionamiento definitivos del Consejo de Consumidores.

Este nuevo servicio municipal, que entrará en funcionamiento en breve, tendrá las limitaciones de las propias competencias del Ayuntamiento; no obstante, éstas son bastante amplias y se podrán abarcar temas de transportes públicos, consumo, pompas fúnebres, abastos, precios, etcétera. "En todos estos casos —según de Juan— la voz de los consumidores, aparte de ser consultiva, puede tener una participación real en lo relacionado con problemas de calidad, precios, programas de información y educación al consumidor y también en temas de inspección de distintas instalaciones y mercados competencia del Ayuntamiento".



F.G. La parte menos favorecida también podrá plantear sus exigencias



La discoteca tenía varias plantas y contaba con un aforo autorizado de hasta 700 personas

EN POCAS PALABRAS

EL FUTURO, EN JUVENALIA 83

En un espacio de 1.500 metros cuadrados, se han concentrado las posibilidades de futuro que la sociedad ofrece: una sociedad en paz y con un sentimiento ecológico o una sociedad nuclearizada arrasada por la destrucción. Esta presentación de la sociedad ha sido el tema elegido por la Concejalía de la Juventud para llenar el espacio reservado al Ayuntamiento en la Feria de la Infancia y la Juventud (JUVENALIA) 1983, que se celebrará entre los próximos 26 de diciembre y 5 de enero, y que desde su primera edición ha tenido gran éxito, no sólo entre la juventud, sino que también entre los adultos.

Mediante un decorado tamaño natural, se ha reproducido, partiendo del entorno urbano actual, las opciones de vida que se presentan para el futuro, la presentación y desarrollo del stand se ha hecho de una manera que pueda implicar al público juvenil, que les haga sentirse actores y agentes activos del futuro. Al mismo tiempo, la Concejalía de la Juventud muestra las actividades organizadas desde el Ayuntamiento para este sector de la población.

LA ESCUELA DE TAUROMAQUIA, A BUEN RITMO

La Escuela de Tauromaquia, de inspiración municipal hasta ahora, la primera fue la de Madrid, ha mantenido durante la pasada temporada un ritmo de pleno funcionamiento, llegando a dar 67 festejos durante la misma.

Y el futuro se presenta francamente optimista, ya que su número de cuatro ha pasado a diez, algunas de ellas situadas en zonas bien taurinas por cierto, como es Sevilla, Salamanca y Sanlúcar de Barrameda. La labor de promoción de nuevos toreros es primordial para la fiesta de los toros; ya que la clásica historia del maletilla, pedigueño de caminos y con fama de levantagallinas, ha pasado un poco a la historia y no se sabe que de esta grey saliera ninguna figura.

En cambio, camino de hacer carrera llevan los alumnos de la Escuela de Madrid, "Joselito", "El Bote", "El Fundi", Caballero, Calvo y "El Niño de la Taurina", que en la última clase del curso 1983 ofrecieron una amplia muestra de su arte, emulando a los maestros Manuel Escudero y Rafael Ortega, ya retirados hace muchos años de la profesión activa, pero que impartieron dos lecciones insuperables.

Para esta temporada, las escuelas de tauromaquia, agrupadas en federación, preparan un ambicioso plan de festejos de promoción, entre los que se encuentran tres novilladas que serán televisadas por TVE.

Una cuota simbólica de 300 pesetas y una instancia previa dirigida al Patronato de la Escuela Taurina de Madrid, sito en la Casa de Campo, serán los requisitos que deberán cumplimentar los futuros toreros, amén de la preceptiva autorización paterna, si desean comenzar este año su aprendizaje. De esta forma pueden comenzar y terminar muchas ilusiones. Al matricularse, el valor "se supone" y el arte se entiende que se lleva dentro, pero cuando aparece la vaca cada uno tendrá el sitio que pueda.



Francisco Javier Angelina, segundo teniente de alcalde y presidente de la Federación Nacional de Escuelas de Tauromaquia, en la entrega de premios

Con el incendio de "Alcalá 20", más de trescientos muertos en menos de un mes

La tragedia llamó tres veces

Las sirenas de la Policía Municipal rompieron la madrugada madrileña. Todavía no se sabía con certeza qué era lo que ocurría ni cuál iba a ser la dimensión de la catástrofe que momentos antes había comenzado. Eran los primeros momentos de desconcierto de otra triste noche para Madrid, que se saldaría con la muerte de casi ochenta personas

"Alcalá 20" estaba de moda y era aterciopelada y atractiva. La larga marquesina sobresalía hasta los límites con la calzada de la calle Alcalá. Un amplio portal que compartía con el teatro Alcázar solía hacer la espera más confortable. Nada más entrar te encontrabas en un pequeño vestíbulo que daba acceso a unas escaleras semicirculares, acogedoras, alfombradas e interminables, que desembocaban en un vestíbulo más amplio donde estaba el guardarropa y un pequeño mostrador dedicado a la venta de tickets para las consumiciones.

A muy pocos minutos de iniciarse el incendio, llegaban las primeras dotaciones de la Policía Municipal y bomberos, que lograron romper la verja metálica de doble hoja de acceso del portal y comenzaron el rescate de las personas que aún se hallaban en el interior.

Un humo irrespirable

El interior, cubierto de espeso humo irrespirable, seguía, después de ese vestíbulo amplio, con otros cuatro escalones que daban paso a

un espacio más grande con coque-tonas mesitas a los lados y del que salían dos pasillos, uno en cada lateral, que hacían las veces de palcos, con sus respectivas barras de bar y que se extendían hasta la parte superior del escenario. Por fin los bomberos y cuerpos de seguridad habían llegado a la primera planta de la discoteca. A los pocos minutos fueron apareciendo ambulancias municipales y del servicio de urgencia de la Seguridad Social, que junto a varios vehículos policiales comenzaron a retirar los cadáveres.

Para llegar a la planta baja de la discoteca, donde estaba la pista, aún había que descender otro buen montón de escalones, que nacían de la parte central de la primera planta. Allí abajo estaba la pista de baile, frente a ella el pequeño escenario y, a ambos lados, otras dos barras de bar.

El alcalde de Madrid, Tierno Galván, había llegado a las puertas de "Alcalá 20" pocos minutos después de producirse el trágico incendio y ya se estaban coordinando todas las tareas de rescate, traslado e identificación de las víctimas.

Pero la discoteca no terminaba aquí. Al final de las escaleras de la primera planta, la que daba a la pista, se abrían otros dos pasillos, uno a cada lado, que desembocaban en dos grandes salones, donde la música se recibía más amortiguada y donde la luz tenía mayor potencia. Entre ambos había otra barra de bebidas y un nuevo quiosco de venta de tickets.

Lo que quedaba del antiguo music-hall en decadencia llamado Lido, que desde el pasado mes de septiembre se convirtió en moderna y flamante discoteca de rock sin apenas hacer cambios en la decoración, ya había sido recorrido por todos los hombres dedicados a las tareas de rescate del trágico incendio. Ahora quedaba otra parte muy dolorosa, identificar a todas las víctimas y agilizar y facilitar lo antes posible toda una serie de gestiones e informaciones a los familiares de los fallecidos y a la propia opinión pública.

El Gobierno Civil consideró oportuno que el Ayuntamiento se ocupara de todas las tareas de protección civil, "pues este municipio, a diferencia de otros, tiene un grupo específico para estas misiones y cuenta, quizá, con más medios que la propia Jefatura de Protección Civil", según manifestó el propio Gobernador Civil, José María Rodríguez Colorado. Y así se hizo.

La jornada del lunes 19 de diciembre se convirtió en día de luto oficial, en recuerdo de unas víctimas que sólo pretendían divertirse en la noche del viernes.

F. G.

El Ayuntamiento se convirtió en el cuartel general desde donde se coordinaron el auxilio a las víctimas y la atención a sus familiares

Movilización sin precedentes

La movilización alcanzada en la esfera municipal durante la trágica madrugada del 17 de diciembre, no tiene precedentes en Madrid. El auxilio a las víctimas del incendio y las atenciones prestadas a sus familiares envolvieron con especial intensidad las cuarenta y ocho horas inmediatas a la catástrofe

El servicio de información y atención a los familiares, corrió a cargo en su organización tanto del Ayuntamiento como del Gobierno Civil. En el mismo colaboraron más de cincuenta funcionarios pertenecientes al Cuerpo de Asistentes Sociales del Ayuntamiento, además de médicos, ayudantes técnicos y personal de ambulancias, encuadrados dentro del Decanato de la Beneficencia Municipal.

Del Parque de Turismo del Ayuntamiento intervinieron veintitrés vehículos. Diez microbuses de la EMT se encargaron además de desplazar a los familiares de las víctimas desde la Casa de la Villa al Instituto Anatómico Forense y a los juzgados de la plaza de Castilla. De igual forma, se estableció un servicio de autobuses en el cementerio de La Almudena y en el de Carabanchel, donde fueron inhumados 42 cadáveres.

Las circunstancias que rodearon a la tragedia, muy ligadas lógicamente a su gran magnitud, hicieron necesaria la utilización de otros doce vehículos adscritos al servicio de Protección Civil del Ayuntamiento. Los familiares de las víctimas que carecían de alojamiento en Madrid por encontrarse de paso, vieron resuelta su "papeleta"

tras la concertación a cargo de la Corporación de un hotel y un restaurante cercano a ésta.

En las horas inmediatas al incendio de "Alcalá 20" se recibieron en el Ayuntamiento más de 2.500 llamadas, todas ellas debidamente atendidas por el servicio especial montado en la plaza de la Villa.

Auto de prisión

Al cierre de estas páginas, el juez que instruye el sumario sobre el incendio de "Alcalá 20" acababa de dictar auto de prisión contra los cinco socios de la discoteca. En tanto se situaba cada fianza particular en cincuenta millones de pesetas, los empresarios del espectáculo y las familias de los interesados trataban de abonar los 250 millones exigidos por su libertad provisional.

El alcalde, Enrique Tierno, el gobernador civil de Madrid, José María Rodríguez Colorado, el presidente de la Comunidad Autónoma, Joaquín Leguina, además del primer teniente de alcalde del Ayuntamiento, Juan Barranco, ofrecieron a los informadores, el lunes 19, toda clase de explicaciones sobre las inspecciones realizadas en

"Alcalá 20" —la última data de noviembre del 82—, licencia de apertura del local, cambio de propietarios y documentación relacionada con los informes emitidos en ocasiones diversas por los bomberos.

De acuerdo a los datos que obran en poder del Ayuntamiento, el local tenía en regla todos los papeles. No obstante, es el juez el que debe investigar si detrás de las autorizaciones concedidas por las autoridades, los propietarios de "Alcalá 20" iniciaron alguna práctica ilegal como, por ejemplo, la ejecución de obras interiores sin el oportuno permiso previo.

Durante 1983 los bomberos han realizado en Madrid 5.427 inspecciones, 84 de las cuales corresponden a discotecas. El número de locales inspeccionados por los distintos servicios municipales durante los últimos doce meses, asciende a 20.392 y los expedientes de denuncia incoados a 4.714.



La actuación de los bomberos fue inmediata, según explicó el responsable del servicio de incendios

Las aportaciones recibidas en la Oficina Municipal están siendo incorporadas al documento final

Premio al Plan

En abril se aprobó el Plan General de Ordenación Urbana, el mismo que acaba ahora de ser premiado por el Ministerio de Obras Públicas. Todo un programa de gobierno para Madrid que pudo ser visitado en su día por cuantos vecinos quisieron participar de la exposición organizada en Conde Duque

En sus sucesivas fases ha despertado entusiasmos y polémicas, y ahora avanza hacia su conclusión con el estudio de las alegaciones, que pasarán a modificar algunos aspectos del documento.

En un momento en el que los debates sobre urbanismo son seguidos con gran interés por numerosos ciudadanos, profesionales y políticos, el Plan General aporta, según sus redactores, una perspectiva de la ciudad distinta, en la que se han tenido en cuenta los intereses colectivos a la hora de resolver problemas como el caos, el crecimiento desordenado, la segregación social, la insuficiencia de oferta de vivienda adecuada y asequible, la falta de equipamientos, la expulsión de las clases populares del centro, la destrucción prematura del patrimonio edificado, la degradación ambiental, los transportes, etc. Como contrapartida se levanta una polémica encabezada por los sectores de Alianza Popular que plantean sus críticas al Plan General, insistiendo en su inviabilidad económica.

Cuando el Ayuntamiento aprueba el Plan General, asumiendo su elaboración y futura puesta en marcha, se da un gran paso en las expectativas del urbanismo de los próximos años.

Según Juan Barranco, primer teniente de alcalde del Ayuntamiento, "el Plan General es el instrumen-

to de definición exacta de las relaciones y formas de intervención en el desarrollo y transformación de la ciudad en el próximo decenio". Y como tal instrumento será utilizado por la política urbanística municipal a partir de su aprobación definitiva prevista para el próximo año.

Una vez que el Plan de urbanismo fue aprobado en Pleno, se inició el período de información pública de su contenido, con la exposición, a partir del 25 de mayo, del expediente completo y documentación del Plan para consulta de los ciudadanos, tal como exige la legislación de Urbanismo.

La significación de dicha posibilidad de consulta fue, según los organizadores, "la muestra de un producto terminado que debía ser examinado por los ciudadanos en su derecho a solicitar el amparo de la legislación vigente en aquellos aspectos que podían haber dañado sus intereses".

Un Plan de puertas abiertas

Dentro de esta fase de información se realiza una exposición técnica del contenido del Plan General, para que los ciudadanos madrileños puedan entender de una forma gráfica, las propuestas que se aportan a los problemas ciudadanos.

La exposición, que fue inaugurada por el alcalde el 13 de junio, contó con paneles fotográficos, planos, maquetas de las acciones más significativas y un programa audiovisual en el que se recorría los aspectos ciudadanos que el Plan General considera más necesitados de intervención urbanística.

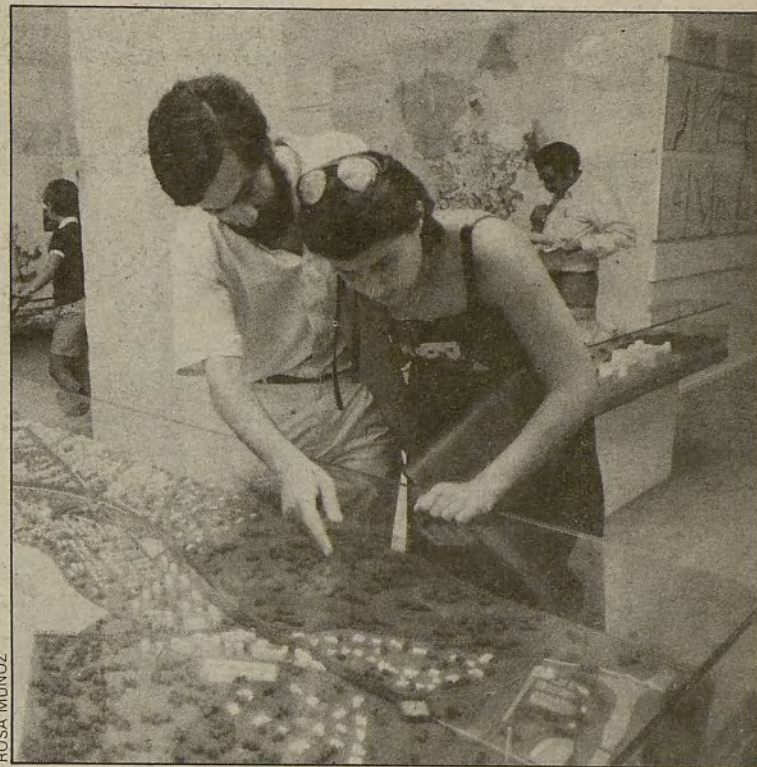
Veinte mil madrileños visitaron la exposición divulgativa, mientras que la sala de consulta e información sobre aspectos concretos del Plan General recibió más de 5.000 consultas.

Para la difusión de un tema tan complejo como un plan urbanístico, es necesario el apoyo de una campaña publicitaria para informar a los ciudadanos de la existencia de una fase pública en la que es posible participar. Una vez más, como en la fase del avance del año anterior, se insertan anuncios en prensa, radio y vallas en la calle al tiempo que se intensifica la información a los periodistas, mediante publicaciones, dossiers, etc. para la mejor comprensión de aquellos profesionales que habrán de hablar del Plan General en los distintos medios informativos.

Durante dicha etapa, prevista para dos meses, y ampliada finalmente hasta el 30 de septiembre por petición de entidades ciudadanas y profesionales, se presentaron alegaciones al Plan General que están en estos momentos siendo estudiadas por los técnicos e incorporadas, muchas de ellas, a la elaboración definitiva.

Incorporación de alegaciones

Al tiempo del cierre de la fase de información pública se desarrolló un debate en la prensa protagonizado por el Grupo Popular, el



En total se acercan a las mil quinientas las alegaciones recibidas de particulares

nizado por el Grupo Popular, el Colegio de Arquitectos, la Cámara de Comercio e Industria y otras asociaciones técnicas que planteaban sus alegaciones y críticas al Plan General.

El total de las alegaciones recibidas en la Oficina Municipal del Plan General, que en un principio se cifraron en 3.000, han quedado reducidas, una vez efectuada la clasificación, a 1.500, ya que muchos de los escritos son coincidentes en su contenido, aunque sean suscritos por diferentes personas.

Los técnicos afirman que 1.500 temas de alegación en un plan de la envergadura del de Madrid, es una cifra mínima comparada con la experiencia de planes anteriores.

Durante el año que se cierra, la Oficina Municipal del Plan ha sido consciente de la responsabilidad que representa el posibilitar un medio y una base para el desarrollo

de una política urbanística que ofrece numerosas iniciativas de transformación de la ciudad. La repercusión en jornadas urbanísticas de otros países se ha visto en la presencia del Plan General en Lima, y en Bolonia, y en el tratamiento que las revistas especializadas de otros países han dedicado al urbanismo madrileño, como "International Architect", "Le Monde Diplomatique", "Comuni D'Europa". Numerosas ponencias en congresos nacionales, conferencias y publicaciones han servido para que la difusión del Plan General haga posible su próxima aprobación definitiva, toda vez que las alegaciones y aportaciones presentadas por particulares, colectivos y la propia Administración, hayan sido valoradas e incorporadas a un documento que, finalmente, va a pertenecer a los ciudadanos madrileños.

LOURDES FERNANDEZ-VENTURA



Madrid en acción

Ochenta mil madrileños se dieron cita en marzo en el Centro Cultural de Conde Duque para asistir a la exposición de "Madrid en Acción". Una muestra de lo que fueron los cuatro últimos años de gestión municipal en sus acciones más destacadas y de lo que será el futuro de la ciudad según las previsiones del Plan General

Urbanismo madrileño en entreguerras

El Área de Urbanismo e Infraestructuras del Ayuntamiento ha celebrado en el Centro Cultural de Conde Duque una exposición sobre el urbanismo en Madrid en el período de entreguerras, comprendido entre 1920-1940. La exposición coincide con un ciclo de conferencias que viene celebrándose desde noviembre, sobre "Gestión Urbanística Europea 1920-1940", en el que participan los nombres más destacados de la cultura urbanística contemporánea

Según los responsables de estas jornadas, el estudio de este período concreto responde a que es en este momento de la historia reciente, cuando la disciplina urbanística conoce una transformación radical en toda Europa, ya que las viejas técnicas que habían asegurado el crecimiento de la ciudad burguesa del siglo XIX, son sustituidas por el "zoning", el plan integral y la problemática territorial y regional como alternativa al suburbio.

Una investigación original

La exposición sobre la evolución del urbanismo en Madrid arranca desde la formulación de Castro, en 1859, de su propuesta de ensanche, estudiando, entre otros, el plan de Núñez Granés de 1909, el de Lorite y Salaberry, de 1923; el plan de extensión, de 1926, de Núñez Granés, Aranda y García Cascales; el proyecto de Zuazo, de 1929; el plan de extensión de 1931, el plan Comarcal de Indalecio Prieto, el plan Regional de Besteiro, etc. Con ello

se pretende mostrar al público el resultado de una investigación original sobre un momento clave en

la configuración del urbanismo moderno, ya que en él se establecen las bases de conceptos como planes generales, Región y Gestión de la ciudad.

Profesionales como Sola-Morales, Georges Teyssot, Torres Capell, Mancuso, Marco de Michelis, Fernando Terán y Piccinato, han participado en el ciclo de conferencias, que terminarán el 27 de enero con la conferencia de Carlos Sambricio, "Europa en España".

Como conclusión de estas jornadas se publicará un libro en el que se reflexiona, en última instancia, sobre el urbanismo entendido como realidad cultural integra.



Por medio de los planos se puede seguir la transformación de la ciudad

CRONOLOGIA

ENERO

Día 2. Se descubre una placa dedicada al torero madrileño Rafael "El Gallo", en el inmueble número 3 de la calle Los Madrazo, con motivo de cumplirse el centenario de su nacimiento.

Día 3. La Dirección General de Tráfico retirará el carnet de conducir, por un período máximo de tres meses, a los madrileños que hayan acumulado seis multas o más de circulación en los últimos doce meses, de acuerdo con la propuesta del Ayuntamiento.

Día 5. Placa-homenaje a Charlie Rivel en un circo de Madrid entregada por el alcalde. El famoso payaso fallecería en el curso del año.

Día 6. Por una iniciativa de la Delegación Municipal de Educación se inicia la instalación de huertos en los colegios. El Ayuntamiento aportará las semillas y los niños y profesores se encargarán de su conservación.

Exposición sobre Goya y la Constitución en el Museo Municipal.

Día 8. Diecisiete mil árboles más para Madrid plantados en la Fiesta del Arbol.

Día 13. Doscientos expedientes por infracciones en la campaña navideña de precios.

Formalizado el Registro Municipal de Intereses.

Día 16. Las listas electorales ya pueden consultarse en las Juntas de Distrito.

Día 19. La Comisión constitucional del Congreso de los Diputados aprobó el proyecto de Estatuto de Autonomía de Madrid.

Día 20. El Ayuntamiento pone en marcha la aplicación de la ley de Incompatibilidades a sus funcionarios. La medida afecta a 850 personas.

El marqués de Perinat, candidato de AP a la Autonomía.

Día 30. Los partidos comienzan a preparar la campaña electoral para las locales.

FEBRERO

Día 1. Seis mil alegaciones al censo electoral.

Cuarenta representantes municipales se reúnen en Madrid para preparar la Conferencia sobre "La ciudad y la paz".

Felipe González inaugura Fitur-83.

Día 2. Verstrynge, candidato de AP a la Alcaldía de Madrid.

Día 3. Enrique Tierno recibe a una delegación de las madres de la plaza de Mayo.

Día 6. Inauguración de la primera fase del parque de Pradolongo, el cuarto de Madrid por su extensión; 11.200 metros cuadrados de zona ajardinada para el distrito de Villaverde.

Día 8. Exposición sobre el proyecto de rehabilitación de la zona de Cascorro en el Colegio de Arquitectos de Madrid. Premio Nacional de Urbanismo en 1982.

Día 9. El Pleno del Congreso de los Diputados aprobó la modificación de la ley de Elecciones Locales en determinados artículos. El número de diputados que habrá de elegirse para cada Diputación Provincial se determinará conforme a la escala siguiente, según el número de residentes de la correspondiente provincia: hasta 500.000 residentes, 25; de 500.001 a 1.000.000, 27; de 1.000.001 en adelante, 31; Madrid y Barcelona, 51 diputados.

Día 12. Comenzaron los carnavales con un pregón de Mingote en la plaza Mayor. "Que no cese la chufia", pidió el humorista. En estos días, la plaza de las Comendadoras y Malasaña, peatonales.

Día 13. El Tribunal Constitucional decide otorgar amparo a Miguel Ángel Bellido del Pino, desposeído de su condición de alcalde y concejal de Andújar como consecuencia de su previo apartamiento forzoso del PSOE, por lo que despoja de eficacia jurídica para la vida municipal las medidas internas de expulsión mediante las que los partidos políticos habían venido eliminando de la Administración local a los candidatos elegidos dentro de las listas bloqueadas y cerradas patrocinadas por sus siglas.

Día 15. Incidentes en Malasaña durante los carnavales. La Policía cargó indiscriminadamente y detuvo a 19 personas, en libertad posteriormente por orden del juez. Un joven estudiante de piano herido de bala. El Gobierno Civil investiga los hechos. Las Juventudes

Continuidad e innovaciones en la gestión municipal

El año que siguió Tierno

"La Corporación estrena continuidad". Así titulaba este periódico la información del triunfo socialista en las elecciones municipales celebradas en el mes de mayo. Efectivamente, el año ha estado marcado por la continuidad. Ni siquiera el proceso electoral, con la larga precampaña iniciada por AP, quebró por un momento la marcha de una gestión cuyas líneas maestras ya estaban fijadas con anterioridad. Por eso, el alcalde Tierno Galván insistía una y otra vez en la campaña electoral que nadie esperase grandes novedades, que se trataba sólo de mejorar y consolidar la labor realizada

Pero la continuidad no es mimetismo ni falta de imaginación. Y la nueva Corporación, con el viejo profesor a la cabeza, ha introducido, y está introduciendo, cambios importantes en el Gobierno municipal, que van a tener su reflejo en la ciudad.

El año que ahora se nos va se inició con la elaboración de un presupuesto ordinario en el que por primera vez se presentaba equilibrado, con los ingresos igual a los gastos, sin déficit alguno. Se culminaba así la labor de saneamiento de la Hacienda municipal iniciada a mediados de 1979 y que permitió reducir el déficit en términos reales hasta llegar a este déficit cero con que se ha cerrado, realmente, el presupuesto de 1983. Una labor de saneamiento que actuó en otros dos frentes: mejorar la justicia fiscal para que pague más el que más tiene (hasta 1979, el 10 por 100 de los ingresos lo constituía la tasa de basuras, que no atiende a la capacidad de pago de los contribuyentes), y allegar recursos extraordinarios para realizar las inversiones que un Madrid todavía de falta de equipamientos necesita y que ha permitido realizar la mayor inversión de la historia de la ciudad desde los tiempos de Carlos III.

Mercamadrid

También 1983 fue, por fin, el año de Mercamadrid. Se inaugura-

ron los nuevos mercados centrales tras casi cuatro años de pelea por arreglar el desastre del primitivo proyecto que empezó a construirse, incluso, sobre áridos expansivos. Enderezado el entuerto se topó con el problema de los accesos, a cargo de la Administración central, y todavía no solucionados del todo en la fecha de la inauguración, pero que la buena voluntad del titular de Obras Públicas, Ministerio que ha realizado un esfuerzo considerable, permitió que no se produjera el estrangulamiento de Mercamadrid.

Mientras tanto, el Plan de Saneamiento Integral, la mayor obra de ingeniería europea urbana, avanzaba a buen ritmo. De hecho, con la inauguración, después del verano, de la depuradora de Viveros, se han culminado las obras básicas del Plan. Ahora sólo falta vaciar y limpiar el Manzanares para que se haga realidad el sueño, en el que sólo parecía creer el alcalde Tierno y su equipo, de poder pescar en nuestro aprendizaje de río.

También el plan de ordenación urbana seguía a ritmo previsto. Una gran exposición mostró a los madrileños el presente y el futuro planificado y ordenado de esta ciudad, tradicionalmente coto de una especulación que impulsó un crecimiento a saltos y sin orden ni concierto. En el último Pleno, antes de renovarse la Corporación, se dio luz verde al Plan con la aprobación

inicial, y continuó el proceso de la aprobación definitiva con las alegaciones y sugerencias del vecindario. Ahora mismo se está en la fase de evaluación e incorporación al texto del Plan de dichas sugerencias.

Sin oposición

Hasta la fecha de las elecciones, el Ayuntamiento no contó con una oposición unida. El desmembramiento de la Unión de Centro Democrático (UCD), tras el fracaso electoral de las elecciones generales del octubre anterior, repercutió en el Ayuntamiento. Fueron muchos los concejales que abandonaron el barco. Sólo unos pocos defendieron el honor de las siglas que les situó, bajo el liderazgo nacional de Adolfo Suárez, en el Ayuntamiento madrileño, y otros —que aquí siguen— se pasaron con armas y municiones al coto de Fraga, por la vía de la coalición. Cosas de la política, pero el espectáculo que ofrecieron, con honrosas excepciones, los miembros de la oposición fue verdaderamente lamentable.

Y así llegamos a las elecciones municipales, en que el candidato de AP, el diputado por Sevilla Jorge Verstrynge, contaba como segundo número uno al señor Álvarez del Manzano y López del Hierro, hasta entonces portavoz de UCD en el Ayuntamiento. Se les

llenó la boca hablando del "agujero" en la Hacienda municipal y, al final, se fueron al hoyo porque eso de confundir déficit —que cada vez es menor— con deuda municipal —que se arrastra desde los años cuarenta— no parece que sea la mejor carta de presentación para gar unas elecciones.

Pero al margen de la batalla electoral iban cayendo los frutos de la labor anterior: bibliotecas que se ponían en marcha, centros culturales, como el de Buenavista o el recientemente inaugurado en la "Prospe", el Nicolás Salmerón, parques y plazas ajardinadas y un largo etcétera que haría prolija esta crónica, y que nos llevaría a hablar, por ejemplo, de la diversidad de la oferta cultural del Ayuntamiento y de la consolidación de los festejos populares.

La nueva Corporación

Y con la toma de posesión de la nueva Corporación se pone el acento en aquellas áreas de gestión que no se había podido atender debidamente o que habían constituido, pese a quien pese, un auténtico fracaso. Tal era el tema de la reforma administrativa que había quedado en agua de borrajas. Pues bien, en poco más de dos meses se hizo una reestructuración de la Administración municipal en sus líneas básicas que todavía continúa realizándose día a día.

En el primer Pleno de la nueva Corporación, el primer teniente de alcalde, el socialista Juan Barranco, dejó bien sentado que era fundamental que el Ayuntamiento tuviera un funcionamiento cada vez más coordinado y más eficaz. La reorganización por áreas no era más que el inicio de una reforma administrativa que se continuará, sin bombo y platillos, pero con firmeza, a lo largo de lo que queda de mandato.

Y en la línea de hacer una Admi-



nistración más eficaz se ha puesto en marcha un plan de descentralización, dotando a las Juntas municipales de más competencias y capacidad de resolución, en la línea de acercar la Administración al administrado y de que los actos administrativos sean de mayor eficacia y agilidad.

Y en esa labor se está ahora; una labor ardua por los problemas humanos que conlleva, pero que trata de acabar con la disfuncionalidad de las delegaciones, para que quienes pongan las farolas no estén descoordinados con los que ponen los cables o los que arreglan el pavimento. Se está en la labor de acabar con el sistema medieval de recaudación de impuestos, que origina un volumen de fraude por inoperatividad administrativa mayor de la deseada.

Y siguiendo en la línea de la anterior Corporación se sigue invirtiendo, primando sustancialmente aquellos barrios peor dotados para evitar que la desigualdad siga campeando por sus fueros en la trama urbana. Y con esta filosofía, por ejemplo, se ha decidido que el planetario de Madrid, que es una de las pocas capitales del mundo que carece de esta maravilla, se instalará en la zona sur rodeado de un gran parque en los terrenos de lo que hoy es el cerro de la Plata.

CARLOS OTERO

Pocas competencias y menos dinero

Seis meses de Comunidad Autónoma

La falta de recursos económicos es, a juicio del Consejo de Gobierno de Madrid, el problema principal con que se enfrenta esta misma Comunidad, seis meses después de haber largado velas

Intimamente ligado con ello se encuentra el ritmo de traspaso de competencias desde la Administración Central, que debería quedar colmada en un 80 por 100 en enero de 1984, aunque persisten serias dudas acerca de las probabilidades de alcanzar este objetivo en la fecha prevista.

La capacidad de actuar, traducida en pesetas y competencias, fenómeno común al conjunto de las Comunidades Autónomas, es particularmente acuciante en Madrid, debido a que el distanciamiento del ciudadano con su institución autonómica sólo puede ser salvado mediante una acción de Gobierno que se traduzca en hechos concretos. De ahí el riesgo de que un aplazamiento sensible en este tema pueda convertir la autonomía madrileña en un extraño "ente" vacío de contenido, simple trasunto de la antigua Diputación.

Los agobios económicos se hacen palpables al comparar los presupuestos del próximo año para el Ayuntamiento de Madrid y para la Comunidad. Mientras el primero supera con creces los 70.000 millones de pesetas de presupuesto, la segunda contará con una capacidad de gasto inferior a los 50.000 millones, siendo así que el ámbito territorial de actuación abarca teóricamente al conjunto de la provincia. Aún cuando los responsables económicos de la Comunidad matizan que se trata de un presupuesto "abierto", en el sentido de que podrán incorporarse en el futuro inmediato las dotaciones aparejadas a las competencias que se transfirieran durante el próximo año, lo cierto es que el propio presidente Leguina ha señalado públicamente esta debilidad financiera, solicitando del Gobierno 36.000 millones para atender las necesidades mínimas.

De momento, la Comunidad Autónoma funciona con la estructura heredada de la Diputación y su estructura de gastos e ingresos determina el futuro inmediato. Iniciativas presentadas por Leguina en su programa de Gobierno el pasado mes de julio, como es el caso del Instituto de Desarrollo

Económico, tendrán que esperar por tanto a que se aclare el panorama económico. Estas previsiones pesimistas se ven reforzadas por los criterios de aplicación del Fondo de Compensación Interterritorial que, en opinión de las autoridades madrileñas, perjudica claramente a una provincia como Madrid, receptora nata de población inmigrada y con necesidades graves de equipamientos básicos.

Transferencias y funcionarios

De momento, Madrid autónoma, además de las funciones heredadas de la Diputación, tan sólo cuenta con competencias plenas en el área de Ordenación del Territorio, Medio Ambiente y Vivienda, a lo que hay que añadir algunos capítulos agrarios y de obras públicas. Quedan pendientes aspectos de importancia capital, como son educación, sanidad, cultura, transportes, etcétera. Algunos de estos temas son especialmente delicados, como es el caso de sanidad dada la enorme concentración de hospitales existentes en Madrid, lo que hace espinoso el traspaso. En lo referente a cultura, un Ministerio que en el Estado de las Autonomías ve reducirse su campo de actuación prácticamente a Madrid, también se atisban problemas caso sólo resolubles con la práctica desaparición del citado Ministerio.

Otro aspecto especialmente polémico es el de los funcionarios. En los últimos meses se detecta un importante flujo de funcionarios de diferentes departamentos ministeriales a las respectivas delegaciones de Madrid, con vistas, al parecer, de asegurarse su permanencia en la capital. Este traslado, junto con la resistencia generalizada a ser trasladados a otras Comunidades, se ve con preocupación desde el Gobierno autónomo por las implicaciones negativas que para Madrid que pudiera tener en el futuro.

En otro orden de cosas las especies características de Madrid, así como determinadas trabas burocráticas mantienen en activo la figura del Gobernador Civil cuando

lo previsto es que por tratarse de una Comunidad Autónoma uniprovincial, debería convertirse automáticamente en Delegado del Gobierno, cediendo unas competencias que no tienen sentido en la nueva situación.

Himno y bandera polémicos

En el contexto de estos primeros pasos, dados en precario, la actividad legislativa de la Asamblea de Parlamentarios ha sido reducida, destacando el paquete de leyes de urbanismo y ordenación territorial que actualmente está sujeta a trámite parlamentario, así como la aprobación del Presupuesto. Las primeras tensiones han empezado

a aflorar, destacándose las reticencias de algunos ayuntamientos madrileños —especialmente los que mayor autoridad de planeamiento desarrollan—, con respecto a algunos proyectos de ley que pudieran comprometer seriamente la autonomía municipal frente a los órganos de gobierno regional.

Con todo, la palma polémica se la ha llevado, y seguramente no podía ser de otra forma, el proyecto de ley de escudo, himno y bandera de la nueva Comunidad Autónoma. También aquí se ha barajado desde la oposición el problema de inconstitucionalidad. El color de la bandera, las puntas de las estrellas y el tono de la letra, compuesta por García Calvo, son los elementos centrales de una disputa que parece en trance de resolverse mediante acuerdos transaccionales entre los grupos políticos presentes en la Cámara.

JAVIER ECHENAGUSIA



Joaquín Leguina presentó en julio su programa de gobierno

CRONOLOGIA

Socialistas solicitan la dimisión del jefe superior de Policía de Madrid.

Las infantas Elena y Cristina visitaron el Ayuntamiento.

Rosa Posada, candidata de CDS para la Alcaldía.

Día 16. En base a la sentencia del Tribunal Constitucional, los concejales expulsados del PCE se manifiestan dispuestos a volver al Ayuntamiento.

Día 18. El popular oceanógrafo, comandante Cousteau, en el Centro Cultural de la Villa. Multitudinaria recepción. Más de mil niños rebosaron el recinto.

Día 20. El alcalde inaugura dos esculturas en el Poblado Mínimo de Vallecas, bronce de los artistas Alexandre y Valverde.

Día 22. Álvarez del Manzano plantea la posibilidad de dos "números uno" a la coalición AP-PDP.

En la chocolatería de San Ginés, cincuenta pintores homenajearon al alcalde.

El Pleno del Senado aprueba el proyecto de ley de Elecciones Locales. De acuerdo con el último censo de población, Madrid elegirá dos concejales menos que en 1979. La capital ha perdido casi doscientos mil habitantes.

Día 27. Tierno y Leguina, cabezas de lista en las municipales y autonómicas, respectivamente, por las listas del PSOE.

MARZO

Día 1. Finalizan las Jornadas de Marginación Social e Institucional organizadas por el Ayuntamiento y la Diputación Provincial. Entre las principales conclusiones figura la constatación de que los servicios sociales están absolutamente descoordinados en España, lo que resta su eficacia.

Día 2. El Tribunal Constitucional ordena al Ayuntamiento reponer en sus cargos a los cinco ex concejales expulsados del PCE.

Día 3. El Rey recibió en audiencia a una representación del Ayuntamiento, la primera que concede después del accidente en Suiza.

Constituida la Fundación Amigos de Madrid, con la asistencia del alcalde, en la Casa de la Villa. El Patronato de la misma está constituido por treinta empresas madrileñas, que son socios fundadores, y sus órganos de gobierno corresponden al Consejo y a la Junta rectora.

Día 5. Los concejales del PCE, reponidos en base a la sentencia del Tribunal Constitucional, no tendrán competencias concretas y sólo asistirán a los plenos.

Día 10. Convocadas las elecciones autonómicas y municipales para el domingo 8 de mayo.

Comienza la inspección municipal de bares de Malasaña.

Día 13. El puente de los Tres Ojos necesitó de dos sesiones de dinamita para ser volado. El futuro puente, que se elevará sobre los restos de éste tendrá un presupuesto de cuatrocientos millones de pesetas, tendrá 4,40 metros de luz, por debajo del cual transcurrirá la M-30. Estas obras forman parte de las del nudo sur de la M-30.

Adolfo Pastor, candidato del PCE a la Alcaldía de Madrid, pide más competencias para reforzar la autonomía local.

Día 15. Tierno clausura el homenaje al pintor vasco Ignacio Zuloaga.

Día 18. Presentación de Antonio Garrigues como candidato a alcalde por el PDL.

Día 22. El alcalde inaugura un parque en Hortaleza y celebró el Día Forestal plantando un madroño.

Tierno Galván en la presentación del Día Mundial del Teatro.

Día 27. Tierno Galván leyó un bando sobre el teatro en la celebración del Día Mundial del Teatro.

Tierno comenzó su campaña en La Vaguada.

ABRIL

Día 4. En un total de 103 monumentos arquitectónicos de la ciudad estará prohibida la colocación de propaganda electoral, según una relación facilitada por el Ayuntamiento, como ya se hiciera en las elecciones generales del 28-O.

Día 6. Muestra de pintura inglesa contemporánea en el Museo Municipal.

IV Jornadas sobre Competencias Municipales en Seguridad Ciudadana,



CRONOLOGIA

donde se presentó el Libro Blanco de la Seguridad Ciudadana.

Día 8. El último Pleno de la anterior legislatura aprueba el avance del Plan General, la obra de más trascendencia acometida por la Corporación.

Vertruyne promete congelar los impuestos durante un año.

Día 9. Presentación del libro "Cuatro años de Gobierno municipal socialista".

Día 10. Se inaugura el palacio de O'Reilly, totalmente rehabilitado. Albergará las oficinas de la Delegación de Hacienda del Ayuntamiento.

Sólo PSOE, PCE y AP-PDP-UL presentarán candidaturas en todas las autonomías.

Día 11. El alcalde asistió a un acto conmemorativo del cuarto aniversario de los Ayuntamientos democráticos, presidido por Felipe González.

Día 13. Presentados los programas municipal y autonómico del CDS y del PDL, respectivamente. Asimismo, los programas electorales municipal y autonómico del PSOE.

Día 17. Vittorio Gassman con el alcalde, en el contexto del III Festival Internacional de Teatro. "En su discurso, Tierno Galván ha sintetizado de forma clara y concisa cuál es la situación por la que atraviesa el teatro en este momento", comentó el actor italiano.

Día 22. Inaugurada la depuradora sur del Plan de Saneamiento Integral, con la presencia del alcalde y el ministro de Obras Públicas, Julián Campo. También firmaron el ministro y el alcalde un convenio para desarrollar el Plan de Saneamiento Atmosférico.

Día 24. Vertruyne presenta su libro "Madrid, mi desafío".

La presión fiscal local de los madrileños ha aumentado en un 147 por 100 en los últimos cuatro años.

El Ayuntamiento cede el cine Doré para sede de la Filmoteca Española.

Día 26. El alcalde garantiza a los empresarios que no aumentará la presión fiscal. La ORA, respaldada por todos los candidatos a la Alcaldía.

Día 28. Aprobada en Consejo de Ministros la expropiación y realojamiento de 1.914 familias de Vallecas.

Día 30. Batalla en torno al déficit: el Gobierno municipal niega la existencia de un "agujero" y desmiente la subida de impuestos para financiarlo.

Primera emisión pirata de televisión en Madrid. La carta de ajuste impidió la emisión pirata del PDL.

MAYO

Día 2. La celebración del 1 de mayo mitigó un poco la campaña electoral. La campaña está siendo limpia en Madrid, donde se respetan los edificios históricos.

En conmemoración del levantamiento del Dos de Mayo, el Ejército y el Ayuntamiento recuperan para Madrid las retretas militares del siglo XIX, con una vistosa parada de unidades militares ataviadas de uniformes de época.

Según un convenio firmado entre el Ayuntamiento y la Caja de Ahorros, se establece una línea de crédito para arreglar las calefacciones de los edificios y modernizarlas.

Día 5. Feria del Libro Antiguo y de Ocasión en el paseo de Recoletos.

Día 6. Los líderes cierran hoy la campaña de Madrid. Tierno declara que "la realidad y la experiencia triunfarán frente a la fantasía".

Día 8. Los resultados de las urnas dan el triunfo al PSOE, con 30 concejales; AP-PDP-UL obtiene 27, y el PCE, cuatro.

Día 11. Espectáculos en San Isidro, que comenzaron inmediatamente de cerrarse los colegios electorales. Los resultados finales del escrutinio son los siguientes: PSOE, 790.203 votos (48,65), con 30 concejales; Coalición Popular, 616.676 (37,97), con 23 concejales; PCE, 110.640 (6,85), con cuatro concejales; CDS, 49.669 (3,05); PDL, 43.161 (2,65); PST, 5.838 (0,35); PCOE, 3.234 (0,19); Independientes, 2.239 (0,13); LCR, 1.488 (0,09); CLP, 841 (0,05 por 100).

Día 13. Felipe González y Enrique Tierno en la noche del flamenco de las fiestas de San Isidro.

Día 15. Éxito de las Fiestas de San Isidro, tanto en buenos espectáculos como en público.

Día 17. Empieza el traslado de los fondos de la Hemeroteca a su nueva sede en Conde Duque.

El año que se acaba

LUIS CARANDELL

"Estoy deseando que acabe este año", dijo el alcalde ante las cámaras de televisión mientras visitaba el trágico escenario de la calle de Alcalá, muy poco tiempo después de haberse producido el incendio de la sala de fiestas. Don Enrique Tierno, el primer político que llegó al lugar del suceso, el último en marcharse porque por orden suya organizó el Ayuntamiento un gabinete de información para los familiares de las víctimas, tenía mucha razón en lamentarse del año que llevamos los madrileños.

No ha sido 1983 un buen año, o por mejor decir, sus postrimerías han empañado y han hecho olvidar lo que de bueno pudo traer. Accidentes de aviación, catástrofes urbanas de funestas consecuencias, que ponían de actualidad la copla con que algún pesimista se burló del alegre y confiado lema de la ciudad:

"De Madrid al cielo"
porque es notorio
que va al cielo quien sale
del purgatorio.

Y, con todo, habría que ser muy pesimista para pensar que los últimos, desgraciados, acontecimientos dan la media de lo que ha sido para Madrid el año que acaba, el año que con toda razón desea el alcalde que termine, como expresando con ese deseo su solidaridad

con los que tuvieron que sufrirlo.

No tengo ante mí, ni me corresponde llevar, la cuenta de las cosas buenas que se hicieron en Madrid, de los proyectos que vio cumplidos, de las aspiraciones satisfechas, de los logros alcanzados. No necesito hacer una lista, presentar una memoria ni un informe, como se haría en un desplegable municipal, de todo aquello que este año ha hecho que Madrid sea una ciudad más agradable, más libre, más divertida que lo que era el año pasado.

Sólo diré una cosa: que cada año que pasa mayores son los motivos de encontrarse a gusto en esta ciudad. Lo que en un principio fue una idea —"Madrid tiene remedio"— se ha ido convirtiendo poco a poco, de esperanza en confianza y de confianza en seguridad, de que no sólo tiene y va teniendo remedio Madrid, sino que ya se ve la posibilidad de abandonar el objetivo del mal menor por el del bien deseado; la posibilidad de aspirar, incluso en tiempos difíciles como estos, a que contra todo pronóstico en esta urbe problemática, pueda llegar a decirse de ella aquella vieja máxima alemana: "El aire de la ciudad hace libre".

No hay el menor asomo de triunfalismo en comprobar que, día a día, la ciudad va cobrando por humildes pasos, con naturalidad, sin

la pretensión de "soluciones globales", nuevos espacios de libertad para los ciudadanos. No hay triunfalismo en apreciar como poco a poco se va haciendo cada vez más posible el hecho de pasear por la ciudad, contemplar más a su sabor sus bellos edificios y monumentos, reconocer sus rincones, asistir a actos culturales, reunirse con la gente, manifestarse, protestar. Y también tener ocasión de visitar grandes exposiciones, grandes ferias, de asistir a conferencias internacionales.

Recuperar la ciudad para los ciudadanos, ese es el programa que hoy comienza a dar y parece estar dando ya sus frutos. Hoy no se puede ya decir que Madrid sea un desbulevarizado aparcamiento de ilusiones fallidas. Comienza a ser, es cada vez más, un espacio libre para que el pensamiento y el deseo encuentren algún día su cumplimiento.

Ciudadano de Madrid, he oído en mi vida muchos malos augurios para esta ciudad, presagios nada esperanzadores. Nadie sabe lo que será de Madrid en el futuro, pero hasta ahora esos malos presagios no se han verificado. Como el viejo poeta castellano "dejemos los augurios, a los hechos vengamos". Y, como el viento la nave, Madrid tiene, a pesar de todo, los hechos a favor.

MADRID SE MUEVE

El sortilegio navideño

ANA VICANDI

Los primeros síntomas surgieron a principios de mes. Madrid, sus calles y plazas, para cumplir con la cíclica tradición de todos los diciembres y a pesar de la lluvia, el frío y otras tristezas, luce sus galas para la ocasión: sus guirnalda de luz y sus frenéticos y novadosos molinillos de viento.

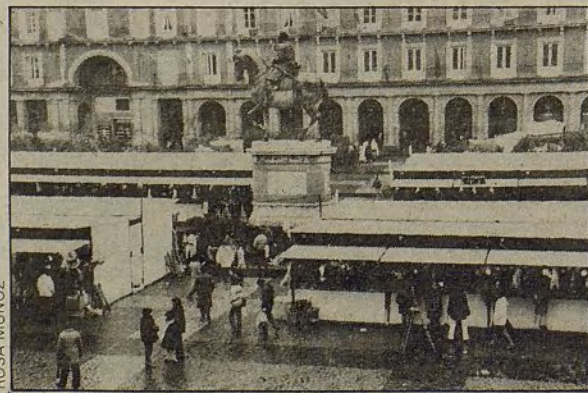
La publicidad, siempre en la brecha, comenzó una avanzadilla tímida que con los días se ha convertido en una carrera de vértigo que nos tiene en continuo estado de perplejidad y con el estómago encogido. A estas alturas ya nadie sabe que turrón es el más dulce y sabroso, ni como elegir el espumoso nacional más burbujeante, ni cual es la muñeca más polifacética o el juego electrónico más futurista...

Ante tanta delicia, ante tanto primor, uno se lanza a la vorágine de la compra a destajo con la audacia del buscador de tesoros, un ojo puesto en las apetitosas mercancías que se exhiben en los escaparates y el otro en el bolsillo de los dineros, no vaya a ser que con la euforia se descalabre el presupuesto alimenticio del mes de enero.

Todos los barrios de la ciudad se convierten en campo de operación y el centro es un hervidero. Porque llega la Navidad con su cargamento de paz, buenas intenciones, mazapanes, peladillas y compromisos ineludibles que hay que cumplir. Se trata de elucidar durante días si ese perfume arrebatador que anuncian tanto le gustará o no al abuelo, si es adecuado obsequiar con un pepón calvo a la sobrinita o si el cinturón de piel será capaz de abarcar la ostentosa cintura de la señora Mercedes.

Y así, después de laboriosas jornadas de callejeo, de reflexiones, de idas y venidas al supermercado, de consultas y estudios comparativos, irán estando listos los pertrechos necesarios para darle el saborcillo adecuado a la celebración.

El hogareño arbolito de plástico del año pasado, luce su raquitismo despelujado bajo el esplendor del espumillón y las bolitas de colores, la despensa rebosa de delicadezas culinarias y los regalos, convenientemente empaquetados, esperan que llegue el ya cercano día del intercambio, en el que al fin, por fin, daremos rienda suelta a nuestro espíritu navideño. La Navidad ataca de nuevo con sus aromas a pavo e infancia perdida, con su nieve sintética, sus cantos de bienaventuranza y su inútil mensaje de amor fraterno.



La Navidad tiene una cita en la Plaza Mayor

Julio Llamazares, Premio Icaro

Colaborador habitual en las páginas de este Informativo, Julio Llamazares acaba de obtener una importante distinción que se une a otros no menos importantes reconocimientos, no muy lejanos, de su obra y de su joven personalidad creadora.

El jurado que anualmente concede los Premios Icaro a los Nuevos Creadores, unos premios instituidos por "Diario 16" y destinados a destacar la actividad cultural de jóvenes artistas cuyo trabajo esté inspirado en propósitos renovadores, ha elegido a Julio Llamazares en el correspondiente a poesía.

Leonés de un pueblo desaparecido —Vegamián— bajo las aguas de un pantano, la labor literaria de Julio Llamazares está preferentemente determinada en el campo de la lírica. Su primer libro de poemas: *La lentitud de los bueyes*, obtuvo años atrás el Premio González de Lama, siendo especialmente celebrado por su original belleza. *Memoria de la nieve*, su segundo poemario, era distinguido con el prestigioso Premio Jorge Guillén, y venía a confirmar la calidad de un acento lírico, con un depurado equilibrio de emociones arcanas y sensibilidad moderna. Un libro-reportaje, *El entierro de Genarín*, abrió en su obra una vertiente de narrador vivaz, atento a los sucesos más insólitos y entrañables de su entorno.

Próximamente aparecerá su primera novela: *Chorco de lobos* y un nuevo libro de poemas: *Retrato de bañista*, del que ha derivado una colaboración cinematográfica, con su participación personal en un ambicioso y sin duda apasionante proyecto, un largometraje —*El Filandón*— dirigido por José María Martín Sarmiento, cuyo rodaje acaba de finalizar en estos días.

La consideración de Julio Llamazares como "nuevo creador" en plena actividad cultural y renovadora, que le han hecho acreedor del codiciado Icaro, parece así más que justificada. Es fácil apostar por su futuro y desde estas páginas lo hacemos bajo la amistad y el bello recuerdo de sus poemas.

L. M.

CRONOLOGIA

Día 18. Felipe González confirma al PCE que sólo admite pactos parciales para los Ayuntamientos. Vertruyne renunció al no poder alzarse con la Alcaldía.

Día 19. Inauguradas dos unidades geriátricas en Moratalaz y Carabanchel.

Día 23. Cataluña en la España moderna: magna exposición sobre historia y cultura catalanas en el Centro Cultural de la Villa.

Se despide la anterior Corporación.

Enrique Tierno reelegido con los 33 votos del PSOE y el PCE. Equipo de gobierno municipal: alcalde, Enrique Tierno; primer teniente de alcalde, Juan Barranco; segundo teniente de alcalde y concejal responsable del Área de Régimen Interior, Francisco Javier Angelina; tercer teniente de alcalde y concejal de Seguridad y Circulación, Emilio García Horcajo; concejal de Cultura, Educación y Juventud, Enrique Moral; concejal de Salud y Servicios Sociales, Manuel Mella; concejal de Urbanismo e Infraestructuras Básicas, Jesús Espeles; concejal de Hacienda y Economía, Alfredo Tejero; concejal de Descentralización y Coordinación Territorial, Saturnino Zapata; concejal de Relaciones Institucionales y Comunicación, Manuel Ortuño; secretario del grupo de concejales y portavoz del gabinete, José María de la Riva.

Día 24. Nuevo bando del alcalde con motivo de la Feria del Libro.

Día 27. En la nueva organización municipal, el PCE obtiene una tenencia de Alcaldía, el Área de Abastos y la presidencia de dos Juntas de Distrito.

Día 28. Los Reyes inauguraron la Feria del Libro, junto al alcalde, con buen tiempo y mucha animación.

JUNIO

Día 1. Se anuncia que este verano puede haber restricciones de agua debido a la sequía. Se reducen los riegos de calles y parques y se prepara una campaña de concienciación ciudadana.

Día 3. El alcalde en el Congreso de UGT.

Día 4. El Rey inaugura el tramo que completa 100 kilómetros de ferrocarril metropolitano, Plaza de Castilla-Herrera Oria, correspondiente a la línea 9. Estuvo acompañado por el ministro de Transportes, Enrique Barón, y Tierno Galván, alcalde de Madrid.

Día 5. Artículo periodístico del alcalde con motivo del Día Mundial del Medio Ambiente.

El alcalde clausura los juegos deportivos municipales.

Día 6. Satisfacción de la Corporación municipal por la liberación de Diego Prado y Colón de Carvajal, que permanecía secuestrado por ETA.

Celebración del Día Mundial del Medio Ambiente.

Tierno delega la mayor parte de sus atribuciones como alcalde. En los correspondientes decretos se justifica porque "Madrid, por su extensión territorial y densidad demográfica, imposibilita una gestión política personal".

Tierno y el superior de los agustinos en España se cartearon en latín.

Día 9. Constitución del Parlamento de la Comunidad Autónoma madrileña. Ramón Espinar, elegido presidente de la Asamblea.

Día 13. Presentación del libro "Canto a la paz", que forma parte de los actos de la Conferencia sobre la Ciudad y la Paz.

Día 14. La nueva exposición sobre el Plan General, inaugurada en el Conde Duque.

Tierno Galván pulsó el botón que puso en marcha Radio El País.

En su discurso constituyente, Leguina pide para Madrid el mismo nivel de autogobierno que el resto de las autonomías. Resultó elegido presidente con los 51 votos del PSOE.

Día 16. Dos centenares de alcaldes de todo el mundo inician en Madrid la Conferencia sobre la Ciudad y la Paz, promovida por la Federación Mundial de Ciudades Unidas, de la que es presidente. Los alcaldes declaran a las ciudades "zonas desnuclearizadas".

El Ayuntamiento sanciona con 25.000 pesetas de multa al restaurante Biarritz y lo apercibe de cierre por las intoxicaciones alimentarias del fin de semana, que afectaron a 400 personas.

Día 17. Los consejeros autónomos prometieron sus cargos. Presidente, Joaquín Leguina; Presidencia, Francisco Javier Ledesma; Gobernación, Virgilio Cano; Economía y Hacienda,

DOCE MESES DE GESTION

Las elecciones de mayo invitaron a los gestores del Ayuntamiento a profundizar en las diferentes iniciativas adoptadas desde 1979. En una labor presidida por la continuidad, las distintas parcelas

municipales han atendido los temas puntuales, sin olvidar el diseño de lo que será la política municipal durante los próximos años. Este es el resumen de lo realizado en estos doce meses en las ocho grandes áreas

Hacienda y Economía

Finanzas saneadas

Esto significa que en este año no se ha generado deuda. Para 1984 no sólo se espera finalizar el ejercicio sin déficit, sino que "vamos a tener —explica Fernández Córdón— un ahorro, al superar los ingresos corrientes a los gastos corrientes".

Este ahorro resultante —aspecto éste inusitado en la historia de las finanzas municipales— se destinará a la financiación del plan de inversiones.

"Lo que se pretende en el futuro inmediato —en opinión del director de los Servicios de Economía y Hacienda— es mantener esa diferencia entre ingresos y gastos corrientes y, eventualmente, en función de las previsiones inversoras, incluso incrementarla por la vía de la mejora de la gestión de los tributos, no necesariamente aumentando la presión fiscal".

Para ello, ya se ha hecho la mejora en el sistema de recaudación de tributos, mediante la reforma del sistema recaudatorio, cuyos resultados podrán recogerse a partir de 1984.

En este sentido, se va a modificar todo el sistema, suprimiendo los recaudadores de zona en perio-

do voluntario y estableciendo el pago a través de Bancos y Cajas de Ahorros, con lo que se incrementará sensiblemente el porcentaje de recaudación.

Todo esto ha sido posible, y será posible, gracias a una política de austeridad en los gastos y a unos objetivos claros en cuanto al destino de los recursos municipales. Mantener, como se ha hecho, los gastos corrientes en un incremento del 8 por 100 es, hoy día, "un signo de austeridad absolutamente palpable e indiscutible", según el citado director de Servicios.

Mejor control en tiempo real

Otras actuaciones importantes en el área de Hacienda y Economía, a lo largo de 1983, han sido

las siguientes: la mejora de las matrículas relativas al impuesto de radicación de empresas y perfeccionamiento de las demás; establecimiento de un sistema mecanizado de control y seguimiento presupuestario; en tiempo real, que entrará en servicio en breve y que permitirá la consulta en cada momento del estado de cada partida presupuestaria, y los estudios que ya están en marcha sobre la capacidad de financiación, ahorro y endeudamiento del Ayuntamiento,



Alfredo Tejero

con vistas al próximo presupuesto de inversiones.

Para el nivel de servicios que presta el Ayuntamiento madrileño, se puede decir que su situación financiera actual es bastante saneada, con una notable capacidad de endeudamiento, lo que va a hacer posible un importante programa de inversiones municipales.

Seguridad, Circulación y Transportes

Eficacia y calidad

La creación y puesta en marcha de EMITRA (Empresa Mixta de Tráfico), encargada de la recogida de vehículos de la vía pública, y una mejor gestión de la EMT, han permitido una notable reducción de su déficit



Emilio García Horcajo

Otros aspectos importantes de la gestión municipal en este año han sido también la colaboración con el Gobierno Civil en los planes de protección ciudadana en los distritos, la permanente formación de los agentes municipales y creación de nuevas unidades, junto a la campaña de seguridad vial, las actuaciones de los servicios de Protección Civil, la entrada en servicio del parque de bomberos del barrio del Pilar y la suspensión de la ORA en agosto, así como la operación de precintado de vehículos con multas impagadas y la operación Navidad de tráfico.

Por lo que se refiere a Seguridad, ha destacado este año la estrecha colaboración con las fuerzas de seguridad del Estado en el desarrollo

de los planes de protección ciudadana en los distintos distritos, que junto a la constante formación de los agentes municipales en la Academia de Conde Duque y la creación de nuevas unidades —la canina antidroga y la motorizada "todo terreno" para la vigilancia de parques— ha supuesto una notable contribución al reforzamiento de la seguridad ciudadana.

Uno de los problemas importantes solucionados en 1983 en materia de tráfico, que estaba "enquistado", en palabras del concejal responsable de Seguridad, Circulación y Transportes, Emilio García Horcajo, ha sido el de la popular "grúa".

La creación de EMITRA (Empresa Mixta de Tráfico), encargada de la retirada de vehículos mal estacionados, ha supuesto un auténtico cambio frente a los criterios sostenidos por la antigua concesionaria de este servicio —CEMESA—, que se movía, sobre todo, con esquemas empresariales de rendimiento económico.

EMITRA es otra cosa. No actúa en base a una rentabilidad empresarial. Sólo interviene en aquellos casos en que se entorpece realmente la circulación, es decir, con criterios selectivos y no económicos.

Aspectos notables de la gestión municipal en este área, que han pasado casi desapercibidos, aunque no por ello menos importantes, han sido los estudios desarrollados en torno a la nueva Ordenanza de Transporte Escolar, de

CRONOLOGIA

Francisco Gil; Ordenación del Territorio, Medio Ambiente y Vivienda, Eduardo Mangada; Salud y Bienestar Social, María Gómez Mendoza; Obras Públicas y Transportes, César Cimadevilla; Trabajo, Industria y Comercio, Agapito Ramos; Educación y Juventud, Manuel de la Rocha; Cultura, Deportes y Turismo, José Luis García Alonso; Agricultura y Ganadería, Luis Maestre.

Día 18. Los alcaldes reunidos en Madrid en la Conferencia sobre la Ciudad y la Paz piden la urgente adopción de acuerdos para reducir el armamento nuclear.

La diputación se disolvió oficialmente.

Día 20. El asesinato de un taxista provoca fuertes acciones de protesta en el sector. El gobernador civil anuncia un plan de seguridad en los barrios conflictivos. Finaliza la Conferencia sobre la Ciudad y la Paz.

Día 21. El barrio del Japón desaparece. Los vecinos se acogen a las remodelaciones.

Murió Ana María González, la del chotis "Madrid".

Día 22. Se crea un gabinete técnico-político que asesorará a Tierno y a Barranco.

Día 24. El Rey recibió a la Corporación el día de su onomástica.

La oposición abandonó el Pleno del Ayuntamiento en protesta por su marginación en las designaciones de diversos cargos municipales.

Inaugurada la emisora Radio Minuto en presencia del alcalde, en el Circuito de Bellas Artes.

Día 27. Tierno Galván, "político del año", según los premios de la joven Cámara de Madrid.

Día 29. Operación limpieza y análisis del cauce del río Manzanares, seco por tres días. Comienza la destrucción de Palomeras, uno de los suburbios de aluvión de la periferia madrileña. Transferidas las primeras competencias a la Comunidad Autónoma.

JULIO

Día 1. El alcalde entregó la medalla de oro de Madrid a don Juan de Borbón. Montado un sistema informático en la Gerencia de Urbanismo para agilizar expedientes. Amplia campaña cultural en julio y agosto promovida por el Ayuntamiento.

Día 5. Un muerto en un incendio, al parecer provocado, en la sala de fiestas Pavillón.

Día 7. La oposición asiste al Pleno durante el cual, el alcalde delega nuevas competencias con la reorganización municipal aprobada. Escuela de Verano de Madrid para 2.500 profesores, para actualizar sus conocimientos en la magna "feria anual de muestras pedagógicas", como la denominan algunos de sus habituales.

Día 11. Tierno pronuncia una conferencia sobre Balmes en Vic. En marcha la campaña de Teatro en Verano. Los ecologistas simulan vertidos nucleares en la fuente de Cibeles.

Día 14. El Consejo de Ministros frena el aumento del precio del agua solicitado por el Ayuntamiento y el Canal de Isabel II. El equipo jurídico de García de Enterría dictamina que Madrid no debe tener privilegios por su condición de capital.

Día 19. Comenzó la vigilancia especial en 6 distritos, primeros en aplicar el Plan de Seguridad Ciudadana: los de Carabanchel, Villaverde, Vallecas, Moratalaz, San Blas y Mediodía.

Día 21. "Los Festivos años 20", en la plaza Mayor, espectáculo al aire libre.

Día 22. Tierno Galván en el rodaje de "Las bicicletas son para el verano", dirigida por Jaime Chávarri, según una obra de teatro de Fernando Fernán Gómez, que se representó con gran éxito en el Centro Cultural Villa de Madrid.

Día 23. El Pleno municipal aprueba la subida de los sueldos de los concejales y de los taxis. Acuerdo vecinos-Ayuntamiento sobre las corralas de Miguel Servet. Bando ecológico del alcalde sobre el uso de la "feraz natura".

Día 25. Durante el verano, obras en Madrid por valor de 3.000 millones.

Día 30. Solidaridad con el alcalde de Rentería, José María Gurruchaga, en el comienzo de la llamada "guerra de las banderas".

Relaciones Institucionales y Comunicación

Relanzamiento del turismo social

Esta concejalía ha relanzado un plan de turismo social que ya tenía existencia y que ha permitido que más de 3.000 madrileños se hayan beneficiado del mismo. También se han vendido 5.000 plazas para excursiones por el programa "Turismo para todos"

En el terreno de las relaciones públicas, 19.000 personas, componentes de congresos desarrollados en Madrid, convenciones, encuentros y visitas, fueron atendidos y acudieron a recepciones en la Casa



Manuel Ortuño

de la Villa o los Jardines de Cecilio Rodríguez.

Visitaron también la Casa de la Villa, oficialmente, los soberanos de Suecia, los grandes duques de Luxemburgo, el rey de Nepal y los reyes de Dinamarca. La Corporación les recibió solemnemente y el Alcalde les entregó la llave de oro de la Villa.

Las relaciones internacionales, cultivadas con gran decisión y evidentes frutos por el Ayuntamiento, están reflejadas en la celebración en Madrid del congreso "La Ciudad y la Paz". Por otra parte, la capital de España estuvo representada por su alcalde, don Enrique Tierno Galván, en el Consejo Internacional de la Federación Mundial de Ciudades Unidas, que tuvo lugar en Lille, y en el I Encuentro Iberoamericano sobre la Ciudad, celebrado en Lima.

Madrid celebró una Semana, con numerosos actos, en la ciudad de Nueva York, y Moscú celebró, a su vez, su Semana en la capital de España.

CRONOLOGIA

AGOSTO

Día 1. Salieron el doble de veraneantes que regresaron; Madrid, otra vez vacía. La ORA, en vigor a medias. Tierno asistió a la cumbre de Rentería para solidarizarse con Gurruchaga. Con la demolición de los restos de Pavillón, la Casa de las Vacas vuelve a su estado original.

Día 2. El Ayuntamiento crea el premio de pintura Cristóbal Colón, dotado con cinco millones de pesetas, destinado a los artistas iberoamericanos.

Día 6. El alcalde inauguró obras en el mercado de Torrijos y piscinas del polideportivo de Hortaleza. Comienzan las fiestas de San Lorenzo, San Cayetano y La Paloma. La madrileña tres millones cumple quince años. Confirmado: el panda "Chu-lin" es macho.

Día 8. Múltiples obras viarias para aliviar el tráfico de Madrid.

Día 9. Inundaciones en algunos barrios y destrozos en el campo a causa de una gran tormenta.

Día 10. El Ayuntamiento negocia con los propietarios de los bares de Malasaña el volumen de ruido. Conferencia de Tierno Galván en la Universidad Internacional Menéndez Pelayo de Santander.

Día 11. Joaquín Leguina, Juan Barranco y José María de la Riva, en Israel, invitados por el gobierno hebreo.

Día 16. El alcalde pronunció el pregon de la XXII edición del Festival Nacional del Cante de las Minas, en La Unión (Murcia).

Día 18. Puesta en funcionamiento de la Oficina Municipal de Consumo, para atender quejas de ciudadanos.

Día 22. El consumo de agua se ha reducido en más de un 10 por 100 desde que se inició la campaña de ahorro.

Día 24. Al paso de determinadas informaciones, el director del Canal de Isabel II asegura que no hay razón para alarmarse por el agua, que es totalmente apta para el consumo.

Día 26. Acuerdo Ayuntamiento-Asociación de Comerciantes de Malasaña para adoptar medidas correctoras de ruido en locales de la zona.

Día 27. Tierno, pregonero de las fiestas de Santa Pola.

Día 30. Ayuda municipal para el pueblo vasco, afectado por terribles inundaciones, que han causado decenas de muertos e ingentes pérdidas materiales.

SEPTIEMBRE

Día 1. Aparcar el coche por las tardes en Madrid, vuelve a costar dinero; la ORA, otra vez en marcha. Una tormenta provocó inundaciones en plantas bajas de Vallecas. Primer trofeo Villa de Madrid de Baloncesto.

Día 2. El Ayuntamiento se vuela con los damnificados por las inundaciones en Euskadi y propone que todas las corporaciones destinen parte del presupuesto para paliar la catástrofe.

Día 5. El alcalde, pregonero de las fiestas de La Melonera. En marcha la Oficina de Información de la Salud, para asesoramiento del ciudadano. Primer cumpleaños de "Chu-Lin", el oso panda del zoo madrileño.

Día 8. El Laboratorio Municipal detectó plomo en algunas gomas de borrar que imitan productos alimenticios.

Día 13. Comienza la Semana de Moscú en Madrid, precedida de una cierta polémica. El Grupo Popular intentó que se suspendiera y ninguno de los corporativos de la oposición participó en su inauguración. Julio Iglesias visitó a Tierno Galván. Decreto del MOPU sobre rehabilitación de viviendas. Créditos de hasta 2,2 millones de pesetas para la rehabilitación de viviendas antiguas.

Día 16. Miles de escolares iniciaron el curso. Presentada la unidad canina de la Policía Municipal, que se dedicará a la persecución de los traficantes de drogas que rondan los colegios, entre otros objetivos. Macabra estadística: en veinte días han aparecido siete ancianos muertos en sus domicilios, y en los diez días posteriores la cifra se incrementaría.

Día 18. Tierno clausura en Sitges la UIMP con una conferencia sobre Ortega.

Día 20. Otra vez la grúa en marcha con la empresa mixta EMITRA.

Día 21. La Hemeroteca Municipal estrena nuevo domicilio en Conde Duque.

competencia municipal desde agosto, y la operación de recogida de vehículos precintados por impago de multas.

Lo que se ha intentado, en este sentido, en opinión del concejal García Horcajo, es que la opinión pública entienda de una vez que las multas de tráfico, antes o después, se pagan.

La EMT mejora

En cuanto a la Empresa Municipal de Transportes, el concejal Emilio García Horcajo se siente bastante satisfecho de la gestión realizada, que, en su opinión, ha sido "eficaz y suficientemente adecuada para una situación de crisis en la que estamos sumergidos y que ha permitido reducir considerablemente su déficit de explotación".

Este déficit se ha reducido a 3.250 millones de pesetas, frente a los 3.500 previstos y presupuestados, según el concejal. Este hecho, junto a una prestación del servicio de mejor calidad, que se ha adecuado más a las necesidades de las zonas periféricas, han supuesto para la EMT unas notables mejoras.

También, a lo largo de 1983, se ha intentado poner un poco de orden en el mundo del taxi, que vivía, en opinión de García Horcajo, una situación bastante caótica, sobre todo en lo relativo a los abusos en el aeropuerto de Barajas y estaciones de Renfe.

Cultura, Educación y Juventud

Madrid, cita obligatoria

La de Cultura, Educación y Juventud ha sido una de las áreas más movidas. En estos terrenos se ha consolidado la labor realizada desde el año 1979, con importantes esfuerzos por mejorar la oferta cultural y la calidad de los espectáculos

Las grandes fiestas: Navidad, carnavales, San Isidro, Festival Internacional de Teatro y Campañas de Teatro de Verano, están asentadas en la ciudad de tal forma que los madrileños las consideran como parte integrante de la propia dinámica cultural. Para llegar a este punto ha sido preciso que en pasados años se realizase un gran esfuerzo para potenciar la cultura en la ciudad, llevarla a la calle y conseguir que cada madrileño se entusiasmara y participara de forma activa.

En 1983 la Concejalía de Cultura puede apuntarse en su historial el traslado de los fondos de la Hemeroteca Municipal, situada en un antiguo caserón de la plaza de la Villa, a las modernísimas instalaciones de Conde Duque. También en este año se ha desarrollado la tarea de abrir nuevas bibliotecas en barrios como Orcasitas, Dehesa de la Villa y Peñagrande, además de las instaladas en los Centros Culturales, recientemente abiertos, de Chamartín, Carabanchel y Vallecas.

Las expectativas para el año entrante contemplan la continuación de las grandes fiestas, con algunas modificaciones. Por ejemplo, la Campaña de Teatro de Verano, posiblemente se denomine "Cultural 84", por cuanto su contenido exceda las puras representaciones teatrales. Este año ya se ha dado un paso en este sentido, incluyendo ópera, y el resultado no ha podido ser más satisfactorio.

En Educación, el Ayuntamiento ha aportado importantes innovaciones a las actividades extraescolares realizadas en cursos anteriores.

Consumo y Abastos

Se consolida la reforma

A la sombra de la Oficina Municipal de Información al Consumidor, que ha sido de gran impacto entre los ciudadanos, la reforma de los mercados municipales se ha instalado en la historia de las primeras realizaciones en el área de Consumo y Abastos

Mil novecientos ochenta y tres pasará a la historia local como el de rodaje de Mercamadrid —los grandes mercados centrales que la ciudad demandaba— y la puesta en marcha de una seria política municipal de defensa del desvalido consumidor.

La apertura de la Oficina Municipal de Información al Consumidor ha sido un paso muy importante en el respaldo de los intereses de los consumidores. Por primera vez y respondiendo a una iniciativa municipal, ciudadanos a los que les han dado "gato por liebre", tienen un sitio donde contar sus penas, en la completa seguridad de que sus reclamaciones no se echarán en saco roto.

La preocupación de los gestores

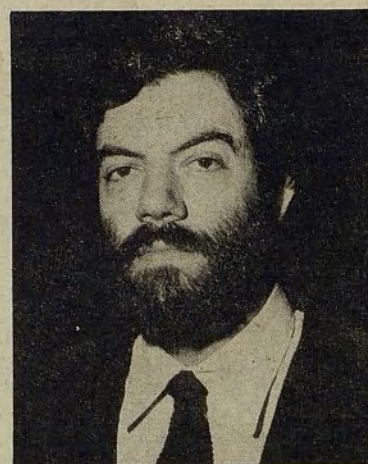
municipales en este sentido queda bien patente al constatar que para el próximo año se destinarán a la defensa de los consumidores treinta millones de pesetas, el 30 por 100 del presupuesto global de Abastos y Consumo.

Mercados y centros integrados

Paralelamente se ha iniciado una reforma profunda en la gestión de los mercados municipales.

La cadena de los diez mercados municipales ha estrenado dirección, con la que se pretende evitar el déficit de 100 millones anuales que venía saldándose. Un consejo de mercado, compuesto por un jefe, una representación de las asociaciones de comerciantes y usuarios, propondrán en el futuro a la concejalía planes y proyectos que redunden en una reducción de costos y mejora de la producción.

Nuevos centros comerciales harán su aparición en el escenario urbano con unas características distintas a las hasta ahora conocidas. Vicálvaro y Moncloa serán las primeras zonas en contar con los



Adolfo Pastor

centros integrados. Una nueva concepción en la que se pretende que las unidades comerciales compartan el espacio con centros culturales, sanitarios y educativos a modo de foro social, en el que los vecinos encuentren un lugar de reunión y convivencia.

Las dos líneas maestras seguidas en este corto período de rodaje continuarán en 1984. Inmediatamente después de Navidad comenzarán a instalarse a pleno rendimiento en mercados, galerías y pequeños establecimientos comerciales toda una pléyade de inspectores, que velarán por la limpieza, precios y cumplimiento del reglamento de Abastos. Para ello, veintinueve nuevos inspectores se suman a los treinta y seis que operan en las Juntas Municipales de distrito.

Urbanismo e Infraestructuras

El Plan, objetivo básico

En el período que ahora acaba, el esfuerzo se ha volcado en la reorganización del área y en la plasmación del Presupuesto de Inversiones de 1983. La reorganización ha consistido en la integración de tres antiguas delegaciones en una única organización administrativa

Al Pleno de diciembre se presenta el 80 por 100 del Presupuesto de Inversiones, esencial porque supone desarrollar los programas de Gerencia de Urbanismo, entre ellas las Oficinas de Barrios en Rehabilitación.

En lo que respecta a Mantenimiento (la nueva Concejalía que adopta este nombre), se ha puesto en marcha el servicio de conservación de alumbrado, el nuevo servicio de conservación de bocas de riego mediante contratos concerta-

das y el nuevo servicio de limpieza de fuentes ornamentales y estanques. También se incluye el nuevo servicio de conservación de edificaciones y se está ultimando el pliego de condiciones para un servicio de conservación de mobiliario urbano.

El Saneamiento Integral, en marcha

En estos meses se están inaugurando las depuradoras del Plan de Saneamiento Integral, que representan prácticamente las últimas fases del mismo. La última fue Viveros e inmediatamente entrarán en funcionamiento las restantes.

En Gerencia de urbanismo merece la pena destacar la informatización de expedientes y entre los departamentos nuevos, el de licencias, que trabaja con gran intensidad en una operación de limpieza de expedientes y que ha permitido agilizarlos, impidiendo el bloqueo en la concesión de licencias que se temía podría ocurrir con el Plan General.

Asimismo, se ha organizado el vertido de escombros, labor que ha sido costosa en tiempo. Hacía cuatro años que el Ayuntamiento



Enrique Moral

Con la juventud

Los 900.000 madrileños comprendidos entre trece y treinta años son objeto de una atención especial en la Concejalía de la Juventud. Como labor realizada en el año, se puede anotar los campamentos veraniegos, los intercambios culturales y la celebración del Trofeo Rock "Villa de Madrid".

El "plato fuerte" comienza a partir del próximo año en que se tiene previsto un plan de actos culturales encaminados a mostrar las creaciones de los jóvenes, tanto en el terreno teatral como de pintura, comics, etc. Las actividades al aire libre no se reducirán a los quince días de campamento de verano, sino que se contempla la organización de excursiones, viajes y encuentros sobre las actividades en la naturaleza. Asimismo, se abrirá un Centro Municipal de Información de la Juventud, ramificado en las Juntas de Distrito, las Casas de la Juventud y Centros Juveniles.



Jesús Espelós

intentaba resolverlo y, finalmente, se ha dictado una ordenanza sobre vertido de escombros y la promoción de un concurso de vertidos públicos.

Para el año 1984 la actividad del Área se resume esencialmente en el Plan General de Ordenación Urbana de Madrid. Se puede considerar como el primer año de aplicación del Plan, al menos en los que se refiere a las actuaciones públicas municipales, y es en lo que va a centrarse la Gerencia Municipal de Urbanismo.

En cuanto a mantenimiento urbano, el próximo año será el de rodaje de todos los nuevos departamentos.

Para todo el conjunto del Área, una medida muy importante va a ser la descentralización de los servicios y el coordinarlos para que no se haga de manera traumática. Así, el Área empieza a funcionar en aquellos servicios descentralizados como consultor, como órgano gestor y de apoyo de las Juntas Municipales para lograr que la coordinación sea efectiva.

El Plan de Saneamiento Integral, que finaliza el año 1984, va a ser una actuación muy singular. En el verano se va a limpiar el cauce del río Manzanares y comienza la construcción del Planetario y el inicio de la urbanización de la manzana de la calle Príncipe de Vergara (en la prolongación de la calle inmediatamente antes de la plaza de Cataluña).

Régimen Interior

Gestión más eficaz

El Área de Régimen Interior surge tras las elecciones. Engloba los servicios de personal y los servicios internos. De la misma depende lo que el concejal responsable llama "ordenación administrativa", y que constituye una auténtica reforma

En servicios internos ya se han dado pasos importantes para la operatividad de la gestión, desburocratizándola al máximo y haciéndola con criterios más empresariales de cara a la rentabilidad.

En el apartado de personal se presentó, para su aprobación en el Pleno del 22 de diciembre, por primera vez en la historia del Ayuntamiento, la plantilla global —con su coste presupuestario— de toda la Corporación. Hasta ahora existían plantillas parciales, por áreas o por unidades administrativas.

Se ha realizado con este fin un estudio previo complejo de la situación de todos y cada uno de los funcionarios, averiguando su coeficiente, lugar donde presta los servicios, etcétera, así como el coste económico de su puesto.

Estos datos han servido para conocer de manera concreta cuáles son las necesidades de cada servicio y cuál es el personal necesario para atender las funciones que tiene que desarrollar.

El informe se ha confeccionado marcándose el Ayuntamiento limitaciones reales en cuanto al coste total posible de los gastos de personal de la Corporación, siguiendo el criterio de distribuir mejor el personal, de tal manera que con un mínimo incremento de personas se multipliquen los servicios que se prestan al ciudadano. De este modo se ha incrementado notablemente el personal de áreas como Servicios Sociales y Juntas Municipales, que están más en contacto directo con el ciudadano.

Las medidas que se adoptan no son sino una pieza más en un proyecto global de reorganización del Ayuntamiento que lleva a que paralelamente se vayan mecanizando y simplificando los procedimientos administrativos para hacer más ágiles la concesión de licencias, obtención de certificados y todos los

Salud y Servicios Sociales

Volcados contra la marginación

Mientras que en los cuatro años de mandato de la anterior Corporación se dio un notable impulso a asistencia sanitaria, con la implantación y consolidación de actividades médicas tradicionalmente olvidadas por la medicina oficial

El Ayuntamiento se está volcando en esta parcela, y buena prueba de ello es que en el presupuesto de 1984 se ha duplicado el dinero destinado a estos servicios.

Dentro del área que pilota Manuel Mella, la Concejalía de Servicios Sociales, dirigida por Pilar Fernández, intenta prevenir y eliminar la marginación social, dentro de una política global de fomento de la igualdad.

Actividades

En el año que ahora finaliza, la actividad del área se ha centrado en los siguientes aspectos:

— Teléfono de la salud, al que pueden llamar todos los madrileños que se encuentren con cualquier problemática relacionada con la salud para recibir orienta-

ción. El número es el 266 29 03. — Reorganización del servicio de ambulancias, descentralizándolo.

— Campaña de vacunación escolar.

— Continuación de los programas básicos de los Centros de Promoción de la Salud, con los servicios de Planificación Familiar, Materno-Infantil y el dedicado a la Tercera Edad.

— Reorganización completa del área, basado en los criterios de mejor aprovechamiento de los servicios, racionalizando los recursos y ampliando los que ya se prestan.

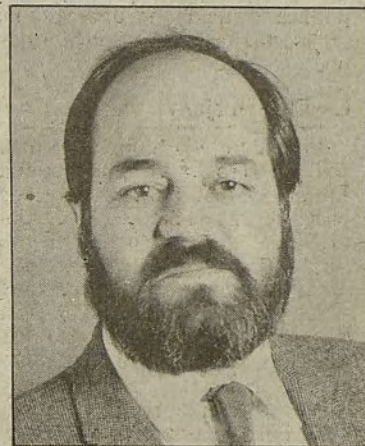
— Preparación de la campaña de inspección, en colaboración con el Laboratorio Municipal, en colegios, bares, cafeterías, restaurantes y tiendas de diferentes productos, analizando las condiciones higiénico-sanitarias y verificando que los manipuladores de alimentos estén sanos.

Para el año 1984 está previsto: — Ampliación de las campañas que ya están en marcha.

— Un mayor desarrollo de la Unidad Geriátrica de Carabanchel.

— Puesta en marcha de una campaña de higiene buco-dental.

— Ampliación de campañas en los Centros de Promoción de la Salud, ampliando la referida a la de Salud Escolar, creando programas de alimentación y nutrición,



Manuel Mella

así como la prevención de algunos tipos de cáncer y el desarrollo de la medicina primaria.

— Celebración de las Segundas Jornadas de Psicoprofilaxis Obstétrica.

— Exposición sobre arte funerario en el cementerio de la Almudena.

— Campañas masivas de desinfección, desinsectación y desratización.

— Renovación de los equipos del Laboratorio Municipal.

— Puesta en marcha del Centro de Acogida de Toxicómanos de Chamartín.

— Un mayor desarrollo de los programas de asistencia a los drogadictos, alcohólicos, tercera edad, niños mendigos.

— Apertura de nuevos centros médicos y reestructuración de los existentes.

— Renovación de material de todos los centros médicos y dotación de personal para los mismos.

Patronato de Turismo

En España y el extranjero

Dentro de los objetivos del Patronato estuvo promover la presencia activa de Madrid en los mercados turísticos, tanto nacionales como internacionales.

En estas actividades de promoción, el Patronato participó, con stand propio, en: RODATUR (Barcelona), FITUR (Madrid), en el que nos llevamos el primer premio, BIT (Milán), ITB (Berlín), COTAL (Buenos Aires), ASAE (San Francisco), IT & ME (Chicago), ABTA (Palma de Mallorca), FUAABV (Torremolinos), WTM (Londres), BTF (Bruselas).

Asimismo se organizó, conjuntamente con los sectores profesionales, semanas de promoción de Madrid en Nueva York, Boston, Filadelfia y París.

Entre ferias y promociones se han llevado los productos turísticos a 10 países y 19 ciudades.

El Patronato organizó, coordinó y atendió agentes de viajes británicos, sudamericanos, sudáfricanos, italianos, americanos, suizos, japoneses, israelitas, jordanos, finlandeses, daneses, belgas, holandeses, canadienses, etcétera.

En total, 37 grupos, incluyendo los periodistas: unas ochocientas personas que van a promover y vender la imagen de Madrid en sus países respectivos.

Este año, Madrid ha sido la sede de la Asamblea General de la Federación Europea de Ciudades de Congresos, cuyos delegados son los más altos representantes de entes oficiales en materia de Congresos

a nivel europeo. Por primera vez acudieron delegaciones de los Estados Unidos.

Madrid, por intermediario del Patronato Municipal de Turismo, es coordinadora de las 11 ciudades españolas miembros de la FEVC y, como tal, elaboró conjuntamente con ellas y mediante financiación de la Secretaría General de Turismo, un anuario dedicado específicamente a congresos e incentivos que ha conocido un gran éxito. Actualmente, en vista de la celebración de FITUR, el Patronato, con la colaboración de los sectores profesionales interesados, prepara la edición de una separata de congresos exclusivamente de Madrid.

Hemos promovido tres productos turísticos destinados a aumentar el número de turistas que visitan Madrid: "Madrid, fin de semana", "Madrid, un destino", "Madrid, amigo", en colaboración con las líneas aéreas y los sectores profesionales.

Se han distribuido, en 1983; 1.303.363 folletos, de los cuales un 20 por 100 fue distribuido a las agencias de viajes, un 14 por 100 a los hoteles, un 11 por 100 al sector congresos, un 14 por 100 a Iberia, un 22 por 100 a los organismos oficiales, un 3 por 100 a los centros de enseñanza, un 8 por 100 en las ferias, un 8 por 100 a varios.

Estos materiales son, fundamentalmente, de actividades que se desarrollan en Madrid (boletín "En Madrid"), planos, folletos de museos y monumentos, hoteles, carpas, restauración, etcétera.

CRONOLOGIA

Día 24. La reforma administrativa enfrentó a gobierno y oposición en la Comisión Permanente del Ayuntamiento.

Día 25. Inspección sanitaria en los restaurantes del distrito de Tetuán. El concurso Villa de Madrid acerca la hípica a los madrileños. Primera pastoral de monseñor Suquia como arzobispo de Madrid.

Día 27. Las plazas de Conde de Miranda y Conde de Barajas, peatonales.

Día 28. Los alcaldes de Madrid y Barcelona se entrevistan con el presidente del Gobierno para intentar encontrar fórmulas con el fin de resolver los problemas inmediatos generados por la austeridad aplicada a los presupuestos generales del Estado para 1984, pedida por el Gobierno. Jornadas de información municipal en Panticosa (Huesca).

Día 29. Madrid soporta la máxima temperatura del siglo. Una vibora cornuda de Gabón bate el récord de reproducción en el zoo madrileño. El director del Canal de Isabel II cree que habrá restricciones de agua si no llueve en dos semanas. COPLACO da paso a la Comisión de Urbanismo de la Autonomía.

Día 30. El alcalde se entrevistó en París con el primer ministro francés después de la reunión que celebró en Lille la Federación Mundial de Ciudades Hermanadas. En la citada reunión, se eligió a Pierre Mauroy miembro del consejo de presidentes-delegados que son asesores del alcalde de Madrid en la presidencia de la Federación.

OCTUBRE

Día 1. El acuerdo de desnuclearización de Madrid y las relaciones con Nicaragua, polarizaron los debates del Pleno municipal.

Día 2. Tierno, preocupado, señala que se precisan detectores de radiactividad en la ciudad. 2.154 corredoras de fondo en la primera carrera femenina celebrada en Madrid, promovida por una firma comercial de productos de belleza. La letra del himno de Madrid, obra de Agustín García Calvo, provoca polémica.

Día 3. Comienza la Semana de Madrid en Nueva York, de hermanamiento entre ambas ciudades.

Día 6. Tierno, en la Semana de Madrid en Nueva York. Conferencia sobre el giro histórico del descubrimiento de América.

Día 11. La rehabilitación de un canal de 1858 retrasa en cuarenta y cinco días las previstas restricciones de agua. Preparadas medidas sanitarias por si hay restricciones.

Día 12. Vecinos del barrio del Pilar reivindican puestos de trabajo en el centro comercial Madrid-2. Las Juventudes Socialistas piden a sus concejales que presenten mociones favorables a la desnuclearización.

Día 14. Tierno gestiona una reunión entre parados del barrio del Pilar y la empresa de Madrid-2.

Día 15. Se elabora el plan de emergencia a causa de la sequía. Reunión de la ponencia dependiente de Protección Civil.

Día 17. Inauguración del nuevo parque de bomberos del barrio del Pilar.

Día 18. Gran actividad en el primer día de funcionamiento efectivo de la Oficina de Información al Consumidor. El cine Doré, rescatado para Filmoteca Nacional, según acuerdo firmado entre el Ministerio de Cultura y el Ayuntamiento.

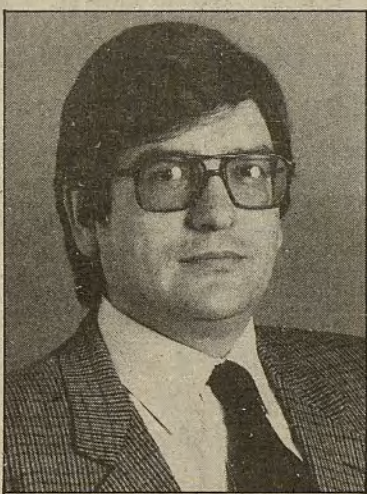
Día 20. Aprobada en Comisión del Senado la cesión al Ayuntamiento de la Dehesa de la Arganzuela.

Día 21. Tierno, tranquilo a pesar de las amenazas de posibles atentados ultraderechistas.

Día 22. Adolfo Pastor, cuarto teniente de Alcalde, consecuencia de un acuerdo establecido entre el PSOE y el PCE, según el cual éste último estaría representado en el equipo municipal. El asesinato por ETA del capitán Martín Barrios, después de secuestrarle, provoca manifestaciones, en numerosas capitales, y silencio de protesta en Madrid y Barcelona contra la barbarie terrorista.

Día 24. VI Fiesta de la Bicicleta. Se calcula en 200.000 los participantes. Exposición de la historia y cultura de Albacete en Madrid.

Día 25. Tierno inauguró el centro comercial Madrid-2: "La Vaguada ya



Javier Angelina

trámites que tienen que resolver los vecinos de Madrid.

En definitiva, la reorganización administrativa se pone en marcha para prestar un servicio mejor, más rápido y más barato al ciudadano.

En definitiva, el servicio de ordenación administrativa tiene como cometido estudiar y proponer, a fin de conseguir una mayor agilidad y transparencia de la labor municipal, la agilización de los procedimientos, la simplificación de los trámites, la normalización de los actos y documentos, la racionalización del trabajo, la claridad normativa y, en general, todas aquellas reformas administrativas que redunden en un mejor y más económico servicio a los ciudadanos. Todo ello bajo el impulso tanto interno como externo, es decir, de los propios ciudadanos a través de sus quejas, reclamaciones, iniciativas o sugerencias.

A este fin se creará una oficina de inspección administrativa que averiguará, por ejemplo, previa queja de los interesados, el porqué se retrasa determinado expediente.

CRONOLOGIA

es de todos", dijo. La panda "Shao-Shao", madre de "Chu-Lin", será diseada y convertida en pieza de museo; falleció repentinamente.

Día 26. Margarita y Enrique de Dinamarca visitaron el Ayuntamiento.

El alcalde en la inauguración del Expo-Tren Andalucía. Cuarenta y dos artistas muestran en Madrid, en el Centro Cultural Conde Duque, el resultado de sus experimentos estéticos.

Día 27. El Ayuntamiento construye un complejo cívico-social en La Vaguada. Acuerdo de la Asamblea autonómica para pedir las transferencias en materias de educación.

Día 28. El alcalde presentó los Seis Días Ciclistas de Madrid.

Día 29. Por acuerdo del Pleno, el uso del cinturón de seguridad, obligatorio desde enero en la M-30 y en cuatro vías urbanas de acceso y salida de la capital.

NOVIEMBRE

Día 2. El Retiro se cierra durante diez días para limpiarlo y restaurarlo. Éxito del concierto pro-damnificados de Euskadi. Tensión y miedo por el asesinato del joyero de Lavapiés.

Día 3. El Grupo Popular pide la supresión del Muro de Berlín, en respuesta a la visita oficial del alcalde de Berlín oriental, Erhard Krack, para firmar un acuerdo de cooperación y amistad con nuestro Ayuntamiento. El mayor yacimiento de sepulcra que se explota en el mundo occidental, está a las puertas de Madrid.

Día 4. Miembros del cuerpo de bomberos de Nueva York, invitados por el Ayuntamiento de Madrid. Pocas personas en la manifestación contra la carestía de la vida en Madrid, lo que evidencia una cierta crisis del asociacionismo vecinal.

Día 5. Barranco y Álvarez del Manzano, favorables a la decisión del Gobierno Civil: no a los ultras en la plaza de Oriente. Tierno: "La democracia garantiza todos los derechos, no la violencia". Habrá hermanamiento de Madrid con Berlín Oeste, según acuerdo de la Comisión Permanente. Convocados los premios Villa de Madrid.

Día 7. Inaugurada una exposición permanente al aire libre en la plaza de Picasso, en la zona Azca.

Día 8. Inaugurada la estación depuradora de aguas de Viveros. Será la responsable de que el Manzanares transcurra limpio a su paso por la ciudad. III Trofeo Villa de Madrid de Karate.

Día 10. El alcalde se reúne con una comisión de comerciantes para estudiar las medidas de tráfico de cara a la próxima Navidad. El Retiro se abre al público, pero queda cerrado al tráfico por dos meses. Huelga de veinticuatro horas de los trabajadores de Gas Madrid por sus dos compañeros fallecidos en la explosión de la planta de Manoteras.

Día 12. El comité de trabajadores del Ayuntamiento convoca una asamblea y manifestación para el próximo día 30, para reclamar el inicio de negociaciones del convenio.

Día 14. Inaugurado el Centro Cultural Nicolás Salmerón. La plaza Mayor, escenario de una manifestación contra la ola de atracos.

Día 15. En una visita a la misma, Tierno pide colaboración a la Junta de Energía Nuclear para controlar la contaminación. Los restos de pescado serán destruidos con cal viva, para evitar venta fraudulenta de pescado en malas condiciones.

Día 16. Jornadas sobre rehabilitación urbana en el Centro Cultural Conde Duque.

Día 17. Tierno inauguró el monumento al presidente Cárdenas en el Parque Norte, en homenaje a la acogida de México a los exiliados.

Día 18. El Ayuntamiento reordenará la venta ambulante del Rastro a partir de enero de 1984, para hacerla compatible con la actividad de los pequeños comerciantes. Exposición sobre el Madrid de Ventura Rodríguez en el Museo Municipal. Teatro medieval en la Capilla del Obispo. Pedradas y disparos entre vecinos y gitanos en San Cristóbal de los Angeles.

Día 19. Batalla callejera entre 150 policías y 200 residentes de San Cristóbal de los Angeles. Policías "todo terreno" (con motos adecuadas) vigilarán los grandes parques.

Día 21. La paz llegó a San Cristóbal de los Angeles. La "salmonella" parece responsable de la intoxicación

Los informadores municipales enjuician la gestión de los últimos doce meses

UN AÑO A EXAMEN

Concluido 1983, VILLA DE MADRID ha confeccionado una breve encuesta entre los informadores que habitualmente cubren los temas municipales. En la misma juzgan distintos aspectos de la gestión realizada en el Ayuntamiento durante los últimos doce meses, partiendo de los aspectos más positivos y los menos sobresalientes que a su entender arroja el balance del año. En esta ocasión, los periodistas aprovechan también para puntuar del 0 al 10 la labor realizada por los responsables de cada parcela municipal. Estas son las preguntas formuladas:

Javier Domingo
(RNE)

1. Mi valoración de la gestión del gobierno municipal es de buena.

Lo mejor, el proyecto del Plan General de Urbanismo y la continuación del Plan de Saneamiento.

Lo peor, la reestructuración municipal que nunca llega y causa problemas antes de que se conozca.

2. La valoración de la gestión por parte de la oposición es regular.

Lo mejor, algunas propuestas sobre temas de Sanidad y en temas de tipo ecológico y de ajardinamiento.

Lo peor, la "moral de derrota" con la que siempre plantean los temas y el estar más pendientes de la forma que del fondo de las cuestiones.

3. Valorar la labor de las personas en su trabajo, más en los casos en los que se trata de amigos, es francamente difícil. Intentaré hacerlo:

Juan Barranco: 6.
Francisco Javier Angelina: 6.
Emilio García Horcajo: 8.
Adolfo Pastor: 8.
Jesús Espelosín: 7.
Enrique Moral: 6.
Saturnino Zapata: 4.
Alfredo Tejero: 7.
Manuel Mella: 5.
José María Álvarez del Manzano: 6.

Francisco Vela
(Radio España)

1. Gestión municipal: regular. No es una valoración positiva, pero tampoco negativa. A lo largo de este año 1983 ha sido una gestión ambigua, donde abundan los grandes proyectos a largo plazo que no pasan de ser flashes en las informaciones de los diferentes medios de comunicación.

Lo mejor: Haber recuperado muchas tradiciones de Madrid y la voluntad del Ayuntamiento para que, a pesar de su tamaño, sea una ciudad más acogedora.

Lo peor: Da la impresión de que en el Ayuntamiento hay una desconexión y una intrincada lucha por afianzar posiciones.

2. Labor de la oposición: deficiente. Si antes se calificaba de ambigua la gestión del Gobierno, más aún es la labor opositora, que no se centra, que difícilmente da alternativas.

Lo mejor: Seguir manteniendo, a pesar de algunas dificultades, su voluntad de colaborar en la gestión del Ayuntamiento.

Lo peor: Se han dedicado más a criticar la gestión del equipo de gobierno que a aportar soluciones afectivas y concretas. Critican detalles, se fijan sólo en la forma; en definitiva, es una oposición sin presencia y sin contenido.

3. Calificación:
Juan Barranco: 4.
Javier Angelina: 3.
Emilio G. Horcajo: 5.
Adolfo Pastor: 6.
Jesús Espelosín: 5.
Enrique Moral: 6.
Saturnino Zapata: 4.
Alfredo Tejero: 4.
Manuel Mella: 4.
José María Álvarez del Manzano: 5.

Angeles Afuera
(Radio Madrid)

1. El Ayuntamiento ha sabido crear en éste y en los pasados años un clima de interés acerca de todo lo madrileño, por encima incluso de otros temas de ámbito nacional. Madrid se ha puesto de moda con este equipo de gobierno y, frente al ancestral desprecio por la gran ciudad, los coches, los humos, etcétera, se ha creado una conciencia madrileñista que me parece muy positiva y de la que creo que tiene bastante culpa la figura del actual alcalde.

Aurora Jiménez
(Off the Record)

1. Balance: Positivo. Lo mejor: Realizaciones en el área de urbanismo; recuperación edificios antiguos, viviendas, barriadas y peatonalización de ciertas calles y plazas. También hay que destacar los bandos del alcalde.

Lo peor: Tendencia a favoritismos partidistas, aunque menos que otros pasados y presentes.

2. Balance poco efectivo. Lo mejor: Sus relaciones con los medios de comunicación. Lo peor: El "agujero negro" de la campaña electoral y querer declarar "persona non grata" al alcalde de Moscú.

3. Juan Barranco: 7.

1. ¿Cuál es su valoración de la gestión municipal durante el año 1983? En su opinión, ¿qué destacaría como mejor del año (una realización, una decisión o una actitud) y qué destacaría como lo peor?

2. ¿Cuál es su valoración de la labor realizada por la oposición durante el año 1983? ¿Qué destacaría como lo mejor y lo peor de la oposición durante ese año?

3. Del 0 al 10, ¿qué calificación pondría a cada uno de los concejales responsables de área y al portavoz de la oposición?

Como realizaciones más positivas destaco la acometida del Plan de Saneamiento Integral; la lucha —con resultados positivos— contra la contaminación; las restricciones de tráfico, impopulares, pero efectivas; el resurgimiento de algunas fiestas populares y la creación de otras, como la del Arbol o la Bicicleta, y el intento de hacer Madrid una ciudad-sede de congresos internacionales.

Con respecto a las actuaciones de las Juntas de distrito, destaco la creación de casas de cultura y las

cétera, para la celebración de verbenas y jolgorios nocturnos.

2. La oposición ha tenido un papel oscuro. Destaco, sin embargo, la figura de su portavoz, José María Álvarez del Manzano, un hombre muy preparado y al que no se puede negar su interés por los problemas madrileños.

3. Clasificación (aunque no me gusta calificar con una simple cifra):

Barranco: 6.
Angelina: 6.
García Horcajo: 5.
Pastor: 7.
Espelosín: 7.
Moral: 6.
Zapata: 6.
Tejero: 6.
Mella: 7.
Álvarez del Manzano: 6.

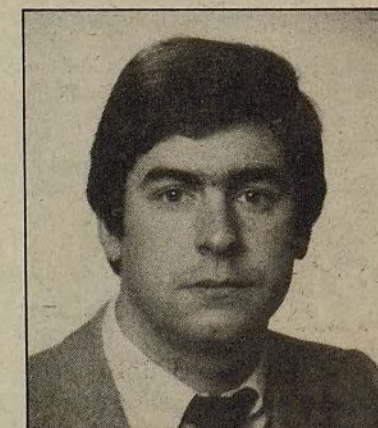
Javier Suárez Mier
(Radio Minuto)

1. En general, la valoración de la gestión del equipo municipal de gobierno es positiva. Considero que se observan serias ganas de trabajar por Madrid, aunque, eso sí, considero que la actuación del equipo de gobierno no es tan decidida como debiera.



actividades para jóvenes y tercera edad. Sin embargo, hay varios hechos negativos, entre ellos el fracaso de la lucha contra la inseguridad ciudadana. Ninguno de los medios puestos es suficientemente efectivo contra los atracos, asaltos a establecimientos, etcétera.

Tampoco ha sido buena política —y esto lo ha reconocido el propio Ayuntamiento— el ceder indiscriminadamente parques, plazas, et-



2. Por entrar en detalles, de lo mejor y lo peor, con los riesgos que este tipo de valoraciones llevan consigo, entiendo que lo mejor del año ha sido el cierre del Retiro para su arreglo, así como el estímulo de las actividades culturales y populares, con lo que se logra algo que no existía hasta ahora: la conciencia de Madrid como pueblo y el amor por la propia cultura y tradición. Actividades para niños y ancianos, gestiones para el desarrollo de las actividades deportivas y ecologistas, etcétera, son otros puntos a favor.

Lo peor sería, probablemente, algunos planteamientos del Plan



F. J. Angelina: 6.
E. G. Horcajo: 7.
Adolfo Pastor: 6.
Jesús Espelosín: 8.
Enrique Moral: 7.
Alfredo Tejero: 8.
Manuel Mella: 6.
Álvarez del Manzano: 5.

Carlos Arizcun

(Europa Press)

1. La valoración, en líneas generales, es positiva. Creo que la gestión municipal durante este año ha sido bien recibida por los madrileños.

Lo mejor: Adopción de medidas tendientes a resolver problemas que arrastraba el municipio desde hace años (deterioro del parque del Retiro, Casa de Campo, etcétera).

Lo peor: Falta de objetividad a la hora de oponerse sistemáticamente a las propuestas de la oposición.

2. La valoración es también positiva en general.

Lo mejor: La cantidad y cualidad del trabajo desarrollado. Estudio en profundidad de los temas y elaboración de propuestas concretas y viables.

Lo peor: El mismo defecto que el equipo de gobierno, oposición sistemática a las medidas



aprobadas, aun en temas objetivamente positivos.

3. Juan Barranco: 7. Francisco Javier Angelina: 4. Emilio García Horcajo: 6. Adolfo Pastor: 5. Jesús Espelosin: 4. Enrique Moral: 4. Saturnino Zapata: 5. Alfredo Tejero: 6. Manuel Mella: 5. José María Álvarez del Manzano: 6.

General de Urbanismo, así como la delimitación de competencias con la Comunidad Autónoma de Madrid. Entiendo, por otra parte, que la actitud de la Policía Municipal ha mejorado ostensiblemente (quedó demostrado este cambio de actitud en la recepción ofrecida a la prensa este verano), pero creo que aún queda mucho por hacer en este sentido.

En cuanto a la oposición, creo que lo mejor ha sido la crítica y presentación de alternativas del Plan General de Urbanismo. Casi a fin de año, porque noviembre lo es, el Grupo Popular explicó en rueda de prensa, área por área, sus críticas, lo que considero algo muy positivo. Deberían haberlo hecho antes, no obstante. También observo, en general, un papel de oposición mejor jugado, valga la palabra, que hasta ahora. No siempre ocurrió así, y aquí entro en el capítulo de lo peor, y así, creo que es de destacar negativamente las actitudes de protesta, como abandonos de Plenos o Comisiones. Especialmente negativo veo también las críticas personalizadas hacia el alcalde como persona física y no en función de su cargo.

3. Respecto a la valoración del 1 al 10 a los concejales responsables de área y portavoz de la oposición es todavía más difícil, especialmente sin dar explicaciones.

Juan Barranco: 6. Francisco Javier Angelina: 6. Emilio García Horcajo: 4. Adolfo Pastor: 6. Jesús Espelosin: 5. Enrique Moral: 6. Saturnino Zapata: 6. Alfredo Tejero: 5. Manuel Mella: 6. José María Álvarez: 5.

Mari Chari González Vega

("ABC")

1. El Ayuntamiento es una empresa grande, grandísima, y compleja. El año 1983, verdaderamente, no ha sido el año de las empresas. Encuentro que la labor más positiva es la descentralización, porque está muy bien intentar acercar más la Administración al ciudadano. Todo lo que sea facilitar las cosas al sufrido vecino es bueno. También son de destacar las medidas tomadas en relación con los parques que se van a repoblar de ardillas, aves y avejillas, y en los que se va a extremar el cuidado y vigilancia.

Lo peor para mí son los impues-

tos. La presión fiscal nos parece una olla a presión. El Ayuntamiento tiene que poner especial cuidado en la administración de los caudales públicos. Como muy bien decía el alcalde en el bando, las calles no son elásticas, pero el contribuyente tampoco puede dar más de sí.

2. La oposición ha cumplido bien su labor de control, que, por otra parte, es su deber.



Lo mejor ha sido su alternativa de presupuesto, muy bien presentada y parece que fruto de un estudio minucioso en tiempo récord.

Lo peor, pues, quizá que ruegan demasiado —obligados, según dicen, por las circunstancias—, y los Plenos y Comisiones se alargan más de la cuenta.

3. Teniendo al profesor Tierno al frente de la Corporación, yo no me atrevo a repartir alegremente calificaciones.

Si yo fuera profesora, debido a mi natural optimismo, daría siempre a mis alumnos aprobado general. Si se tiene en cuenta el entusiasmo que ponen los concejales en el desempeño de su trabajo se les puede dar a todos notable.

Melchor Miralles

("Diario 16")

1. Lo más positivo de la gestión municipal, en mi opinión, y siguiendo la línea establecida por los socialistas desde que accedieron a los gobiernos locales, ha sido su preocupación por el cuidado y el fomento de todo lo relativo a la problemática cultural.

Lo más negativo, siempre pensando en el ciudadano, la diferencia negativa existente entre el permanente acoso al automovilista y la poco optimista mejora de los transportes públicos, en especial, los autobuses.

La valoración global de la gestión municipal sería posi-

Como me gusta mucho la música, prefiero dar notas musicales: Barranco, sol; Angelina, do sostenido; García Horcajo, do; Pastor, mi; Espelosin, mi sostenido; Moral, re; Tejero, re bemol, por aquello de los impuestos; Zapata, la; Mella, fa; Álvarez del Manzano, si.

Antonio San José

(Radiocadena Española)

1. En líneas generales, la gestión municipal durante 1983 me parece positiva en su conjunto. Se han celebrado unas elecciones municipales en las que los ciudadanos han renovado su confianza en el equipo que venía gestionando el Ayuntamiento y este es un dato que hay que valorar como se merece, ya que no se trata la opinión de ningún "experto", sino del madrileño de a pie.

No obstante, siguen existiendo lagunas en la labor de los responsables locales. Quizá falte explicación pública de lo que se hace y por qué se hace. Los concejales deberían someterse a coloquios abiertos en barrios y Juntas municipales de distrito y tomar nota de las sugerencias de los vecinos.

Con todo, la inauguración de la Oficina de Información al Consumidor y la firmeza del equipo de gobierno en lo referido al Plan General de Madrid, me parecen dos argumentos destacables en un año de actuación que puede saldarse con una buena nota en su conjunto.

2. La oposición está para lo que está, para oponerse y realizar críticas a la gestión de los responsables municipales. Esta verdad de "Pero Grullo" parece que no ha sido muy bien entendida aún por muchos que se rasgan las vestiduras a la primera de cambio. Desde los comicios locales hasta ahora, el equipo que lidera José María Álvarez del Manzano ha dado la impresión de estar más organizado y de estudiar con más profundidad los temas sobre los que se pronuncia. La facilidad de acceso a los medios de comunicación, muy superior, en ocasiones, a la que ofrecen ciertos concejales y delegados, es una nota que, como profesional de la información y, por tanto, parte interesada, me gustaría resaltar.

3. Juan Barranco: 5. Francisco Javier Angelina: 3. Emilio García Horcajo: 7. Adolfo Pastor: 9,5. Jesús Espelosin: 9. Enrique Moral: 8. Saturnino Zapata: 6. Alfredo Tejero: 7. Manuel Mella: 1. José María Álvarez del Manzano: 8,5.

Maribel Gozalo

("El Alcázar")

1. La gestión municipal a lo largo de este año ha sido y es, a mi

modesto entender, prolongación de la iniciada en 1979 con la llegada de la izquierda al Ayuntamiento. En líneas generales, se observa una cierta incapacidad para resolver los graves problemas de Madrid, incluso para resolver los conflictos internos del propio Ayuntamiento, lo que se traduce en ineficacia e inoperancia en la gestión.



Durante los últimos cuatro años, el Ayuntamiento "vivió", en buena medida, de planes y proyectos de la Corporación anterior, reestudiados y modificados por la coalición socialcomunista. Ahora, el vivir de las "rentas" se ha acabado y el actual equipo de gobierno evidencia falta de ideas y una incapacidad para realizar los proyectos y planes necesarios para resolver los problemas de Madrid.

Considero como una de las cosas más negativas la actitud intolerante del equipo de gobierno a lo "Juan Palomo: yo me lo guiso, yo me lo como", y el desprecio a todo lo que suene a colaboración.

A mi juicio, son las áreas de Hacienda y Urbanismo las que mejor han funcionado, porque a su cabeza han estado y están unos concejales que siempre han sabido cuáles eran los objetivos a cumplir.

2. La oposición viene cumpliendo eficazmente con su papel de control, a pesar de los escasos medios con que cuenta de la gestión del equipo de gobierno. La opinión de la oposición apenas si es tenida en cuenta; los ruegos y preguntas de los concejales del grupo popular son rechazados sistemáticamente. Hay que destacar la constancia, la tenacidad y la capacidad de trabajo de estos concejales. Se le podría criticar a la oposición un excesivo uso de los turnos de ruegos y preguntas en las sesiones de la permanente y Pleno, cosa justificable, dado que es en estos órganos municipales donde los concejales pueden y deben expresarse.

3. Juan Barranco: 4. Francisco Javier Angelina: 4. Emilio García Horcajo: 1. Adolfo Pastor: 1. Jesús Espelosin: 3. Enrique Moral: 3. Saturnino Zapata: 1. Alfredo Tejero: 3. Manuel Mella: 1. José María Álvarez del Manzano: 8.

3. Juan Barranco: 7. Francisco Javier Angelina: 6. Emilio García Horcajo: 6. Adolfo Pastor: 6. Jesús Espelosin: 6. Enrique Moral: 6. Saturnino Zapata: 6. Alfredo Tejero: 6. Manuel Mella: 6. José María Álvarez del Manzano: 5. Enrique Tierno: 9.

(Ruego que en mis puntuaciones se incluya al alcalde, pues es parte fundamental del éxito, no sólo electoral sino de resultados.)

CRONOLOGIA

masiva en el Instituto Ramiro de Maeztu.

Día 23. El historiador John Elliot, investido doctor "honoris causa" por la Universidad Autónoma, nombrado "Huésped Ilustre de Madrid". Acuerdos entre vecinos y Administración para poner fin al conflicto de San Cristóbal de los Angeles.

Día 24. Se descubre que el Círculo de Bellas Artes madrileño era, desde 1960, uno de los centros de juego "consentidos" por las autoridades.

Día 25. La Mupnal financiará las prestaciones sanitarias de los funcionarios locales a partir de enero, según anunció el ministro de Administración Territorial. La muerte en accidente de circulación de una anciana, provoca oleadas de protestas en el barrio del Pilar.

Día 28. 180 muertos al estrellarse un avión colombiano cerca de Madrid, entre ellas los escritores Manuel Scorza y Jorge Ibargüengoitia. El alcalde, inmediatamente en el lugar de los hechos.

Día 30. El Ayuntamiento estudia la aplicación de la energía solar para reducir la contaminación.

DICIEMBRE

Día 1. Funcionarios municipales se manifestaron en la plaza de la Villa contra "incumplimientos" del convenio. Nuevas medidas de tráfico en el barrio del Pilar.

Día 2. El presupuesto municipal de 1983 termina a cero. El de 1984 asciende a 76.592 millones de pesetas, según informó Alfredo Tejero, concejal de Economía y Hacienda.

Día 3. Campaña de inspección municipal en los comedores escolares de Madrid a la vista de las continuas intoxicaciones.

Día 4. Inaugurado el mercadillo de Navidad de la plaza Mayor. El MOPU resume en un libro sobre Madrid la política de rehabilitación urbana.

Día 6. Los escolares dedican el día a la Constitución. El descenso de la natalidad permite cubrir al 100 por 100 la demanda perinatal en Madrid.

Día 7. Mercamadrid comercializó, en su primer año, un 40 por 100 más que los antiguos mercados centrales. Eco en la prensa hispanoamericana del viaje del alcalde a Lima.

Día 8. 93 muertos y 42 supervivientes en un accidente en Barajas al chocar un avión de Iberia con otro de Aviaco. 1.286 nuevas viviendas para cuatro barrios en remodelación, según un convenio entre el Instituto de Promoción Pública de la Vivienda y Visomsa. Los barrios de Roger de Flor, San Blas I, Uva de Pan Bendito y Palomeras Sureste, son los beneficiarios de esta medida. Instalación de taquillas blindadas en el Metro para prevenir los atracos y agresiones.

Día 10. Cerrada al tráfico la M-30, a la altura del puente de los Tres Ojos, para desmontar la estructura metálica.

Día 12. Campaña municipal navideña de actos culturales.

Día 13. Espectacular accidente en el Metro de Madrid; 63 heridos en la estación de Menéndez Pelayo. El Metro, en el paquete de transferencias a la Comunidad Autónoma. Firmado el protocolo entre Enrique Tierno y Joaquín Leguina.

Día 14. El Plan General de Madrid, Premio Nacional de Urbanismo.

Día 15. Nuevo bando del alcalde sobre la Navidad y las medidas de tráfico en el centro de la ciudad. El centro de Madrid, peatonal hasta el 5 de enero.

Día 16. Fijados los toques máximos de venta de 27 productos durante las Navidades. Los comerciantes que abusen en los precios serán sancionados. Sorpresa arqueológica en el Madrid de los Austrias: encontrados restos medievales y árabes en la plaza de los Carros.

Día 17. Un espectacular incendio en la discoteca Alcalá 20, llena de luto a la capital. 79 muertos y varios desaparecidos es el resultado hasta la fecha. Se instruyen diligencias judiciales: todos los copropietarios detenidos por decisión judicial. El Ayuntamiento monta un eficaz dispositivo de información y ayuda a los familiares de las víctimas.

Día 19. El alcalde anuncia que habrá nuevas ordenanzas para los espectáculos. Jornada de luto en Madrid. Se suspende la Fiesta del Arbol, entre otros actos. Montado un servicio para que los impuestos municipales, a partir de enero, se paguen por medio de los bancos.

Día 21. La popular actriz Ana Belén, pronuncia el pregón de las fiestas de Navidad desde el balcón de la plaza de la Villa.



CAPITAL DEL MUNDO. Nuestra ciudad se convirtió en un punto de cita para las delegaciones de los distintos países que acudieron a la Conferencia sobre Seguridad y Cooperación en Europa. Durante meses el Palacio de Congresos fue foco del diálogo internacional, además de espejo de las tensiones que hoy se acumulan en el mundo.



CUATRO AÑOS POR DELANTE. En las elecciones de mayo, los socialistas revalidaron su victoria del 79. Después de que el PSOE consiguiera treinta concejales, veintitrés AP, PDP-UL y cuatro el PCE, el alcalde Enrique Tierno brindó por todos al poco de conocer su reelección. Cuatro años más para profundizar en la mejora de la ciudad.



SAN ISIDRO, GRAN "MOVIDA". Verbenas, conciertos, teatro, muestras de jazz, artesanía, romerías, etcétera. Todo tuvo cabida en la "movida" del San Isidro 83. Días de auténtica fiesta en los que se dieron cita algunos de los mejores cantantes. Madrid supo vivir la juerga.



DE CARNAVALES. Más de veinte carrozas y cincuenta comparsas tomaron las calles de Madrid con los atuendos y los ritmos más disparatados. Una reivindicación de la imaginación y el esparcimiento a la que se unió el alcalde con su famoso bando en el que invitaba a gozar del "esparcimiento y del juvenil retozo".

EL 83 EN IMAGENES

Ha sido un año que ha dado mucho de sí en todos los órdenes. Las elecciones de mayo revalidaron el triunfo socialista en el Ayuntamiento e impulsaron el cambio iniciado en la ciudad el año 79. Durante los últimos doce meses, Madrid ha visto nacer nuevos centros culturales en los barrios más necesitados, ha sido protagonista de

importantes recuperaciones arquitectónicas y ha vivido sus fiestas más tradicionales con mayor empuje que nunca. Las calles de la ciudad han sido también escenario de manifestaciones contra el terror, demostraciones deportivas e iniciativas culturales diversas. Hubo de todo. Noticias alegres y sucesos tristes

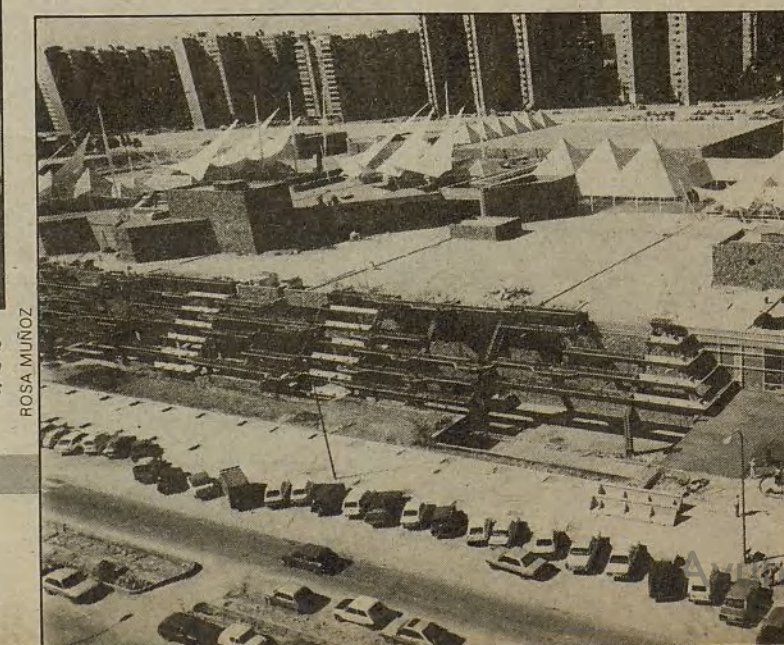


CONTRA EL TERROR. Fue un grito unánime contra el asesinato y la extorsión. El pueblo de Madrid salió nuevamente a la calle para expresar su repulsa hacia ETA, después de que esta banda acabara con la vida del capitán Martín Barrios. Los políticos ocuparon la cabeza de la manifestación.



EL ESPAÑOL ROMPIÓ BARRERAS. Ha celebrado hace poco el cuatricentenario de su creación. El Teatro Español, por unos días, estrenó nuevos actores con un programa de acercamiento al público que ha merecido todos los elogios. Salvando las distancias que separan al actor del mero espectador, el Español se apuntó un buen tanto.

LA VAGUADA, DESCONOCIDA. "Madrid-2" comenzó a funcionar. 220.000 metros cuadrados de superficie, una pequeña ciudad dentro de la ciudad, en la que los vecinos pueden adquirir desde el último video en el mercado hasta la ropa de temporada, desde la compra para la semana al disco de moda. Todo sea por el progreso.



DOMINGO DE "CIBICIS". Ese día se notó menos contaminación en La Castellana. Más de doscientos mil ciclistas se adueñaron del asfalto tomando parte en una de las carreras más divertidas que se recuerdan en la ciudad. Ni los "pequeños" ni la tercera edad faltaron a la cita.



MANTUANO, EL REY. Se ha convertido, tras su inauguración en noviembre, en el más importante centro cultural de barrio. Por sus instalaciones y por las iniciativas que alberga es uno de los focos de cultura más destacados de la ciudad. El Centro Nicolás Salmerón, con toda su historia a cuestas, vuelve a prestar su servicio a Madrid.

EL PESO DE LA TRAGEDIA. En cosa de días, dos tragedias aéreas se llevaron por delante la vida de 274 personas cerca de Madrid. Primero fue un Boeing 747 de Avianca, caído como un pájaro herido en las inmediaciones de Mejorada. Dos semanas después sobrevino la catástrofe de Barajas y luego, Alcalá 20. El año se despidió por ello de luto.

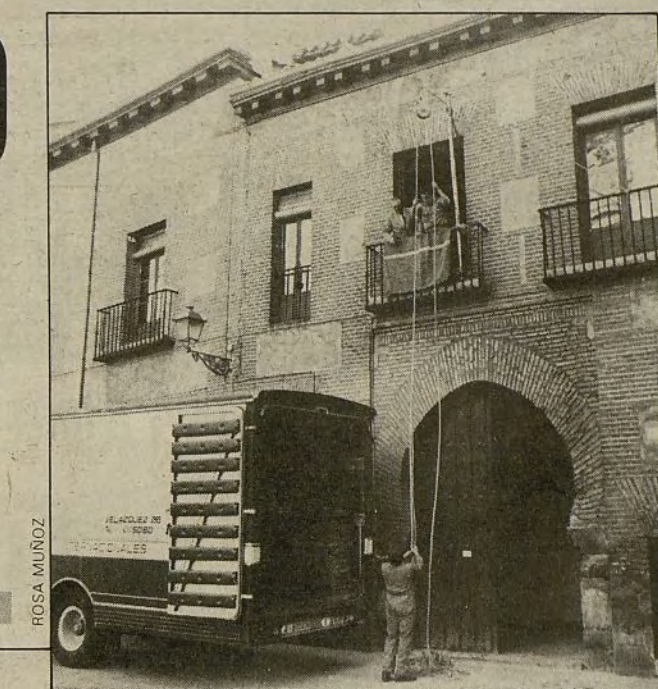


JOYA RECUPERADA. La reconstrucción del palacio O'Reilly, singular edificio del siglo XVIII, instalado en el Madrid de los Austrias, no fue sino la recuperación de una joya arquitectónica. Por fuera, todo parece historia. Por dentro, reúne 8.185 metros cuadrados de superficie útil, que desde su inauguración en abril pasado, han servido de acomodo a la Delegación de Hacienda.



PERDIDA MUY DOLIDA. Murió Shao-Shao, la osa panda. Una hembra de casi cien kilos, nacida en Pekín, que dejó en el parque zoológico madrileño a su cachorro Chu-Lin. Fue una desgracia que llegó a todos los hogares de una forma insospechada. Desde entonces, el osito huérfano busca nueva mamá.

LA HEMEROTECA "VIAJO". Le llegó el turno. De la plaza de la Villa ha pasado al Centro Cultural Conde Duque, con unas instalaciones de vanguardia que albergan 140.000 volúmenes. La modernización de las colecciones y el microfilmado de los ejemplares únicos, facilita la investigación y garantiza su conservación.



MADRID CON DON JUAN DE BORBÓN. Don Juan de Borbón, Conde de Barcelona, recibió gustoso el homenaje del pueblo de Madrid en un acto solemne celebrado en el Ayuntamiento. Allí le fue impuesta la medalla de oro de la Villa por el alcalde Enrique Tierno, quien aprovechó el emotivo acontecimiento para agradecer al ilustre visitante su vecindad y cariño por la ciudad.

Los bandos del Alcalde contienen un castellano jugoso y son apetecibles a la lectura. Aquí recogemos cuatro de los más famosos, aquellos que no son sino una invitación a la buena ciudadanía, publicados a lo largo del año. El primero salió a la luz con motivo de los carnavales, celebrados en la ciudad con mayor empuje que nunca. En marzo, el

profesor Enrique Tierno exhortaba a los vecinos a degustar las citas teatrales de Madrid. Antes del verano, en otro bando, se nos hacía un canto a la naturaleza. Finalmente, coincidiendo con la Navidad, el regidor de esta Villa exponía hace unos días las medidas de tráfico adoptadas en la zona centro.

EL ALCALDE PRESIDENTE

DEL EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO DE MADRID

MADRILEÑOS:

Carnavales, honestos gozos

9 de febrero de 1983

Aun contradiciendo al filósofo, en el segundo libro de las *Éticas*, hay que perder la vieja idea de que sea la mujer varón menguado. Puede ser contradicha sin ambages ni rebozos esta opinión con la larga experiencia que enseña que vale la mujer tanto como el hombre vale en cuanto atañe a las facultades de la inteligencia. Es también capazísima en los ejercicios que requieren esfuerzo y destreza física, a lo que hay que añadir vivaz imaginativa y natural aversión a la melancolía que hácela alegre y siempre dispuesta a cuanto requiere festivo humor.

Por cuya razón el Alcalde cree que es en extremo conveniente dejar en desuso y sin fuerza alguna los antiguos preceptos que juzgaban contrario al feminil recato que fuesen las mujeres con el rostro cubierto y el cuerpo aderezado con el disimulo de extrañas y a veces risibles ropas, pues son tales las vecinas de Madrid, en cuanto a despiertas y avisadas, que mucho tiene que temer y si el caso llega padecer el varón que, ayudado por la maliciosa ignorancia, crea que con ocasión del disfraz halas de torcer la voluntad contrariando firmeza y casto trato.

Pueden, pues, los madrileños, hombres y mujeres, de cualesquiera edad, divertir la voluntad según su natural inclinación durante los ya cercanos Carnavales, gozando de cuantos regocijos el Concejo desta Coronada Villa, con generosidad, aunque sin derroche, ofrece.

Habrán, además, aquellas novedades que el ingenio de cada cual provea, pues son de antiguo los vecinos de esta Corte gente pródiga en curiosos solaces e imprevistas invenciones en tiempos de Carnestolendas, en los que cualquier travesura es propia, como fingir fantasmas, pasear estafermos, menear tarascas, mover máquinas de cuantioso ruido y aparato, además de deformarse el bulto del cuerpo y rostro con fingidas jorobas, narices postizas, manos de mentira, grandes dientes falsos y otras ocurrencias de mucha risa y común contentamiento, que se acompañan de cantos, bailes, retozos y singulares cortejos en que se hermanan el arte más fino con el mejor donaire y más sutil y popular ingenio.

Pero advierte también, con amargura, el Alcalde de esta antigua y noble Villa, que con harta frecuencia acaece que en los festejos públicos que con ocasión del Carnaval se ofrecen, no faltan

quienes con más osadía que vergüenza, se dan a roces, tientos, tocamientos y sobos a los que suelen ayudar con visajes, muecas, meneos y aspavientos que van más allá de lo que es lícito y tolerable, particularmente cuando con el desenfado propio del mucho atrevimiento hacen burla de meritisimos hombres públicos, contrahaciendo su imagen, a la que maltratan con vejigas y otros ridículos instrumentos, con daño grave para el respeto y decoro de quienes ostentan públicas dignidades. Encarecemos, por consiguiente, que se empleen estas

De la buena crianza del pueblo de Madrid se espera que sin dejar el esparcimiento adulto y el juvenil retozo, contribuya a cortar abusos tan censurables, obra de muy pocos, que desdora a muchos.

Téngase, pues, antes de que la Cuaresma llegue, días de fiesta, algazara y abierta diversión, sin excesos, según conviene a pueblo tan alegre, discreto y a la vez bullicioso como el de Madrid, de manera que su comportamiento no venga a dar la razón a quienes en tristes tiempos pasados suprimieron estas antiguas e inocentes fiestas.

grandísimo lujo y apariencia, disponiendo de espacio y medios de tanto aparato que nada pudiera dejar de fingirse de cuanto toca a la general conversación hablada con que los hombres se comunican o los naturales o artificiales escenarios en que acaece, siempre con el mayor boato y debida propiedad y acierto.

En estos teatros, que en su día llamáronse corrales, representan comediantas y comediantes de mucha fama y respeto, educados en el bien decir y aparentar, que hacen con propiedad suma tragedias, co-

tes y por la propia sustancia del sujeto que en los corrales o teatros se representa.

De las profundas alteraciones que en su cuerpo y rostro han de hacer los cómicos: que en el teatro bullen, son buen ejemplo los representantes mozos, que a las veces han de cambiar el semblante de lozano, saludable y sonrosado en otro flaco, macilento y verdinegro, haciendo vieja a la joven, desmebrada a la garrida, desmañada a la airosa y deforme a la de gentil talle, trastocando la edad y los bríos con la apariencia de la ancianidad achacosa y deforme. Destreza ésta incomparable que arrebata al tiempo su poder apresurando con artificios su obra, particularmente cuando gozan los representantes además del arte de decir del don de simular que se es quien no se es, sin dejar de ser quien de verdad se es.

Pero es tanta la habilidad y pericia y tanto el esfuerzo de los buenos cómicos, que en ocasiones hacen una la verdad con el fingimiento, con lo que logran tener tan en suspenso el ánimo de quienes los ven y oyen, que no llegan éstos a distinguir lo cierto de lo dudoso, viviendo como propias y del todo suyas las peripecias que en la escena ocurren. De este modo se cargan en hombros ajenos los dolores, cuidados, tristezas, cuitas, alegrías y placeres propios, con lo que se limpia el alma que queda más en sí, mejor dispuesta y de maravilla advertida. Llamaban los griegos a esto "catharsis" y decía Aristóteles que era condición divina del teatro.

Pero sin calzar tantos puntos ni volar tan alto, es ciertísimo que cuando llegan los cómicos a cualquier lugar o lugarejo, por rústico y ruin que sea, desarman el carro y con una manta que telón hace luego representan, villanos y aldeanos ríen, lloran, se enfrian o enardecen, según la acción lo pide, volviendo a la dulcísima edad de la inocente puericia, con lo que viene el teatro a hacer a los hombres niños sin más enojo ni rencor que lo que la bendita candidez permite.

Es incuestionable y no malo el decirlo que ha tenido y tiene el teatro detractores ferocísimos, aristarcos implacables que le acusan de ser el sitio más propio para enseñar a mentir, arrancando a los hombres de sus quotidianos quehaceres y trasponerlos a disparatadas invenciones, por lo que han logrado en tiempos de poquísimas luces y pública tristeza que hubiere censuras que antes de la representación decidieran qué podía y qué no podría ser contemplado y juzgado por los espectadores.

Han cambiado, por fortuna, los tiempos y es para todos o casi todos idea clara en la mente impresa, que es el teatro testigo nuestro de nosotros mismos, ejemplo de la hu-



El teatro espectáculo

25 de marzo de 1983

y otras mañanas y habilidades en más prudentes quehaceres y honestos gozos, que no dañen el crédito y reputación de Consejeros, Regidores, Alguaciles, Privados, Ministros y otros cualesquiera de semejante lustre y pujos.

No es raro, por último, que en estas fiestas de Carnaval, no ya el pueblo llano, por lo común sufrido, sino currutacos, boquirrubios, lindos y pisaverdes, unidos a destrozados, jayanes, bravos de germanía, propicios a la pelea y al destroz, rompan sin razón bastante que, a juicio de esta Alcaldía, lo justifique, enseres de uso público que el Concejo cuida, como respaldados de bancos, papeleras, esportillas y cubos de la basura, ayudándose de los más insólitos instrumentos, cuya finalidad propia no es, mirese como se mire, la de quebrar y destrozar.

Desde que esta Villa de Madrid obtuvo el florido título de capital de las Españas, creció tanto entre sus vecinos el gusto por el teatro, que se multiplicaron las compañías de representantes, yendo cada vez a más con su número su prestigio.

Hizose entre nosotros el teatro espectáculo para todos común y cotidiano, al extremo de alzarse tantas casas para representar comedias que había pocas ciudades, villas y aun pueblos de escasísima vecindad que no las tuviesen y llegó a ser con el tiempo punto de honra y caso de mayor valer que la fábrica de los teatros fuese de

medias, autos, pasos y también, si el caso llega, jácaras, loas y entremeses cuando no curiosos bailes como la chacona o la zarabanda y en ocasiones discretísimas, zarzuelas.

Hemos gozado así de obras tales como "Las Marisabidillas engraidas", del famoso Moliere; "Lo que importa ser Don Severo", del ingenioso Oscar Wilde; "La Cortesana cumplida", del moderno Sartre, y "Las Abadas", del rico y penetrante Ionesco, sin contar a Lope, Calderón, Tirso y tantos otros gloriosos autores de nuestra, en talentos, pródiga España.

Como buenos repúblicos han conservado los madrileños la añeja afición al teatro, al que asisten viejos y mozos, hombres y mujeres, potentados y menesterosos, atraídos por el arte del cambio, mudanza y trueque de figuras y semblan-

mana vida, cifra del deseo, compendio de pasiones, y resumen, en breve tiempo y menor espacio de cuantas esperanzas, y desesperanzas, contenidos y descontentos, consuelos y desconsuelos, dichas y desdichas, vicios y virtudes, medros y desmedros en este gran teatro del mundo caben.

Está en la naturaleza humana y en la condición de los hombres todo cuanto en el teatro pasa y nos duele vernos al desnudo en la escena interpretados por sutiles y habilísimos representantes del modo veraz y con frecuencia despiadado con que el ingenio de Calderón o la sagacidad de Shakespeare nos pintan.

De aquí que sea también el teatro escuela de costumbres, academia del gusto, ilustración de ignorantes, universal enseñanza y plaza de todas las ciencias que para el mejor vivir concurren.

Colmen, pues, los madrileños tan afectos al noble espectáculo del teatro, patios, plazuelas, aposentos, desvanes y tertulias, para escuchar, aprender y aplaudir a los cómicos y también a los autores, pues son éstos parte esencialísima del público espectáculo teatral, ya que inventan la fábula, describen la acción y dicen cuáles son los modos y medios de presentar y representar aquello que cómicos con especial talento y finura han después de dar ánima y existencia más real que nuestra propia existencia.

Sería provocación y ofensa perversa a la justicia no recordar a los artifices de ingenios, oficiales de máquinas y hombres juiciosos que conducen y manejan la tramoya merced a los cuales la imaginación se hace bulto y la fábula corpórea verdad.

Que el discreto vecindario de Madrid concorra al Teatro, noble modo de que los hombres entiendan y entre sí se entiendan.

Placeres de la naturaleza

22 de julio de 1983

Han sido en extremo propicios los moradores de esta noble y coronada Villa a gozar sin tasa de los placeres de la agreste naturaleza, bien en las orillas del Manzanares, río que sólo con exageración podríamos llamar caudaloso, bien en los prados y bosquecillos con que la feraz natura rodeaba y nutría el término de este antiguo lugar.

Podían, asimismo, los vecinos de esta Villa disfrutar de bellos y frondosos jardines y sitios cuidadosamente cultivados por la industria e ingenio del hombre para recreo, solaz y honesto consuelo de quie-



nes querían retraerse del mucho bullicio de la Corte.

No faltaban en los pasados tiempos chiquillos, mozos y mozaletas de este Concejo y sus términos que perseguían pájaros, gorriones y jilgueros con especial ahínco, acechaban conejos y pescaban pececillos que arrebataban al río, charcas y estanques que en esta Villa y ciudad abundaban, sin descuidarse de quebrar ramas y arrancar juncos. Pero la fértil abundancia de la pródiga naturaleza era tanta, que la depredación, aunque censurable, no se notaba ni fuera ni dentro de los límites de la Villa.

Los tiempos han cambiado y el hacinamiento de muchos más habitantes de los que holgadamente nuestra ciudad podía recoger; la rapacidad y apresuramiento con que se han labrado grandes e innumerables casas, con la destrucción despiadada de antiguos y nobles edificios; la insuficiencia de los viejos albañales y atarjeas, más la aparición de nuevos y sorprendentes medios para que por sí solos los coches anden, que producen fétidos e insalubres humos, sin olvidar

los que arrojan las infinitas chimeneas que han poblado los techos antes limpios de esta Villa, todo ello había logrado de consumo hacerla hostil a la convivencia y asiento de cuantas molestias puedan imaginarse.

Por fortuna, siendo el hombre, como Tulio dice, animal que puede corregir por sí mismo sus propios errores, el Corregidor, Regidores, Alcaldes de Casa y Corte y demás autoridades que gobiernan esta populosa ciudad se han esforzado, y en parte conseguido, en devolver a la Villa y Corte la relación ponderada y capaz con la agreste o cultivada naturaleza, por lo que constantemente han requerido y una vez más requieren a cuantos la ciudad habitan, de cualesquiera edad y condición que sean, para que contribuyan a que nuestra Villa y Corte vuelva a ser otra vez lugar ornado y enriquecido por la naturaleza, tanto en plantas, flores y árboles como en risueñas avejillas que aminoren los males que el descuido, la codicia y ambición de ganar nos han traído.

Adviértase por postrera vez a

aquellos vecinos, que por desgracia no faltan, que hagan sus aguas menores aprovechando por lo común el recato de los corpulentos árboles, destruyendo las flores, las hojas o los brotes de plantas, retoños o esquejes, que serán rigurosamente castigados, lo mismo que quienes hagan o dejen hacer las mayores aguas a sus perros u otros animales domésticos en los prados que los vecinos a veces pisan descalzados o buscando con poca fortuna asiento y descanso en ellos.

Asimismo digo que la grande seca que este reino sufre desde hace más de cuatro años nos ha llevado a tan gran escasez de agua, que la desidia y el mal trato a los jardines de esta Villa es de tanto peligro para su buena conservación, que transcurrido que sea el presente verano se habrán de poner limitaciones y estrechos límites al común disfrute de la Casa de Campo y tal vez la del Buen Retiro, para evitar su definitivo descaecimiento y ruina, lo que se advierte a los vecinos para que se apliquen a usar las buenas y discretas costumbres.

Finalmente, encárcese también a cuantos en Madrid moran y de sus bienes usan, tengan el mayor cuidado en lo que al gasto del agua atañe, pues es tanta la escasez del precioso líquido a causa de la seca de la que ya hemos dicho, que los madrileños, sin descuidar la curiosidad de sus hogares y el aseo de su cuerpo y partes en prevención de landres, incordios, bubas y tabardillos, habrán de medir con sumo tiento el agua que en aquellos y otros menesteres empleen, como más de una vez diligentemente hemos advertido.

Días de común callejeo

5 de diciembre de 1983

Acércaanse para todos y quizá de modo especial para los madrileños, por su particular propensión a la regocijada holganza, días de común callejeo en los que los vecinos de esta Villa, festejando la Pascua de Navidad, gritan, liban del vino y otros espirituosos licores, disputan, cantan, se hostigan y acarician entre sí, con el hermoso ánimo que la tradición promueve y autoriza en esta Coronada Corte, asociando la piedad al regocijo, pues entre las burlas, bromas y a veces chacotas, ni olvidan, ni deben olvidar, sus religiosos deberes.

Pero ocurre que, en los tiempos que corren, suele añadirse al uni-

versal contento, que por desgracia es a las veces desmesurado regodeo, el afán desenfrenado de concurrir a los mismos sitios durante las mismas horas, sin meditar bastante el hecho ciertísimo, acreditado por moralistas y filósofos y recordado cautamente, de modo indirecto, por Aristóteles en los libros de la Física, que ni las calles estiran, ni los edificios encogen, por cuya razón suelen ser los vecinos como avejillas presas en las redes que los unos forman apretándose con los otros.

Aumentanse a los males dichos que no suelen estantes y moradores de esta antiquísima Villa, ser gente inclinada a excusar el coche, señal de valer, pompa y boato, grandísimo sustento para el orgullo y pavoneo de sus propietarios, de modo y manera que miles de coches y a los que hay que añadir las imprescindibles mecánicas literas, amontonan en las fiestas a las horas de mercado en el casco viejo de la ciudad y sus alrededores, con lo que se hace el transitar imposible, con grave daño para todos.

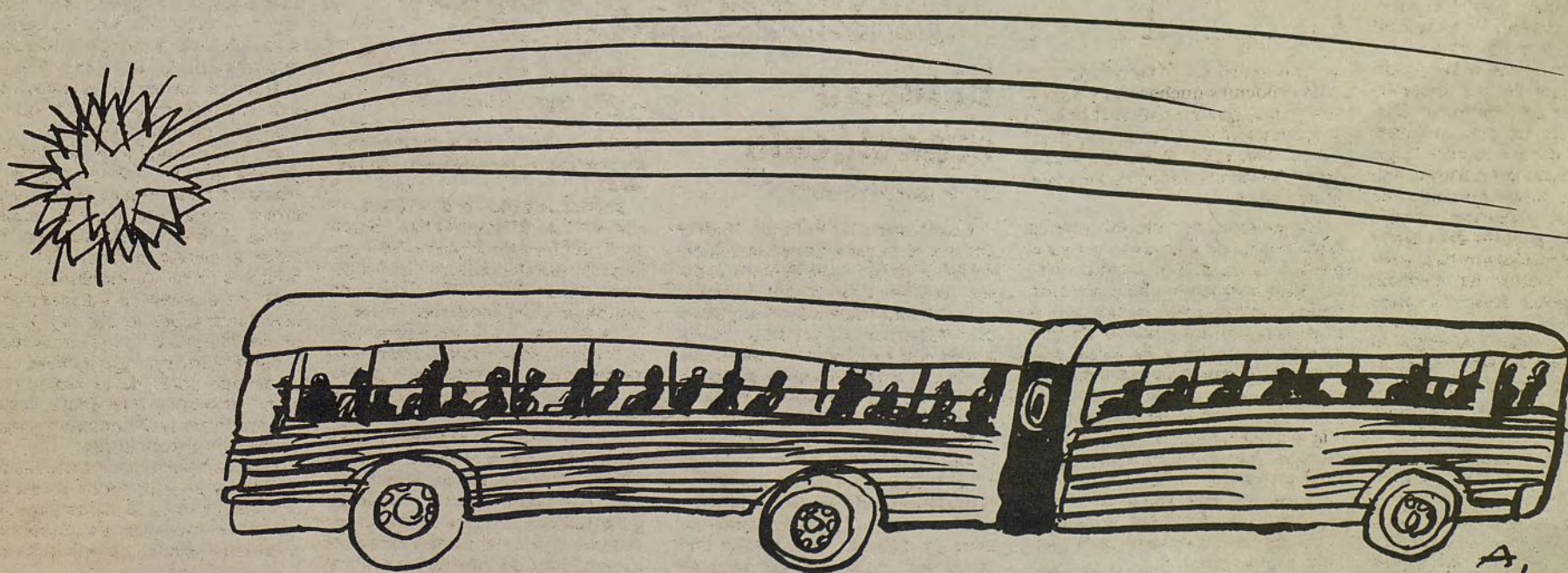
Los mercaderes no venden, pues arrimarse a sus tiendas es quehacer casi sobrehumano, que muchos dejan por imposible. Los que comprar quieren, sufren y padecen, fatigándoseles el ánimo con el enorme ruido, el ambiente espeso, la común irritación y el desasosiego insufrible, que a veces pasa del enojo a la marital reyerta, con demérito del amor y respeto que entre cónyuges se requiere.

De igual suerte, los que mecánicamente reproducen imágenes, los ávidos gacetilleros y muchos otros de diferentes gremios y oficios no cumplen o cumplen mal, por la desmedida multitud de coches, su cometido, entre ellos los físicos que la salud guardan y conservan, pues llegan a destiempo con los milagrosos medios de que disponen, bizmas salutíferas para la frágil fábrica del cuerpo humano.

Este Concejo, tras mucha cavilación y consulta, habida cuenta de que pocas veces se guisa el cabrito a gusto de todos, pedida la opinión de aquellos a quienes más puede beneficiar o dañar que se disponga de modo distinto al que actualmente rige el orden y sentido, según los cuales han de rodar los coches y las prohibiciones y tolerancias en cuanto al paso y trasiego de los mismos, ha decidido, mientras estas fiestas duren, para bien del comercio, mejor orden público, mayor sosiego para los pacíficos viandantes y más facilidad para los que en las plazas y calles trajinan, juegan y retozan: (disposiciones...).

El Alcalde Presidente,

Enrique Tierno Galván





Saturnino Zapata, responsable del Área de Descentralización y Coordinación

El Área de Descentralización y Coordinación municipal se encarga de supervisar el traspaso de competencias a las Juntas Municipales

Más competencias y nuevos servicios para los distritos

Descentralizar el Ayuntamiento es conseguir que los vecinos de cada barrio puedan, entre otras muchas cosas, tramitar sus licencias, organizar sus fiestas o pagar los impuestos municipales en su propio distrito

Como resultado de su labor, el próximo año pasará de dos mil a siete mil los millones el presupuesto del que dispondrán para hacer frente a sus nuevas necesidades.

Esta área nace de la necesidad evidente de coordinar la actividad de las Juntas Municipales y del deseo de proceder a descentralizar la estructura interna del Ayuntamiento que muchas veces adolecía de un excesivo centralismo a la hora de tomar decisiones.

Para Saturnino Zapata, concejal responsable del área, "se trata de acercar los servicios a los ciudadanos, de forma que las Juntas Municipales no sean casas vacías y sin competencias. Por eso estamos trabajando para conseguir que en los cuatro años de su mandato todos esos servicios que ahora dependen de los órganos centrales del Ayuntamiento pasen a hacerlo de cada Junta de Distrito".

Basándose en un proyecto de desconcentración que data de 1980, el próximo mes de enero entrarán

en vigor las primeras medidas, que conllevarán la creación de seis oficinas municipales auxiliares, que faciliten el contacto con el público. Después, aprovechando la experiencia de este año, se avanzará con mayor rapidez en la cesión de competencias para la tramitación de licencias, actividades deportivas, cultura (cada distrito organizará autónomamente sus fiestas) y servicios sociales que prácticamente nacieron en 1983. Otras áreas han alcanzado ya un alto grado de descentralización, como ocurre en el caso de la educación, mantenimiento y limpieza de la vía pública, fiscalización de mercados y edificios públicos, etc. En cualquier caso, a más largo plazo, el proceso puede llegar hasta la reestructuración de distritos, de forma que no existan algunos con una población muy reducida y otros que son verdaderas ciudades dentro de otra ciudad. También entre 1985 y 1986 se darán los últimos toques a los servicios de impuestos, con la crea-

ción de las cajas auxiliares de recaudación y se llegará a ceder completamente a las juntas la tramitación de licencias de industria y de obra.

Con este proyecto se consigue que todas las competencias que antes debían ser aprobadas en un proceso necesariamente más lento, por la Comisión Permanente Municipal, pasen ahora al Pleno de cada Junta Municipal, que a partir de ese momento, tiene la capacidad de decisión política para invertir sus propios presupuestos en su barrio, aunque siempre bajo la intervención del Ayuntamiento, que distribuirá los fondos en función de las demandas y del estado de necesidad de cada distrito.

Por el momento, de los 2.000 millones gastados en 1983, a través de las Juntas Municipales, se pasará en 1984 a 7.013 millones que serán invertidos por los dieciocho distritos de la capital principalmente en servicios de limpieza (2.127 millones), conservación y reparación de pavimentos (1.575 millones), parques y jardines (756 millones), educación (600 millones), limpieza de edificios (440 millones), actividades culturales y recreativas (419 millones) y asistencia familiar o atenciones benéficas (236 millones).

MIGUEL FERNANDEZ GIL

Atrás han quedado trescientos sesenta y cinco días de trabajo, aunque en esta ocasión, con motivo de las elecciones municipales celebradas en la primavera, los responsables de los distritos municipales han visto reducida su labor a poco más de seis meses.

Unos concejales repiten, aunque tuvieron que tomar tierra con nuevos problemas; otros, los más, estrenaron su gestión pateando como un vecino más el distrito, cuyo futuro les tocó administrar.

No obstante los escasos siete meses como presidentes de Junta, son suficientes para hacer un balance de las realizaciones y de lo que ha quedado en el tintero. Un año más VILLA DE MADRID ha viajado por cada uno de los dieciocho distritos de la ciudad. Estos son los balances y proyectos

Chamartín

Inauguración del Centro Cultural Nicolás Salmerón



Pilar García Sacristán

García Lorca), curso de la UNED, Día de la Constitución, Navidad, etc.

Una vez canalizadas las demandas de los vecinos comenzarán a funcionar, en enero, los diversos talleres (fotografía, cerámicas, etc.) del Centro.

Además de las visitas culturales de vecinos a museos, exposiciones y lugares de Madrid con interés histórico-artístico, programadas por la Junta a lo largo del año, tuvieron también especial relevancia, por su nivel de participación, la Campaña de Animación Infantil, desarrollada en el parque de Berlín, los Carnavales, la Universidad por barrios, y las Jornadas de Sociología de América Latina y sobre la Mujer, realizadas en diciembre.

Merece destacarse también en la gestión municipal de este año, en relación con Chamartín, la aprobación por parte del Pleno del Ayuntamiento de la modificación del Plan Parcial de Príncipe de Vergara, que va a posibilitar, además de la construcción del esperado auditorio y de la remodelación de la zona, el que se disponga de 13.600 metros cuadrados para la construcción de una nueva sede de la Junta Municipal —tal y como prometió en su día el concejal de Urbanismo e Infraestructuras Básicas a Pilar García Sacristán— y otros equipamientos sociales necesarios en el distrito (planificación familiar, gabinete psicopedagógico, etc.).

Por lo que se refiere a urbanismo, Chamartín ha sido uno de los distritos que presentó más detalladamente las alegaciones al nuevo Plan General de Ordenación Urbana de Madrid.

Para acercar el Plan General a

los vecinos, para "dárselo masticado" en lo que a Chamartín se refiere, la Junta está preparando un folleto explicativo sobre la incidencia de dicho Plan en el distrito.

Pilar García Sacristán, destaca también de su gestión el traslado al Centro Nicolás Salmerón del Colegio del Sagrado Corazón de Jesús; la creación de una minioficina del consumidor, antes de entrar en servicio la de la calle Sacramento; las Jornadas de Consumo y Ali-

mentación; la Campaña Sanitaria; la apertura del Club para la Tercera Edad, en el Nicolás Salmerón, y la puesta en marcha, a nivel de proyecto, de un centro de información y prevención de toxicómanos, que se inaugurará en 1984.

Por último, una queja de la concejala: Chamartín que es el distrito donde se practica más deporte por habitante (1 de cada 20 personas), no dispone de los equipamientos deportivos necesarios.

Centro

Malasaña y El Rastro: corregir las irregularidades

Una desorbitada venta ambulante, problemas de tráfico, de seguridad ciudadana, con centenares de casas antiguas que amenazan ruina y una paradójica falta de equipamientos de todo tipo, hacen de Centro un distrito muy especial, que necesita de un tratamiento muy particular por parte del Ayuntamiento. Así opina el presidente en funciones de la Junta Municipal, Ginés Meléndez, que desde octubre sustituye al concejal titular Benito Martín Lozano, por enfermedad de éste.

El barrio de Malasaña, el Rastro, la tan extendida venta ambulante en el distrito, el tráfico, la limpieza, las casas antiguas en un estado de semirruina y la seguridad ciudadana, han sido los temas a los que

más atención se ha prestado a lo largo de 1983.

Con los dueños de pubs y bares, muchos de ellos sin la correspondiente licencia municipal y con importantes deficiencias técnicas e higiénico-sanitarias que causaban molestias al vecindario, se negoció ampliamente, no con el ánimo de clausurar locales, sino con el de hacer cumplir la normativa legal, en beneficio de todos.

Así se firmaron ocho licencias para otros tantos establecimientos que cumplieron los requisitos exigidos, se multaron a otros 40 concediéndoles un nuevo plazo para corregir sus insuficiencias y se anunció la clausura de otros cinco, que son los que presentaban mayores niveles de ruidos.

Aunque el problema de la seguridad ciudadana y la delincuencia afectan a toda la ciudad, fue en Centro donde se produjeron varios asesinatos de comerciantes e innumerables atracos que preocuparon enormemente a las autoridades municipales. A tal punto que se pidió que el distrito Centro estuviera incluido también en el Plan de Seguridad acordado con el Gobierno Civil.

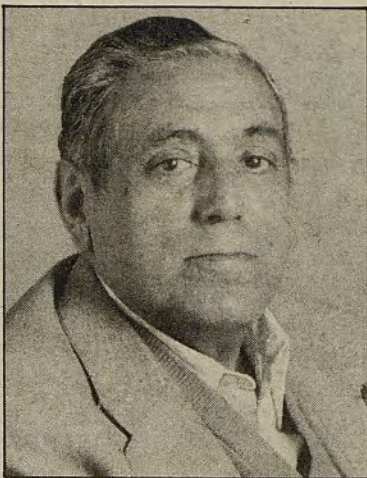
Esta preocupación llevó al presidente de la Junta a mantener contactos con los cuatro comisarios del distrito para estudiar formas de coordinación y mejor vertebración de la colaboración entre la Policía Municipal y Nacional.

Un local de la calle Daoiz, que se había convertido en refugio de drogadictos y vagabundos, fue cerrado a instancias de la Junta y una vez requerida, a la propiedad.

En los alrededores del Colegio General Sanjurjo y del Instituto Lope de Vega, donde se habían detectado puntos de venta de droga, se actuó de una forma equilibrada y prudente, en opinión de Ginés Meléndez, a fin de evitar otros conflictos al igual que en la plaza del Dos de Mayo.

Otro viejo problema del distrito que ha consumido más horas de estudio es el del Rastro, cuyo crecimiento desordenado está causando problemas de diversa índole. Este crecimiento, los innumerables vendedores ambulantes, muchos de ellos sin ningún tipo de autorización y los problemas de acceso, en caso necesario, de los servicios de bomberos, policía, ambulancias, etc. por la aglomeración existente en el Rastro, aconsejan, sin demora, una ordenación más racional.

Para ello, a primeros de año, la



Benito Martín Lozano

Junta del distrito organizará unas jornadas de estudios en las que participarán todos los sectores implicados, a fin de buscar soluciones y poder llevar a cabo una ordenación del Rastro, conservando su tipismo y corrigiendo situaciones graves.

Respecto a la venta ambulante la Junta intenta diseñar para 1984 una política que no lleve al distrito a una mayor terciarización. A corto plazo se estudiará el número de autorizaciones de puestos que se pueden dar, atendiendo a la situación económica de los vendedores, en un intento de frenar la proliferación del problema.

En el apartado de proyectos para 1984 la Junta de Centro tiene mucho camino por recorrer. Los problemas y carencias se multiplican en un distrito que padece síntomas de vejez: centenares de inmuebles antiguos amenazan ruina. Se pretende detener el actual deterioro de edificios antiguos y atender a sus inquilinos.

Se impedirá que los automóviles sigan invadiendo las aceras que impiden incluso a los vecinos salir de sus casas, como en San Vicente Ferrer y la calle Velarde, donde se pondrán horquillas que eviten tales molestias.

Se tendrá que resolver el problema de la recogida de las basuras en las calles estrechas con la introducción de vehículos más pequeños, e intentar evitar la proliferación de establecimientos de bebidas en la calle Huertas con la adopción de medidas disuasorias.

El concejal Ginés Meléndez tiene además otros proyectos importantes: la remodelación y embellecimiento de la plaza del Dos de Mayo; la peatonalización del entorno de Mesón de Paredes y la urgente instalación de alumbrado en el parque de Cabestreros.

Y sobre todo, estudiar la forma de conseguir equipamientos de todo tipo, concediendo prioridad a los ancianos y al aspecto cultural y deportivo.

En este sentido se está estudiando en utilizar el antiguo mercado de pescados para albergar algunos de estos equipamientos.

Por último, dos problemas: los puntos negros del tráfico en el distrito, con tradicionales retenciones, y el traslado de la Junta a la Ribera de Curtidores, al edificio donde está la de Arganzuela.

Meléndez no confía demasiado en la resolución del primero que es difícil, y respecto al segundo, piensa que sería una buena ocasión para reorganizar los servicios que presta la Junta con una discusión interna que lleve a mayores cotas de eficacia en la gestión y atención al ciudadano.

Latina

Remodelación de Los Cármenes

Las obras de equipamiento más importantes que se han concluido recientemente son el Centro de la tercera edad, situado en la confluencia de las calles de Rafael Finat y José de Cadalso, y la Casa de la Juventud de Lucero, sita en la calle Cayetano Pando, número 8. Estos equipamientos van a entrar en funcionamiento inmediatamente.

Actualmente se encuentran en obras el Templete para música de la plaza Huarte de San Juan y el edificio para el Centro Cultural de Aluche, cuya primera fase está previsto se termine para la próxima primavera. Estos dos equipamientos vendrán a cubrir zonas deficitarias de este tipo de instalaciones.

No obstante, a los equipamientos mencionados anteriormente, en el Plan General se recogen nuevos equipamientos en diferentes zonas del distrito, siendo de destacar entre ellos un Centro para la tercera edad en la zona de Puerta del Ángel.

Entre los proyectos a realizar a medio plazo podemos citar la remodelación del Poblado de Absorción de Los Cármenes y la urbanización del Poblado Dirigido de Los Cármenes. Una vez se lleven a la práctica la ejecución de estos proyectos se habrá hecho realidad uno de los objetivos más importantes de los vecinos a los que va a afectar. También dentro de este grupo de realizaciones importantes, se



Francisco José Jiménez Martín

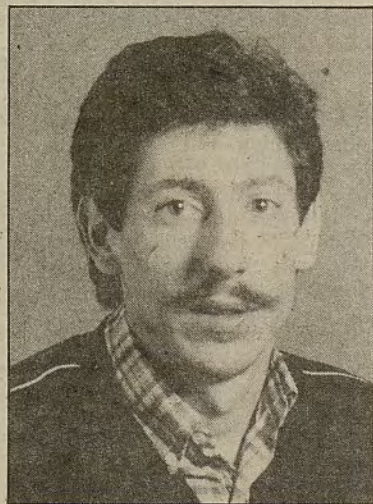
pueden mencionar las obras de reforma de la colonia Cerro Bermejo.

Independientemente de la construcción de nuevos equipamientos, zonas verdes, etcétera, realizaciones todas que se contemplan dentro del Plan General de Madrid, existen otros proyectos del Ayuntamiento a ejecutar en un plazo breve y que se refieren a la urbanización de importantes calles del distrito de Latina. La Junta Municipal con los presupuestos propios está realizando también en el distrito obras de menor importancia, pero que sirven de complemento a las grandes realizaciones.

En los últimos años el distrito de Latina ha sido de los que más plantaciones ha realizado, tratando de embellecer con ello diversas calles, plazas y espacios abiertos.

Retiro

Potenciar la participación ciudadana



Castor Iglesias

La actuación en el distrito de Retiro, por parte del presidente de la Junta Municipal, Castor Iglesias, ha estado presidida por la profundización en la participación ciudadana. Potenciar todos los colectivos sociales, asociaciones de vecinos, asociaciones de padres de alumnos, etcétera, ha sido la principal preocupación de Castor Iglesias desde que se hizo cargo de la Junta, después de las elecciones municipales.

"Este interés, afirma el concejal, responde al criterio de que existe un movimiento de participación ciudadana debilitado por las propias estructuras sociales y que es preciso potenciar para que los vecinos conozcan de cerca la gestión municipal".

El trabajo realizado en este sentido ha tenido como resultado la implicación de los movimientos vecinales en todas las actividades e iniciativas de la Junta. En el plano

cultural, las sedes de las asociaciones de vecinos han sido el foro donde se han desarrollado conferencias, teatro infantil, exposiciones, etcétera. En estas fiestas navideñas una buena parte de la programación navideña tiene por escenario los inmuebles de las asociaciones.

"Se trata de aplicar una fórmula radicalmente distinta de la que se ha venido utilizando hasta ahora, añade Castor Iglesias. En vez de que el Ayuntamiento organice todos los actos, se trata de que las asociaciones promuevan actividades y desde la Junta se coordinen".

Esta fórmula ha permitido que a partir del próximo mes de enero se entre en un proceso de actividad que, según el presidente de la Junta, no se detendrá en el año próximo. Las asociaciones presentarán su propio programa de iniciativas y expondrán las necesidades de equipamientos para ir solucionando las deficiencias del distrito.

La Junta Municipal en estos pocos meses ha acometido la limpieza y vallado de solares, acondicionamiento en varios colegios, calefacción, electricidad y obras menores. El parque Doctor Esquerdo-Santa Sabina se ha construido en este período. Se ha organizado una Coral de distrito, amén de numerosos concursos infantiles y visitas de los colegios a centro neurálgicos de la Administración.

Para el año entrante está pendiente, entre otras cosas, la creación de un Grupo Cultural con clases gratuitas de EGB y máquina, instalaciones en la zona sur de una cancha deportiva polivalente, una pista de patinaje en la zona de las Adelfas, asfaltado de la calle Santa Sabina.

Fuencarral

Obras de pavimentación y puesta en marcha del Centro Cívico

El año se cierra en el distrito de Fuencarral, con un importante paquete de iniciativas en marcha. Atrás han quedado igualmente diversas realizaciones con especial incidencia en la vida ciudadana.

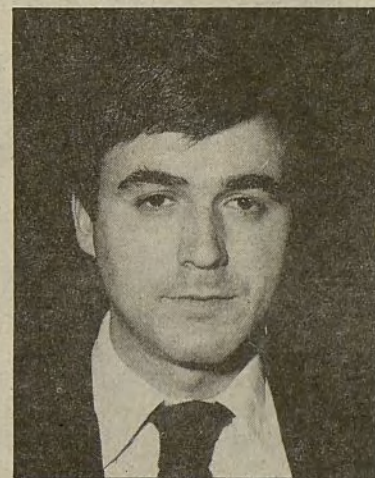
Las obras del Centro Cultural de la calle Isla de Ons (uno de los seis centros municipales más importantes de Madrid en el terreno de la cultura) están ya finalizadas, y en este momento se está procediendo a la instalación del mobiliario. En igual situación se encuentra el Centro de Promoción de la Salud (CPS) de La Vaguada, primera realización del Centro Cívico Social que irá aquí instalado, junto al centro comercial. También en Santa Ana está próximo a inaugurarse un Centro Social, que contará con un CPS adaptado a las necesidades del barrio.

Las fiestas del Pilar-83, en opinión prácticamente unánime, han sido las mejores que se han celebrado en muchos años, con una gran participación de los vecinos.

Por fin la Junta Municipal ha logrado poner en marcha las obras de pavimentación de la colonia Virgen de Begoña; este proyecto llevaba diez años en el cajón, hasta que definitivamente se han empezado a dar los primeros pasos para su ejecución. El Poblado de San Francisco será zona de actuación prioritaria en los próximos meses, también en el terreno de la pavimentación y la mejora del medio.

El II Certamen Gloria Fuertes, dirigido a promover la iniciativa en el terreno creativo de los escolares, ha sido fallado recientemente, registrándose como en la primera ocasión, un excelente nivel de cantidad en la participación y de calidad en los trabajos premiados.

La Junta Municipal está ya constituida y los consejos de participación en marcha. La remodelación de los polígonos 22, 23 y 24 y los



Francisco Herrera

problemas aún no resueltos respecto a las previsiones del Plan General en el distrito, constituyen, hoy por hoy, las preocupaciones más importantes.

Se ha inaugurado en Monforte de Lemos un moderno Parque de Bomberos, mientras en Fuencarral pueblo, dos equipos técnicos contratados por Gerencia Municipal de Urbanismo y el MOPU están realizando, respectivamente, estudios para la reforma interior del casco antiguo y la remodelación de los poblados A y B.

En Parque Norte se ha inaugurado la estatua a Lázaro Cárdenas, ex presidente de México, y está próxima a inaugurarse una biblioteca.

En Altamira se ha inaugurado recientemente un aparcamiento para residentes y otros tres están en marcha en la zona de influencia de La Vaguada.

Vallecas

Nuevos equipamientos

Inauguraciones de diversas instalaciones sociales y deportivas, y un gran número de programaciones y actividades variadas han sido el balance de la Junta Municipal de Vallecas en el año que ahora termina.

Los nuevos equipamientos comenzaron con la apertura en la pasada primavera del parque Amós Acero, situado en el distrito y que cuenta, entre sus zonas ver-

des, con un anfiteatro para actividades al aire libre. Por esa misma época se inauguró el nuevo Centro de Promoción de la Salud y el Museo Municipal de Vallecas, ambas instalaciones en un mismo edificio de cuatro plantas dedicado a actividades polivalentes.

La última inauguración importante tuvo lugar el pasado 20 de octubre, con la puesta en marcha del Centro Cívico Cultural, dotado

con biblioteca infantil, biblioteca de adultos, salón de actos, gimnasio, sala de exposiciones y diversas aulas dedicadas a actividades docentes.

Las programaciones llevadas a cabo en el edificio de los talleres municipales han consistido en cursos de música, plástica, creatividad, dramatización, fotografía, vídeo, gimnasia y danza. Independientemente se han venido desarrollando programas para la tercera edad, basados en que los ancianos puedan realizar actividades culturales al tiempo que cuentan con diversos servicios asistenciales, programas específicos de juventud y un apartado denominado escuela y cultura, con una serie de actividades en los colegios públicos.

Por otro lado, y como en años anteriores, se han celebrado dos muestras de teatro en colaboración con el Gayo Vallecano, campamentos al aire libre de enero a septiembre y diversas competiciones deportivas, desde los juegos municipales a maratones, tanto multigeneracionales como específicos para niños, adultos o ancianos.

En el capítulo de fiestas, la Jun-

ta ha intervenido muy directamente en la organización de los carnavales, las fiestas del Carmen en julio, y, por último, la cabalgata de Reyes, que se celebrará el próximo 5 de enero. Para el próximo año hay proyectos, que todavía deben ser estudiados atendiendo a los presupuestos, de crear una guardería, un pequeño centro de ancianos y un taller de creatividad.



Saturnino Zapata

Hortaleza

Parques y actividades para la juventud

El distrito ha tenido una extensa actividad en lo que se refiere a zonas verdes, inaugurándose los parques de Doña Guiomar, Villa Rosa, San Lorenzo y la primera fase de Pinar del Rey. En el aspecto deportivo se puso en funcionamiento la primera fase del polideportivo de Manoteras y las instalaciones deportivas de Virgen de la Salud, en el antiguo pueblo de Hortaleza.

También finalizaron durante el año las importantes obras del poblado dirigido de Canillas.

En el aspecto cultural, hay que destacar las actividades de las casas de cultura, la de Santa Virgilia y Benita de Avila, desarrollándose diversos planes culturales, concentrados en cincuenta y dos cursos, con una asistencia que supera la cifra de mil participantes al mes. Asimismo, la Junta Municipal colabora en un proyecto de revista "underground", un cómic local, "El delirio", que tendrá difusión nacional. En la primera de ellas, se inauguró el primer Laboratorio Municipal de Fotografía y tuvo lugar la Escuela de Verano para Niños, que ha tenido un amplio eco por sus magníficos resultados.

En Hortaleza se celebraron con gran animación las Fiestas de Primavera, así como las de Otoño fueron para Barajas.

En el verano, los chicos del distrito fueron al Campamento de Boñar, en León, y en el cine al aire libre del parque de Pinar del Rey,



Pilar García Peña

todos los viernes, a las 23,30 horas, se dieron sesiones de cinematógrafo, con asistencia multitudinaria.

Como proyectos a llevar a cabo en los primeros meses del nuevo año, figura la inauguración de la Escuela Oficial de Música, en el Centro Cultural Benita de Avila, y la apertura de la nueva oficina auxiliar de la Junta en Barajas.

Ciudad Lineal

Más información y atención a colegios públicos

Para 1984 tenemos como objetivo prioritario el de la información y la participación, abriendo de esta manera la administración local a los vecinos, potenciando el primer contacto de los vecinos con una información veraz y comprensiva, de manera que podamos agilizar los trámites administrativos todavía necesarios en las Juntas Municipales.

Construcción de la nueva Junta, dotándola de las instalaciones necesarias y suficientes para una buena atención a los vecinos del distrito, adaptadas al nuevo organigrama del Ayuntamiento de Madrid, según programa de descentralización, teniendo en cuenta que el nuevo edificio se completará con una construcción anexa, donde se ubicará una sala de usos múltiples que será utilizable para los plenos públicos de la Junta, teatro, cine, charlas culturales, etcétera, con dos salas más asignadas a tercera edad y juventud, respectivamente, donde puedan tener un lugar de encuentro, de culturización y empleo del tiempo libre.

Prestaremos una atención especial a los colegios públicos, por ser competencia del Ayuntamiento, en lo que a mantenimiento se refiere y estaremos siempre a disposición de asistir a todos aquellos consejos escolares a los que seamos convocados. Se está preparando, conjuntamente con los directores de colegios, claustros de profesores y APAS, un programa de obras y actividades complementarias, de manera que podamos realizar una planificación de los medios de manera homogénea y solidaria, res-

Arganzuela

Recuperación de la Dehesa y participación vecinal

La recuperación de la Dehesa de la Arganzuela, cuyos terrenos han sido por fin cedidos al Ayuntamiento, la inusitada participación ciudadana en las fiestas de La Melonera, con sus increíbles resultados económicos, y la recepción del mercado de Atocha, que estaba en condiciones lamentables, han sido, entre otros, los aspectos más destacados de la gestión municipal en el distrito de la Arganzuela a lo largo de 1983.

Aspectos también dignos de mención han sido, en opinión de la presidenta de la Junta Municipal, Francisca Martínez, los Premios Arganzuela, la Semana de Música Clásica, las exposiciones y la preocupación por el tema de las viviendas en ruina, así como el empeño en dotar al distrito de un centro de formación profesional.

La puesta en vigor de la modificación de la denominada "Ley Arganzuela", ha supuesto para el distrito, además de la cesión, de hecho, de miles de metros cuadrados para equipamientos, una importante novedad: los senadores de la Comisión de Autonomías, con competencia legislativa, que aprobaron la citada modificación, vieron "in situ" la trascendencia e importancia de su decisión parlamentaria.

La "Ley Arganzuela" va a permitir, tal y como ha aparecido en el BOE, la cesión de unos terrenos para equipamientos sociales y recreativos, compatibilizando la existencia de unos edificios (como el del Reloj) que forman parte del neomudéjar madrileño.

El "edificio del Reloj" ya ha sido restaurado en su interior. En él

se han ubicado, además de la sede de la Junta Municipal, un centro cultural, un centro para la promoción de la salud y un club para la tercera edad, que será inaugurado en enero.

En 1983 ha preocupado en Arganzuela el tema de las numerosas viviendas en ruina. La idea de la presidenta de la Junta es montar en el 84 una Oficina de Rehabilitación, que ayude a las negociaciones con los propietarios de esas viviendas, para resolver esa situación y a la vez disponer de un censo real de estos inmuebles, con las características sociales y económicas de sus inquilinos.

En temas educativos, Francisca Martínez ha mostrado repetidamente su preocupación por resolver los problemas del preescolar y, sobre todo, el de las guarderías, de las que sólo existe una subvencio-



Francisca Martínez Garrido

nada en el distrito.

Además, "mi intención —dice la concejala— es ofertar a los organismos competentes la posibilidad de hacer un centro ocupacional. Estamos empeñados en hacer un centro de formación profesional, para el que se han ofrecido unos terrenos concretos".

Por lo que a temas culturales se refiere, éstos son los aspectos más significativos: la Semana de Música Clásica; los Premios Arganzuela, que en la última edición han alcanzado un nivel de participación y calidad que ha sorprendido a propios y extraños; las exposiciones, entre las que hay que destacar las de la Asociación de Deficientes Físicos y Psíquicos de Standard Eléctrica y la de "Cuatro pintoras de Arganzuela", y la participación, que se ha triplicado, en los Juegos Municipales, a pesar de que hay pocas instalaciones deportivas en el distrito.

Especial atención merecen las fiestas de La Melonera, cuyos resultados económicos han sido más que notables. Con 6,5 millones de pesetas —los incrédulos decían que esas fiestas no podían haberse montado por menos de 10 millones—, la presidenta de la Junta ofreció unas fiestas que han sido consideradas como un modelo de participación ciudadana.

La recepción por parte del Ayuntamiento del mercado de Atocha, que se encontraba en penosas condiciones, también supuso una preocupación en la Junta del distrito; habrá que remozarlo y rehabilitarlo, dotándole de los elementos higiénico-sanitarios necesarios.

pensabilidad del gasto.

Según se refleja en nuestro programa y en los presupuestos, se fijará una mejor atención preventiva a nuestros mayores, juventud, infantil y marginados, cambiando las ayudas continuadas y mínimas por ayudas suficientes, que resuelvan problemas concretos de incorporación a una vida normal.

En abastos, programaremos la potenciación del Consejo de Abastos, nuevo en esta Junta, de manera que sea lugar de encuentro de consumidores y comerciantes, haciendo que coincidan en unos mejores conocimientos, con lo que lograremos abastecimientos suficientes de calidad y precio en nuestro distrito.

San Blas

Deportes, ancianos y salud

Dos acontecimientos deportivos van muy unidos a este distrito: el Día de la Bicicleta, que discurre por las calles de San Blas, siempre en un domingo del mes de noviembre, y la tradicional pedestre Popular de Canillejas, que también tiene lugar en el mes de noviembre y que este año ha contado con la asistencia de más de 8.000 corredores, teniendo como vencedor a Fernando Cerrada.

Por otro lado, los juegos deportivos municipales han tenido miles de participantes, no sólo en el polideportivo de San Blas, calculándose que este año se ha batido el récord de participantes, sino en las instalaciones de los colegios públicos.

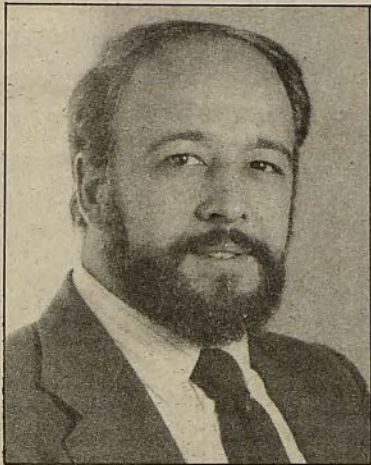
La tercera edad, y concretamente los pensionistas, han tenido sus vacaciones en Palma de Mallorca y durante todo el año han podido efectuar visitas culturales, en Madrid, a museos y palacios.

En el terreno de la sanidad y de la educación, se ha dotado de agua a los núcleos de población gitana, vacunándolos asimismo. Gran expectación despertaron en el barrio las jornadas de información sobre problemas del alcoholismo, así como la puesta en marcha de la primera Oficina Municipal de Información al Consumidor de Madrid, inaugurada el día 23 de abril.

Asimismo, en el edificio de la Junta comenzó a prestar servicio un Gabinete de Orientación Psicopedagógica, puesto a disposición de todos los vecinos.

El Consejo de Cultura de la Junta Municipal, en el II Certamen Poético de Otoño, ganado por la poetisa María Victoria Sendín. También las Fiestas de Otoño se celebraron en la plaza del Centro Cívico, con gran asistencia popular.

Son importantes los objetivos a alcanzar durante el año próximo.



Joaquín García Pontes

La plaza de Mora de Rubielos será peatonalizada y se llevará a término la remodelación del palacete de la Quinta de los Molinos, que será convertido en escuela ecológica, aula cultural y residencia para jóvenes en intercambio, tanto nacional como internacionalmente.

Por último, este año que comienza se va a acometer el Plan Especial de Reforma Interior de la Colonia Fin de Semana.

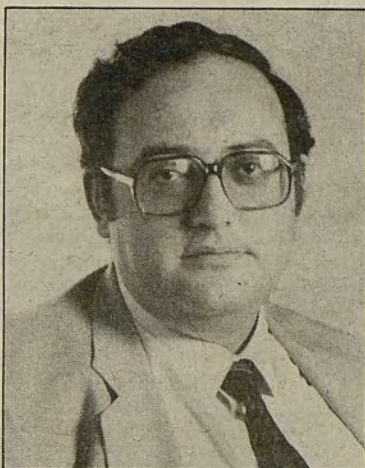
Carabanchel

Equipamiento colegial y viviendas municipales

El año que ahora termina, aún con la dificultad que ha supuesto ser un año de elecciones municipales y por lo tanto con ciertos componentes de inestabilidad y provisionalidad, ha constituido un año de positivos resultados para el distrito de Carabanchel. En él se han concretado viejas aspiraciones ciudadanas que se han visto satisfechas después de largos años de reivindicación y lucha.

La inauguración en el mes de abril del parque de las Cruces.

La Casa de la Cultura, ubicada en la plaza de la Emperatriz, fue objeto en años pasados de movilizaciones vecinales y que el Ayuntamiento tuvo que demoler y volver a construir de nueva planta a causa de la muy escasa fiabilidad en la resistencia de la parte construida anteriormente. En la actualidad se están organizando cinco talleres para actividades de los usuarios y se termina la instalación de una



Miguel Lara

importante biblioteca pública en su interior.

También en 1983 Carabanchel ha visto iniciar la solución a uno de sus más importantes problemas como es el de carecer de instalaciones polideportivas, en un distrito de casi 300.000 habitantes. En este año se han comenzado las obras del polideportivo La Mina, que aunque deberán ser continuadas a lo largo de los tres años próximos, irán permitiendo desde el próximo año el desarrollo de algunas actividades deportivas en sus instalaciones.

Otra vieja aspiración que comienza a perfilarse positivamente es la de la apertura al público de la finca de Vista Alegre. La finca Vista Alegre, con una extensión equivalente a la mitad del Parque del

Retiro, posee en su interior zonas verdes equivalentes a unas 25 hectáreas, que desde tiempo inmemorial han constituido una sentida aspiración de los vecinos de los barrios de Vista Alegre y Puerta Bonita, que precisamente forman la zona más congestionada y menos dotada de espacios libres y zonas verdes del distrito. En julio pasado se constituyó una comisión formada por representantes de todos los organismos públicos que administran los centros asistenciales que existen dentro de la finca. A pesar del poco tiempo transcurrido, tal comisión ya ha conseguido esbozar un Plan Especial, que permitirá en un futuro, que esperamos no lejano, el disfrute de esas zonas verdes por parte de todos los vecinos.

El año 1983 ha traído consigo, también, la consolidación de una política de habilitación de espacios verdes de pequeñas dimensiones con la inauguración de las plazas de la Palmera, Emperatriz, Manuel Mateo y Parterre.

En lo que se refiere a viviendas y equipamiento también el año que termina ha presentado realidades positivas. Se han terminado las obras de la Fosforera, las primeras viviendas municipales en este distrito; también el Centro Social para la Tercera Edad de Camino Viejo de Leganés, comenzará a funcionar en estos días.

El equipamiento escolar también ha presentado realizaciones en 1983.

A la inauguración del nuevo colegio "Parque Eugenia de Montijo", de ocho unidades, se unen las obras de mejora de varios colegios públicos antiguos.

Por último cabe destacar, en 1983, que han continuado fortaleciéndose los lazos de convivencia, la cultura popular y la organización de los vecinos en torno a los problemas cotidianos.

En cuanto a 1984, éste se presenta todavía poco definido en cuanto a realizaciones concretas se refiere, por no haberse decantado definitivamente la situación económica. No obstante se pueden adelantar algunos proyectos:

La política de llenar de pequeños espacios verdes cada rincón de nuestro distrito, se concretará como mínimo en la plaza de las Experimentales (barrio de Opañel), y en el plaza del Alcalde Brell (barrio de Abrantes); continuará creciendo el polideportivo de La Mina, con nuevas instalaciones que se pondrán inmediatamente en servicio; continuará creciendo el parque de viviendas municipales iniciándose la segunda fase de la Fosforera; continuaremos dotando mejor a los colegios públicos y acondicionando al máximo sus instalaciones este año; se construirá un centro para Servicios Sanitarios y otro de Servicios Sociales. Por último se tratará de conseguir de la Concejalía de la Juventud el comienzo de las obras de construcción de la Casa de la Juventud del distrito.

Mediodía

Desarrollo cultural, política deportiva y reorganización administrativa

En el aspecto administrativo se ha procedido a dotar de oficinas municipales a las zonas de Vallecillas-Villa y Entrevías-Pozo. Concretamente la oficina que estaba ubicada en la primera de las zonas, se trasladó al Centro Cívico Cultural, donde se prestan toda clase de servicios municipales. Para la zona de Entrevías-Pozo ya se han iniciado las gestiones para abrir su correspondiente oficina auxiliar.

En el área cultural, además de llevar a cabo los compromisos adquiridos por la anterior Corporación, se puso en funcionamiento el Centro Cívico Cultural de Vallecillas-Villa; se creó un lugar de encuentro para los vecinos de la zona de Entrevías-Pozo, construyéndose un pequeño cerramiento en el parque de Entrevías, con capacidad para más de un millar de espectadores.

Por lo que se refiere a la participación en los festejos populares merecen destacarse los realizados en el Pueblo de Vallecillas y en el Pozo del Tío Raimundo, donde la recuperación de la organización de las fiestas por parte de la Junta Municipal, en colaboración con las entidades ciudadanas del Pueblo y del Pozo, han gozado de gran brillantez. Hay que destacar también los actos escolares celebrados en el distrito con motivo del día de la Constitución.

A quince millones de pesetas ascendió el gasto realizado por la Junta Municipal en inversiones destinadas a mejorar el equipamiento deportivo. De forma inmediata la Junta Municipal se hizo cargo de la gestión directa de todas las instalaciones, iniciando una política deportiva que cristalizó en las siguientes actuaciones: ampliación y arreglo de las instalaciones elementales de Entrevías y de los vestuarios existentes, aumentando, asimismo, su número. Acondicionamiento del frontón de San Cristóbal y de las pistas de San Fermín y del Pozo del Tío Raimundo. También en el área deportiva, la Junta Municipal organizó el pri-



Manuel Rodríguez Franco

mer campeonato de motocross de Mediodía y otro más de tenis, tenis de mesa, baloncesto y balonvolea, con motivo de la inauguración de las pistas de Entrevías.

Los ancianos del distrito también tuvieron una especial atención. Entre las actividades dirigidas a ellos destaca la realización de vacaciones gratuitas en la costa de Alicante en las que participaron 600 vecinos de la tercera edad.

En cuanto a los proyectos a realizar en los próximos seis meses hay que destacar una próxima reorganización administrativa del distrito y la construcción de un nuevo edificio para la Junta Municipal. Iniciar la construcción del Auditorium de Mediodía, creación de una Escuela Municipal de Teatro, Danza, Música y Guiñol; inauguración de la Biblioteca Pública Municipal; construcción de ocho instalaciones deportivas en diferentes colegios públicos del distrito; recuperación de instalaciones municipales o en terreno municipal que en la actualidad se gestionan de forma privada; creación de una escuela deportiva; consolidación del alumbrado de todas las zonas verdes del distrito y construcción del Centro de Ancianos de Entrevías en terrenos cedidos por el MOPU.

Moncloa

Participación vecinal

La Junta Municipal de Moncloa tiene que hacer frente, en su gestión, al serio problema de la dispersión de sus asentamientos de población: Ribera del Manzanares, Argüelles, Valdezarza y Ciudad de los Poetas, Bemonte y Aravaca, etcétera; es un distrito de gran tamaño, verdadero "pulmón verde" de Madrid, en el que la Casa de Campo, Parque del Oeste, Dehesa de la Villa, etc., ocupan un lugar preminente.

El año 1983 ha sido el de la realización de una pequeña Casa de la Cultura que lleva el nombre del pintor universal "Juan Gris" (que fuera vecino del distrito), en la calle de Francos Rodríguez; del aparcamiento para residentes en la calle del Alcalde Martín de Alzaga, cuyas obras van a buen tren; de importantes obras de urbanización y ajardinamiento en el barrio de Valdezarza, etc.

Va a terminar 1983 con un balance muy positivo en el terreno cultural, tanto por las iniciativas de la propia Junta Municipal (viaje de vacaciones de la tercera edad,

albergue de invierno de la juventud, programas de circuitos culturales en Madrid y provincias, guiñol para niños, jazz y otros), como sobre todo, por la multiplicación de iniciativas deportivas y culturales de las asociaciones de vecinos, de padres de alumnos, que han encontrado pleno apoyo en la Junta Municipal.

El año de 1984 será un año grande en el distrito de Moncloa, porque:

Se inaugurará un nuevo edificio para la Junta Municipal y otros servicios municipales, acercando la Corporación a los vecinos, en el corazón del distrito, mediante una rehabilitación del famoso "redondo" de la Moncloa.

Un segundo aparcamiento para residentes y una gran plaza en la Ciudad de los Poetas.

Un parque y centro cívico-co-

mercial (Biblioteca Municipal, pista polideportiva, mercado) entre la Ciudad de los Poetas y el barrio de Valdezarza.

Pero Moncloa es un distrito con muy escasos equipamientos colectivos. El barrio de Argüelles precisa de un Centro de la Tercera Edad y la zona de la Dehesa de la Villa exige un Ambulatorio de la Seguridad Social, así como una intervención municipal en el campo de la promoción de la salud. En 1984 dichos problemas tendrán respuesta en actuaciones concretas.

Aravaca, núcleo urbano de tan difícil inserción en el conjunto de la vida ciudadana de Madrid, precisa de la constante atención de la Junta Municipal. El concejal-presidente, Mario Nolla Fernández, y toda la Junta Municipal tiene pues tareas por delante en el próximo año.

Salamanca

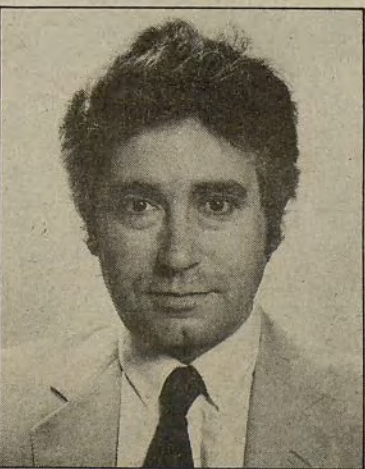
Ordenación urbanística

La inauguración del Centro Cultural Buenavista, en la avenida de los Toreros, ha supuesto para el distrito de Salamanca un importante paso en cuanto a la reanimación de un sector en el que solamente se habían llevado a cabo actuaciones esporádicas, como la Semana Internacional de Organo, que se celebró en la iglesia de San Manuel y San Benito.

El Centro Buenavista ha acogido exposiciones como las de Eduardo Lachapelle y de grabados de Alberto Durero; es la sede de la Coral Villa de Madrid, creada por la Junta y donde ofrece sus conciertos, y ha servido también para

la actuación de diversos grupos teatrales como la Unión Sociocultural de la Telefónica y la II Muestra de Teatro Juvenil. En estas fiestas navideñas se pondrá en marcha un proyecto de actividades infantiles con talleres de pintura, arcilla, música y guiñol. En cuanto a esta última actividad los niños del distrito han podido disfrutar todos los domingos por la mañana de representaciones de guiñol en el parque de Eva Duarte.

En el campo educacional, los colegios públicos dieron diversos cursos de expresión corporal a las que asistieron gran número de alumnos. Asimismo la Junta puso a dis-



Mario Nolla

posición de estos colegios los medios de transporte suficientes para visitas extraescolares a museos, fábricas, etc.

En el Hogar de la Tercera Edad, de la calle Ortega y Gasset, se han dado a lo largo del año diversas conferencias sobre ecología, medio ambiente, consumo, etc. También se han organizado vacaciones para pensionistas a Benidorm, Cullera y La Manga.

Bastantes obras de ordenación urbanística se han terminado du-



Ginés Meléndez

Moratalaz

Operación asfalto

Se ha llevado a cabo la "operación asfalto", centrada sobre todo en la zona más deteriorada de Moratalaz. Se ha gestionado la conservación de alumbrado público en los polígonos E y H. Obras de urbanización del barrio de San Juan, en Vicálvaro. Prohibición total de vertidos en el distrito.

El pasado 5 de septiembre entró en funcionamiento el comedor del Centro para la Tercera Edad, en la calle Encomienda de Palacios, al que pueden tener acceso todos los usuarios del Centro, recibiendo distinto tipo de subvención en relación con los ingresos. Ha sido ampliado este mismo servicio al Centro de la Tercera Edad de Vicálvaro.

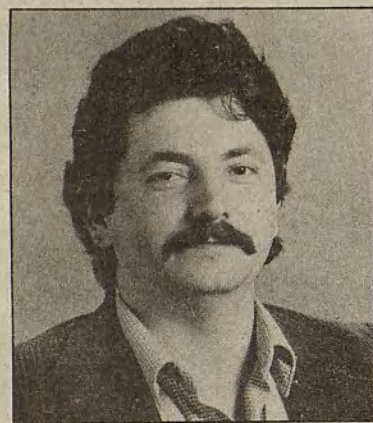
La Junta de Distrito colaboró en la organización del V Triangular Nacional de Moto-cross, circuito "Las Pillillas", el pasado día 11 de diciembre. Se organizaron cam-

rante este año, como la tan conflictiva del parque de las Avenidas en la esquina de las calles de Berlín y Bruselas. Se han mejorado los accesos a los mercados de Diego de León y San Cayetano y se ha ultimado la reforma del mercado de Torrijos.

Se han remodelado la plaza de Venecia y el bulevar de Juan Bravo, desde Príncipe de Vergara a Francisco Silvela y reestructurado muy ventajosamente la plaza de Manuel Becerra. Se inauguró el parque de Breogán y se ha acometido la primera fase de arreglo de la calle de Hermosilla, así como la reconversión de aceras de la calle de Ortega y Gasset. También se encuentra en su primera fase la instalación de nuevo alumbrado del barrio de la Guindalera.

Como zonas peatonales se han conquistado para el distrito, la avenida de Felipe II, entre las calles Lombía y Fernán Núñez y de la calle Francisco Cea, entre las calles Eraso y Cartagena.

Entre los objetivos a cubrir el año que viene están las definitivas terminaciones de las fases de obras que se han indicado, la reforma del Mercado de la Paz y ajardinamiento de la avenida de Felipe II.



Francisco Garrido

pamentos de verano para niños en Ventrosa de la Sierra, Cangas de Onís, Luarca y Urzama.

Se celebró un homenaje a Lorca, con la presentación de un espectáculo poético.

Tetuán

Exposiciones en Azca

En el año 1983, hay que destacar una campaña higiénico-sanitaria en 183 restaurantes del distrito, arreglo de aceras en las calles Numancia, General Perón, Villamil, paseo de Leñeros y la primera fase de Bravo Murillo. Inauguración de los parques de Manuel Marchamalo y Rodón. Arreglo de pistas deportivas en la calle Numancia y la plaza de San Germán y, respecto a nuevas instalaciones deportivas, una pista de baloncesto en la plaza de Gabriel Portadales; pista de bici-cross en la calle Alejandro Rodríguez; campo de fútbol en la calle Numancia; dos campos de pe-tanca en el parque de General Perón y una en Carmen Pontones, en el parque de la Ventilla y en Numancia, esquina a Leñeros. Instalación de juegos infantiles en los parques de Manuel Marchamalo, Rodón, San Raimundo y calle Magnolias.

Viajes para jubilados a Segovia, Gandía, Riofrio, La Granja de San Ildefonso y a Palma de Mallorca, y recuperación de la fiesta de la Bomba, que no se celebraba desde 1936.

El problema de orden público que se había suscitado en la zona de AZCA fue tratado en una reunión a la que asistieron el gobernador civil y representantes de la Asociación de Comerciantes, a partir de la cual se dispuso una mayor vigilancia por parte del Ministerio del Interior.

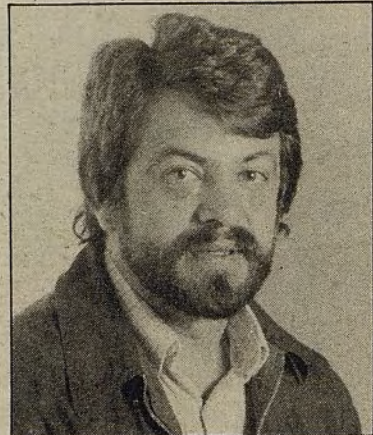
Entre las actividades culturales, es de destacar la exposición de Arte Urbano en la plaza de Picasso. Se establece como periodicidad una mensual en invierno y en verano cuatro mensuales, adaptándose el recinto para actuaciones musicales.

Se ha creado un periódico infantil y para los pequeños, también, la III Semana del Juguete y el concurso-reportaje ¿qué es la Constitución?

En el rastro de la calle Marqués de Viana se procede a la señalización de todos los espacios y control de todas las licencias.

Las obras de la plaza de la Remonta se han puesto en marcha, lo que supondrá cuando finalicen una plaza de un perímetro superior al de la Plaza Mayor.

Para el año que comienza está previsto el arreglo y asfaltado de las calles Orquídeas y Crisantemo,



Leandro Crespo

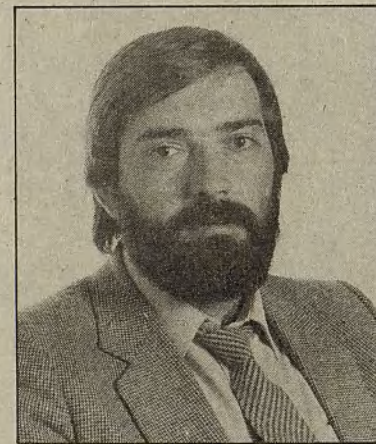
entre otras; diversos arreglos en los colegios Zumalacárregui, Víctor Pradera e Ignacio Zuloaga y el comedor del centro escolar Ortega y Gasset.

Construcción del frontón en la calle Tudelilla, arreglo y restauración del parque Carmen Portones, continuación del arreglo de las aceras de la calle Bravo Murillo y prosecución de las obras de la plaza de la Remonta.

Comienza la primera fase de las obras en la Huerta del Obispo, obras en el local de la Tercera Edad y de la Juventud en la calle Almanza. Obras de enlace del paseo de la Dirección con la Vía Límite y la instalación de una pista de baloncesto en el parque General Perón.

Villaverde

Rehabilitaciones



José María de la Riva

suales, en la Ciudad Infantil de Villaverde, y de títeres, en diversos colegios públicos, han dado excelentes resultados positivos.

Este año, en tres zonas concretas, ha funcionado una experiencia piloto en temas de educación, consiguiendo la escolarización prácticamente total en el Distrito.

En el terreno de la sanidad, se celebró una Semana de la Salud, con conferencias y charlas, que tuvo su broche de oro en una Fiesta de la Primavera en el parque de Pradolongo. En el edificio de la Junta, Doctor Martín Arévalo, número 22, se ha puesto en marcha, asimismo, un Servicio Psicopedagógico, que puede ser utilizado por los vecinos del Distrito.

La tercera edad ha podido disfrutar de un programa de visitas a museos y barrios históricos de Madrid, así como de vacaciones para pensionistas, que han acudido a El Grao de Castellón en número de quinientos. Por otra parte, en el Centro Social de Villaverde se han impartido clases de gimnasia de mantenimiento.

La gente joven ha disfrutado de dos campamentos de verano, uno en Cangas de Onís y otro en San Rafael, así como de diversos cursos de natación en las piscinas de Orcasitas y Moscardó, manteniéndose una eficaz actividad deportiva, atletismo, fútbol, baloncesto, etcétera, en el polideportivo de Orcasitas.

Las fiestas de los cuatro barrios —los Angeles, Villaverde Alto, Usera y Orcasitas— se celebraron con gran animación y participación popular.

Finalmente, cara al futuro, en los primeros meses de 1984 se inaugurará la nueva sede de la Junta en la calle Arroyo Bueno y se pondrán en marcha un importante Centro de Educación Especial y sendos programas de Educación Compensatoria y Salud Escolar.

Chamberí

Atención a los escolares

Las actividades desarrolladas a propuesta de los Consejos de Distrito, han aumentado sensiblemente durante 1983. El Consejo de Cultura, además de organizar las Fiestas del Carmen, desarrolló en el mes de marzo una semana cultural dedicada al tema de la Mujer. También organizó ciclos de conferencias, mesas redondas, cine, etcétera, sobre temas de rabiosa actualidad. A partir del mes de octubre se crean talleres de Expresión, Manualidades e Idiomas para Adultos.

En el área de educación, se han venido realizando actividades escolares, dirigidas a elevar la calidad de la enseñanza. En la Junta funciona un Gabinete Psicopedagógico, un programa de visitas socioculturales y una Escuela de Padres.

El Consejo de la Tercera Edad ha sido también uno de los más activos, dado el porcentaje de este sector en el distrito, con la celebración de Jornadas de la Tercera Edad, visitas culturales, excursiones e incluso alguno de sus miembros participan en el Club de Montaña Chamberí. En otro orden de cosas, Chamberí fue pionero en la creación del servicio de asistencia a domicilio.

En lo que respecta a obras, además de reparaciones puntuales en diversos colegios nacionales del distrito, entre los que destacan el Fernando el Católico y Cervantes; la creación de la plaza de los Chisperos; rehabilitación del bulevar de Reina Victoria, reparaciones parciales en las calles Olivos, Amapolas y Zurbano, por un importe total de 34 millones de pesetas, y conservación y reparacheo de distintas vías públicas.

Para este año, en Urbanismo y Medio Ambiente, se va a intentar la creación de una conciencia ciudadana de participación en este ámbito y de defensa del medio ambiente, mediante actos informativos, debates, exposiciones y realización de un profundo estudio urbanístico del distrito.

En Salud y Servicios Sociales, realización de un análisis, con participación de los vecinos y entidades representativas, de la infraestructura sanitaria y la dotación de servicios sociales en el distrito, colaboración en los programas del CPS y los servicios de información y orientación en temas de Salud y Marginación.

En Abastos y Educación, campañas de información e intensifica-

ción de la participación de profesores, APAS y alumnos.

En obras, conviene destacar la plaza de nueva construcción en la intersección de la calle Santa Engracia con Rafael Calvo; la reforma de la plaza de Chamberí, el comienzo del proyecto de construcción de un complejo urbanístico singular en la manzana que ocupa la Empresa Mixta de Servicios Funerarios de la calle Galileo, y construcción de un edificio para equipamientos sociales.



Pilar Fernández



José Díaz, presidente de la Federación de Asociaciones de Vecinos

La Federación de Asociaciones de Vecinos hace balance de un año que termina

Vecinos más organizados

Para José Díaz, actual presidente de la Federación Regional de Asociaciones de Vecinos, luchar contra la carestía, revitalizar el movimiento ciudadano y reorganizar a las asociaciones han sido los tres puntos más importantes en los que ha venido trabajando la Federación durante 1983. Para el próximo año se intentará, además, tener una mayor representación en las tareas municipales

PREGUNTA.—¿En qué ha consistido la labor de la Federación durante el año que ahora termina?

RESPUESTA.—La principal tarea que hemos desarrollado ha consistido en crear una infraestructura que no teníamos y coordinar a las asociaciones que únicamente actuaban en sus distintos barrios y su ligazón a la Federación era más que nada nominal y coyuntural. Al tiempo hemos creado unas comisiones de trabajo, con un funcionamiento continuado y regular, y un gabinete de asesoramiento jurídico y técnico que ha servido de cobertura a las asociaciones e incluso a la coordinadora de viviendas.

El aspecto económico también ha sido el fantasma que ha estado dominando a la Federación durante este tiempo, nos encontramos con unas deudas bastante fuertes y trabajando hemos conseguido enjuagarlas prácticamente.

P.—El tema de la carestía también ha sido un punto tratado por la Federación, ¿cuáles han sido los resultados?

R.—Bueno, hemos recurrido contra la subida del agua y también hemos interpuesto un recurso, que está a punto de convertirse en un contencioso administrativo, contra las tarifas eléctricas del decreto del pasado mes de octubre. Estamos, en definitiva, saliendo al paso de decretos-leyes y tratando de incidir en el proceso de elaboración de leyes concretas como la ley de Régimen Local o el anteproyecto que hay para los transportes, pero estamos actuando con recursos legales. Por último, como pertenecemos a la Comisión de Precios, pensamos plantear allí nuestras posturas.

P.—¿Cuál es la valoración de las manifestaciones organizadas por la Federación?

R.—Las manifestaciones contra la carestía las hemos organizado

concienciadamente, con estudio de comisiones, y han tenido poca respuesta, ¿por qué?, eso es lo que hay que analizar. Puede ser porque el tema de la carestía a la gente no le interesa, o bien porque las asociaciones de vecinos no tienen todavía suficiente poder de convocatoria para sacar a los vecinos de sus barrios, no lo sé, son muchos elementos los que hay que analizar pero, en cualquier caso, nos hemos arriesgado y no ha salido bien.

P.—¿Qué futuro tiene el movimiento ciudadano?

R.—Yo al movimiento ciudadano le veo un futuro muy halagüeño, redefiniéndose y buscando nuevas fórmulas. Hay que conectar la labor de las asociaciones y ligarla a la defensa del consumidor. En definitiva, hay que dar un salto cualitativo porque el movimiento ciudadano es necesario prescindiendo de como esté la Federación, ahora tenemos que luchar por la calidad de vida, por avanzar, creo que ahora son más necesarias las asociaciones que antes. En estos momentos la Federación cuenta con 115 organizaciones vecinales asociadas que aglutinan a más de cien mil personas.

P.—¿Qué proyectos hay previstos de cara a 1984?

R.—Seguiremos en este camino de revitalizar el movimiento ciudadano, de coordinarlo y crear nuevas asociaciones. También tenemos mucho interés en pluralizar la Federación y crear un movimiento independiente y participativo. En cuanto a temas concretos, además de seguir hasta el final con la cuestión de la carestía, la ley de Bases de Régimen Local y los problemas de la vivienda en todas sus formas (rehabilitación, remodelación, Plan General, etc.), queremos participar más en el ámbito estrictamente municipal.

F. G.



Manuel de la Rocha, consejero de Educación: "La Formación Profesional tiene que dejar de ser una enseñanza para marginados"

La enseñanza cambia de manos

Garantizar el actual ritmo de construcciones escolares y de dotaciones a los centros de educación, regular la adscripción del profesorado y evitar la segregación de niños con dificultades en Centros Especiales, son los objetivos prioritarios de la Comunidad Autónoma en materia de educación

Hasta el momento seis Comunidades Autónomas tienen ya asumidas competencias en materia educativa: Euskadi, Cataluña, Galicia, Andalucía, Valencia y Canarias. Estas dos últimas han accedido a ello por el mecanismo que prevén sus respectivos estatutos, desarrollados conforme al artículo 143 de la Constitución. El camino de Madrid va a ser el mismo. El Gobierno Central asumirá el texto que le envía la Comunidad Autónoma y lo tramitará como Ley Orgánica hasta que sea refrendado por el Parlamento. "Calculamos que el proceso durará de cuatro a seis meses, por lo que es muy probable que el próximo curso la educación estará regida en Madrid por el Gobierno Autónomo", nos ha manifestado Manuel de la Rocha, consejero de Educación de la Comunidad.

Tres grandes preocupaciones tiene el señor De la Rocha como futuro gestor de esta materia. La primera, garantizar el ritmo actual de construcciones escolares y de dotaciones a los centros, para evitar por todos los medios posibles que cada comienzo de curso haya niños sin colegio. La segunda, regular la adscripción del profesorado de modo que cada centro cuente con su-

ficientes especialistas para cada materia y con profesores de apoyo. "Educación Física e Idiomas, por ejemplo, se están impartiendo a menudo por profesores de otras materias", dice el consejero autónomo. Y por último, lograr una mayor integración escolar y tratar de evitar la segregación de niños difíciles en centros especiales.

Para el puntual tratamiento de esta problemática, Manuel de la Rocha cuenta con el dinero que el Gobierno Central transfiera junto a las competencias y con otros recursos que la propia Comunidad Autónoma logre a través de tributos, sin que ello aumente la presión fiscal.

Cada nivel educativo tiene en Madrid sus propias dificultades. En EGB hay bolsas de mala escolarización, por lo que se pretende crear una red de escuelas infantiles que garanticen la plena escolarización de niños de cuatro y cinco años y la más amplia posible para menores de esa edad. La reforma de las Enseñanzas Medias es tarea del Estado y se está ya experimentando nuevos rumbos en 32 centros, 14 de ellos ubicados en Madrid. Si le preocupa a Manuel de la Rocha la Formación Profesio-

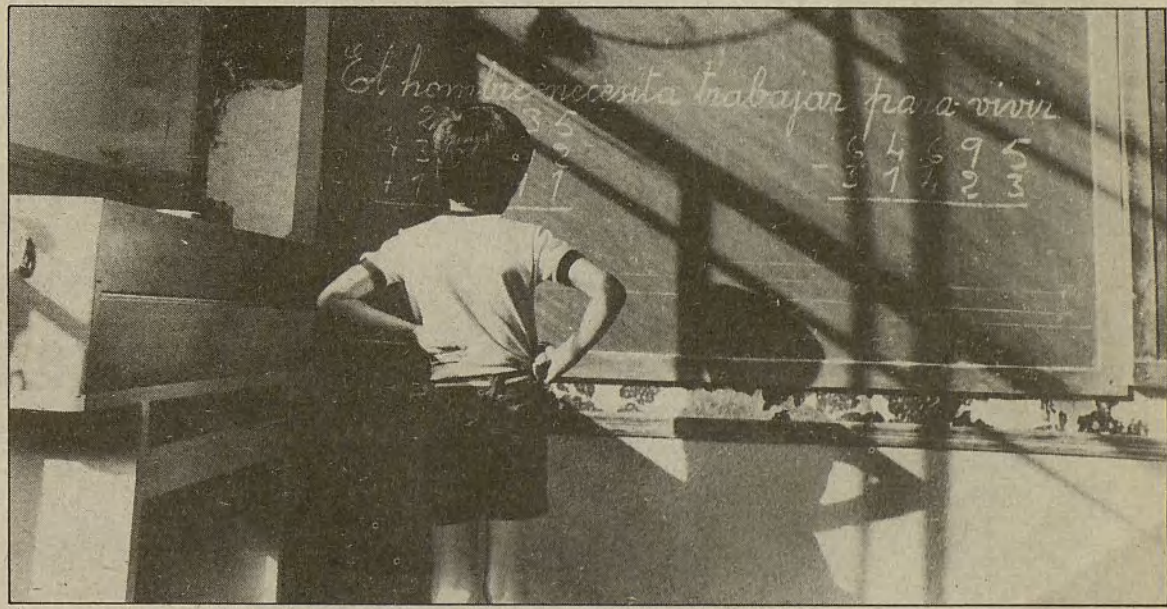
nal, "que tiene que dejar de ser una enseñanza para marginados". La nueva ley de Reforma Universitaria, por último, concede a las autonomías dos importantes cometidos en su relación con la enseñanza superior: definir por ley la organización del Consejo Social de las universidades de su territorio y aprobar los presupuestos de cada una de ellas.

Millón y medio de alumnos

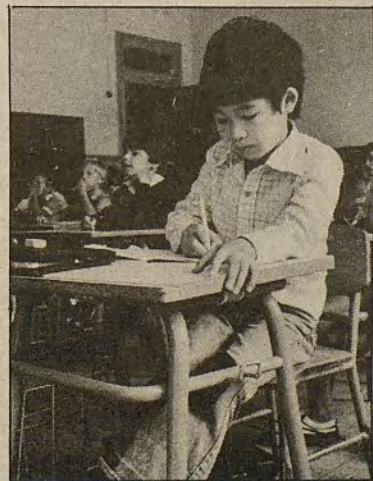
Los puestos escolares, públicos y privados, en la Comunidad de Madrid ascendían durante el curso 1981-82 a cerca de millón y medio —sin contar, obviamente, los de enseñanza superior—, de los que 1.001.645 pertenecían a EGB, 10.382 a Educación Especial, 187.847 a BUP/COU y 124.061 a Formación Profesional. En el mismo año había un total de 25.537 profesores en la enseñanza pública de nuestra comunidad.

Los servicios que la Autonomía pasará a gestionar cuando se consumen las transferencias suponen en la actualidad unos 54.000 millones de pesetas, que se convierten en unos 65.000 si se les suman las cantidades del Instituto de Educación Especial y otros organismos. Estas cifras convierten a Madrid en la segunda Comunidad Autónoma en materia educativa, por su volumen económico y de personal sólo superada por Andalucía.

ARSENIO ESCOLAR



Es urgente la adecuación de la enseñanza a la nueva realidad social



Durante el curso pasado en la Comunidad de Madrid, los puestos escolares rondaban la cifra del millón y medio, en la enseñanza primaria y media

Inspección municipal en comedores escolares

Más de mil colegios de Madrid que en la actualidad cuentan con servicio de comedor escolar, serán inspeccionados periódicamente a partir de ahora por el Laboratorio Municipal de Higiene, según decisión tomada con el concejal responsable del área de Salud del Ayuntamiento, Manuel Mella, tras las recientes intoxicaciones de alumnos en los colegios Ramiro de Maeztu y Nicaragua.

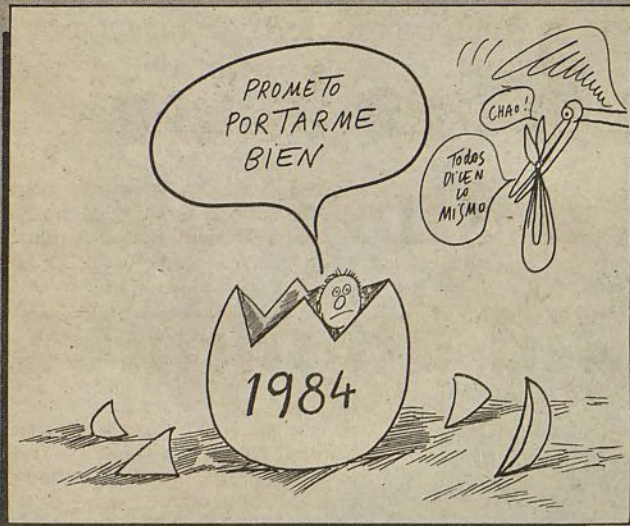
La reglamentación por la que hasta ahora se regían los comedores ha sido cambiada por un Real Decreto de 13 de octubre pasado, publicado en el BOE el 11 de noviembre, por el que se regulan con criterios de más estricta sanidad los Comedores Colectivos. Sin embargo, el citado Real Decreto, tiene una disposición transitoria por la que se da un plazo de doce me-

ses para su entrada en vigor. Pese a ello, los responsables de Salud del Ayuntamiento han creído conveniente iniciar ya sus inspecciones para evitar que se produzcan nuevos casos de intoxicación. Bien es cierto que, al no estar aún en vigor el Reglamento, no pueden por el momento sancionar a los infractores.

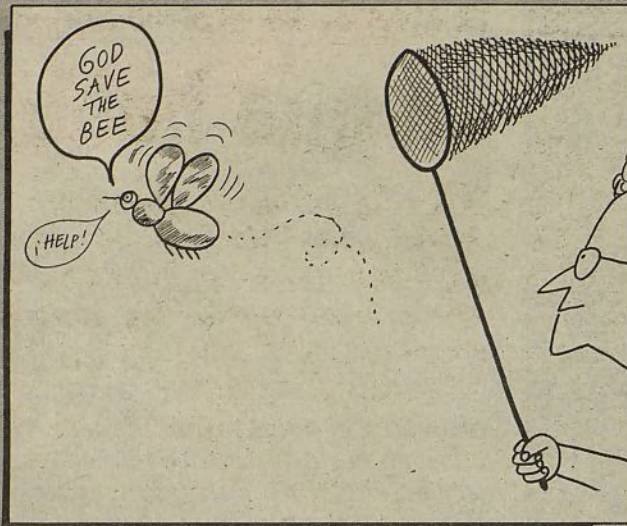
Según el director del Laboratorio Municipal, Pablo Lasa, se van a hacer todas las semanas muestras de varios colegios y se van a examinar los alimentos, los locales, el menaje de cocina y el personal.

Más del 50 por 100 de las intoxicaciones que se producen se deben, según el señor Lasa, a contaminación de alimentos a través de los manipuladores.

A. E.



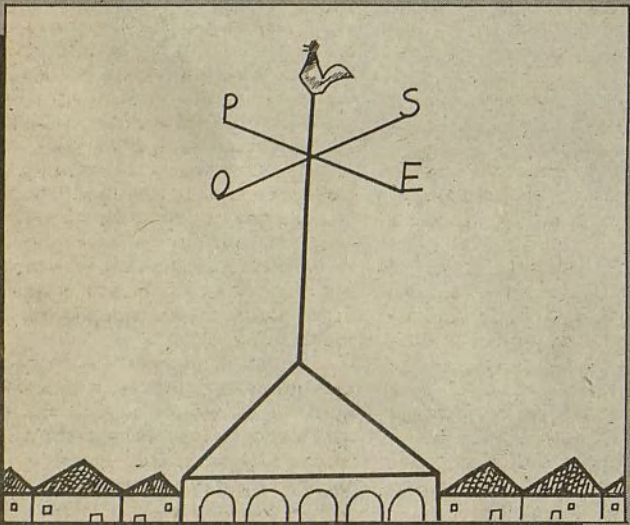
Un nuevo año comienza
Dios nos dé a todos paciencia.



A Rumasa, la abejita,
le han cortado las alitas.



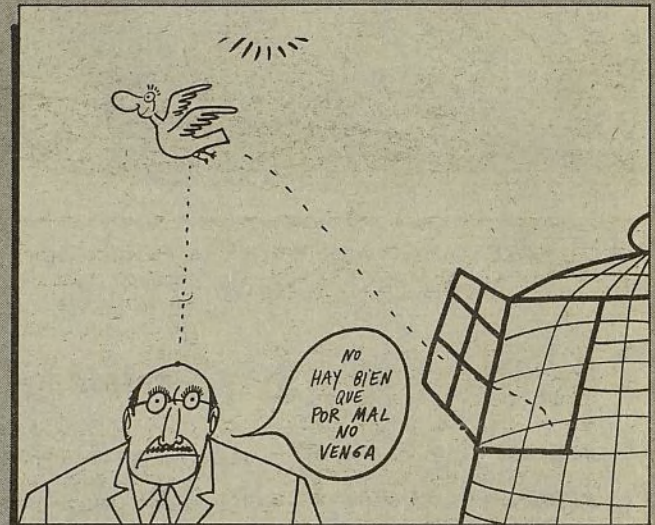
Reconversión de Sagunto.
¡Feo asunto! ¡Feo asunto!



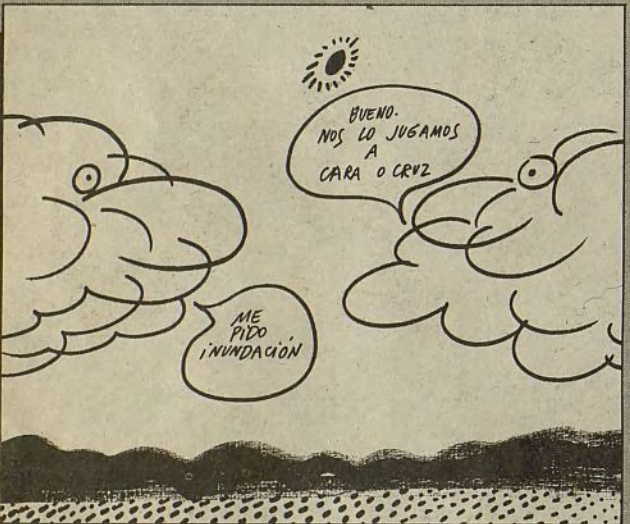
Elección municipal.
Gana el PSOE. No está mal.



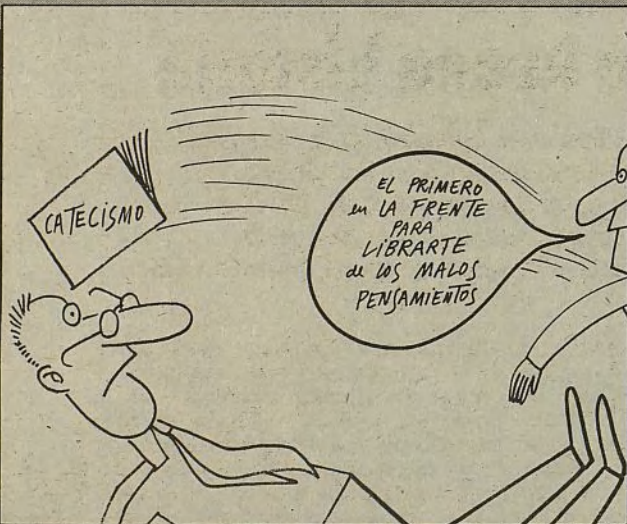
Como el pueblo lo quería
Madrid tiene autonomía.



Los presos son liberados.
Dios nos pille confesados.



¡Sequías! ¡Inundaciones!
Menudo par de pendones.



La guerra de catecismos
produce grandes seísmos.



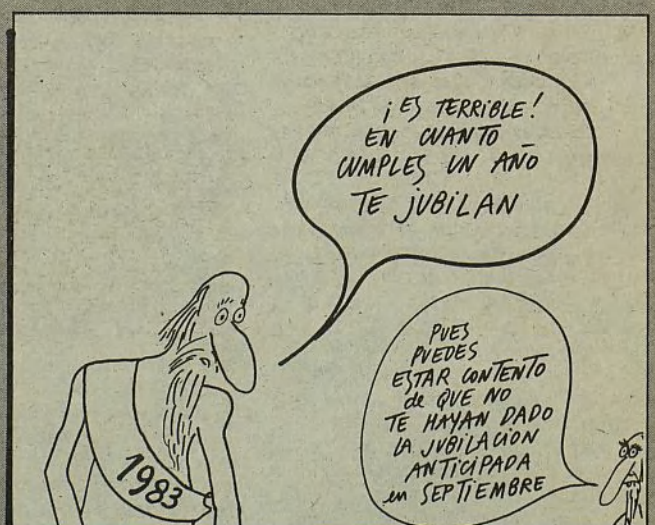
Himno Madrid nuevo estrena.
Y hasta llora La Almudena.



El proyecto del aborto
queda estrecho y queda corto.



Entre bando, multa y bando,
don Enrique ejerce el mando.



Si no fuera por La France
sería bueno el balance.

ARTE



Retrato del padre del artista, don Salvador Dalí y Cusi

EXPOSICIONES

- En las Salas Picasso (paseo de Recoletos, 20), continúan las exposiciones de *Guillermo Pérez Villalta*, de la que vale la pena adquirir el catálogo para replantearse algunas de las etiquetaciones que se le vienen atribuyendo a este joven representante de la nueva figuración, y la de *"La pintura española de bodegones y floreros de 1600 a Goya"* que, aunque pueda resultar demasiado exhaustiva, es un montaje de muy cuidada elaboración, y en la que el catálogo deviene también imprescindible.
- En el Centro Cultural de Conde Duque, todavía puede verse *"La experimentación en el arte"*, en la que participan algunos representantes de una vanguardia honrada y al margen de las modas, y se espera para el día 29 de la inauguración de la antológica de *Enrique Herreiros*, uno de los grandes humoristas de aquella legendaria revista de humor que se llamó *"La Codorniz"*.
- En la Fundación Juan March, una retropesta del portugués *Almada Negreiros*, que constituye un ejemplar repaso de las inquietudes de la vanguardia artística del país vecino a través de la personalidad de este artista.
- En el Museo Municipal continúa la excelente exposición del arquitecto *Ventura Rodríguez*, cuyo video seguidos recomendamos a los visitantes como introducción esencial a la misma.
- En el Círculo de Bellas Artes, una representativa muestra de los dibujantes de la revista *"El Víbora"*, que llegan así desde sus inicios *"undergrounds"* a las salas oficiales de exposiciones.
- En la Casa del Monte de Piedad (plaza de San Martín, 1), *"La imagen del animal"*, donde el tema ha dado pie a los organizadores para crear un cajón de sastre, cuyos criterios selectivos no están excesivamente claros.
- En la Caixa se aguarda de un momento a otro la inauguración de la exposición dedicada

a recordar la hoy olvidada figura de Joaquín Sunyer, que en el París de principios de siglo llegara a ser considerado, junto a Picasso, el más importante artista español.

- Y en el Palacio de Velázquez, *"El exilio español en México"*, un merecido tributo a la generación española que vio truncado su futuro por el aciago desenlace de la guerra civil española.

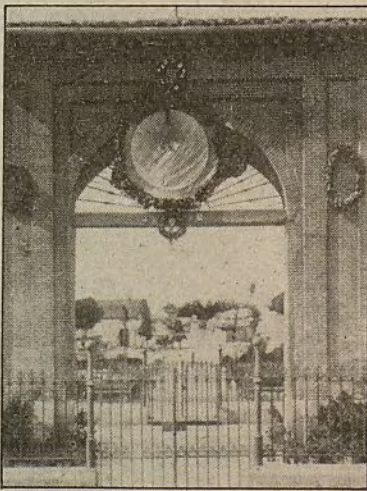
Comienza la difusión de un importante legado cultural

Fotos que hacen historia

Hace unos años la Dirección General de Bellas Artes y Archivos adquirió el llamado archivo fotográfico "Ruiz Vernacci", compuesto por cerca de 40.000 negativos, de cuya clasificación es un avance la exposición que el Museo Español de Arte Contemporáneo ofrece actualmente

El iniciador de ese archivo, que empezó con carácter de "inventario parlante", fue J. Laurent, un fotógrafo francés que en 1943 llegaba a Madrid para instalar al poco tiempo un estudio en la Carrera de San Jerónimo, número 39, sede con anterioridad del estudio del fotógrafo inglés Clifford Clifford, justo en un momento en que aquí se iniciaba el proceso de industrialización de la fotografía.

Volcado fundamentalmente a la reproducción de obras de arte y a la fotografía industrial, Laurent empezó a dar forma a un archivo, que hoy nos aparece como referencia inevitable a la hora de evaluar



Arco del antiguo Parque de Artillería (monumento al 2 de Mayo). Puerta del Parque de Monteleón, de J. Laurent

El nivel de las exposiciones de arte se mantiene en 1984

Lo que hubo y lo que habrá

Ya en su momento apuntamos el interés que las exposiciones celebradas en Madrid suscitaron en amplios sectores de público a lo largo de 1983. Ahora, y a tenor de los datos de avance que poseemos, se puede confirmar que en 1984 habrá suficientes pretextos para que ese interés no decaiga

A la hora de hacer balance del año que se cierra, no se puede obviar que el éxito multitudinario de estos doce meses correspondió a la exposición de Salvador Dalí que organizó el Ministerio de Cultura y atrajo a miles de madrileños. Esa muestra y las que el Museo del Prado dedicó a las acuarelas de Turnes y los Goya en colecciones privadas consiguieron despertar las máximas expectativas de un público que se decantaba por los grandes e importantes montajes.

A su vez, y como ya viene siendo costumbre, la Fundación Juan March dio, en conjunto, un nivel de calidad muy alto. Dicha Fundación trajo la obra de Schwitters, Leger, Cartier Bresson, Bonnard y, ahora, de Negreiros, demostrando unos criterios de selectividad que no presentan la menor fisura.

El Ministerio de Cultura, al margen de la magna antológica de Dalí, montó también una soberbia muestra de Expresionismo Alemán, divulgó la talla de fotógrafo de Walker Evans y aportó con la del humorista Bagaría un magnífico modelo de exposición didáctica. De las restantes que organizó fueron interesantes las de Arte Ibéri-

co, Ferrant, Matta, Pistoletto, Julio González, Pérez Villalta, Colmeiro y Fernández del Amo, e incomprensibles las de Escultura Húngara Contemporánea, Pitxot y Gomila. Y respecto a la tan traída y llevada de Tendencias en Nueva York, al menos sirvió para que viéramos de cerca el circo comercial del arte y aprendiéramos a no subvalorar lo que tenemos en casa.

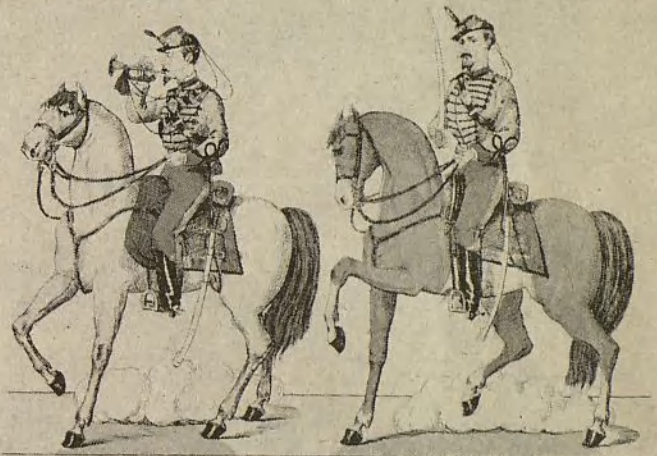
Al Banco de Bilbao hay que agradecerle la de Ramón Casas y la de los Pintores Españoles de la Luz; al Banco Exterior, el merecido homenaje a Sempere y la de pintores mexicanos contemporáneos; a la Caixa, las de Beruete y Modigliani —y a su manera, y por aquello de lo circense, la de la transvanguardia italiana—; al Centro Cultural de la Villa de Madrid, la de Juan Genovés; al Centro Cultural de Conde Duque, la de La experimentación en el arte, y al Museo Municipal, la de Ventura Rodríguez que, junto a la de Bodegones y Floreros del Museo del Prado, fue una de las exposiciones afrontadas con mayor rigor.

En cuanto a 1984, resultan las más atrayentes de las que conocemos, siempre que se confirmen, las

siguientes: en La Caixa, el dadaísta Marcel Duchamp y el italiano Giorgio Morandi, con sus naturalezas muertas de impronta metafísica; en el Centro Cultural de la Villa de Madrid, una antológica de Rafael Zabaleta y la que puede ser controvertida muestra de aquellos jóvenes pintores que no fueron en su momento etiquetados entre los de los 80; en el Centro Cultural de Conde Duque, una selección de dibujos del legendario colaborador de *"La Codorniz"*, Enrique Herreiros; en el Museo del Prado, la tan esperada muestra de Claudio Lorena, una antológica de El niño en la pintura, una de Caravaggio a Gior-dano y, muy posiblemente, una antológica de Rafael; en las salas dependientes del Ministerio de Cultura, la dedicada a Salzillo y su época, las esculturas de Arcadio Blasco, un recorrido desde Rosales a través de cuatro generaciones de pintores madrileños, José Caballero, un repaso a la gran labor del Equipo Crónica, una antológica del expresionista noruego Edvard Munch y la que también puede ser controvertida de los neoexpresionistas alemanes, y en las Fundaciones Juan March y Banco Exterior cabe esperar que continúe la buena racha selectiva.

Queda únicamente, y al margen de sorpresas, flotando en el aire la duda de si alguna entidad oficial nos traerá la magna exposición de Paul Cézanne, lo que, de producirse, constituiría posiblemente uno de los mayores focos de atracción para este 1984 que se presenta así de lo más sugestivo.

F. H. C.



Miniaturas militares

Como en anteriores ocasiones, y coincidiendo con las fiestas navideñas, el día 14 de diciembre, ha tenido lugar la inauguración de la III Exposición de Miniaturas Militares, que con la colaboración del Ministerio de Cultura, Museo del Ejército y Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid, exhibe al público la Agrupación de Miniaturistas Militares Españoles, en la Sala de Exposiciones de Eloy Gonzalo, número 10, de la citada Caja de Ahorros.

La exposición, que permanecerá abierta hasta el 5 de enero próximo, muestra piezas de veintiséis colecciones particulares, del que hasta fechas no muy lejanas, en que se vio desplazado por otros juguetes de distintas materias y más sofisticados, puede afirmarse que ha sido el "rey" de los juguetes, no sólo de niños españoles, sino también de los de otros muchos países: el soldadito de plomo.

Sin embargo la muestra no agota su temática con los soldaditos de plomo, pues también se exhiben los que, indudablemente, asimismo constituyeron un entretenimiento

de nuestra población infantil: los recortables de papel.

Las colecciones expuestas abarcan desde soldados antiguos a otros fabricados recientemente, así se nos muestran piezas de Carlos Ortel, al que se puede considerar como primera fabricante nacional, comenzando su producción hacia 1828, en Barcelona. Se haría extenso el analizar uno por uno el contenido de lo expuesto por cada coleccionista, bástenos por tanto citar sólo, y a título de ejemplo, *"La Parada Militar en Palacio 1920"* de "Compte", propiedad de Manuel López Ruiz; los dioramas y formaciones de Eduardo Bartrina; el homenaje a la Caballería Española, de Santiago Gramunt; los recortables en homenaje a la Guardia Civil, de Rafael de Francisco; el homenaje al gran impulsor y coleccionista que fue J. Almirall, de Enrique Mezquita, con una serie de Cazadores de Lusitania y de Alfonso XIII, etc.

Esta tercera edición está dedicada a los Húsares de la Princesa y las dos anteriores lo estuvieron: la primera, a la Real Guardia de Alabarderos, y la segunda, al Cabo Nopal.

TEATRO



El musical, las grandes producciones importadas, la revista y la zarzuela destacaron en las salas privadas madrileñas

En busca del espectador perdido

Tendencias, estilos y formas van encontrando un punto intermedio de conciliación, con gustos y aficiones que, desgraciadamente, no distan demasiado de las de años atrás, salvo la facción aún escasa de espectadores que buscan en las representaciones la forma de saciar una inquietud cultural. No hay, pues, milagro alguno en esta inclinación insólita del público a ocupar butacas. Hay, eso sí, un intercambio de divisas —forzado por la situación precedente— entre el teatro burgués conservador y el teatro comprometido, independiente, progresista o como quiera llamarsele. Ambos comparten escenarios y despachos, proyectos y realizaciones —aunque no inquietudes— a costa de pequeñas capitulaciones compensadas con el muy respetable aliciente del aumento en las cifras de recaudación.

La consigna para el éxito de la operación "en busca del espectador perdido" no ha sido otra que la

Mil novecientos ochenta y tres ha sido el año mágico para que el espectador, dado casi por perdido, vuelva a interesarse por el arte de Talía

vuelta a los géneros de evasión, adornados con un atractivo envoltorio aunque, en muchos casos, inteligentemente resueltos. Así, el musical, las grandes producciones importadas, la revista y la zarzuela han ocupado la práctica totalidad de las programaciones teatrales del 83. La renovación, la experimentación y los contenidos intelectuales han quedado, con buen criterio, para los escenarios oficiales. En el año que finaliza, tanto el Español como el Centro Dramático Nacional —que en esta temporada cuenta con dos salas— han asumido, casi por entero, la iniciativa de vanguardia en equilibrada alternancia con espectáculos del patrimonio clásico. Por su parte, la Zarzuela ve colmadas sobradamente sus es-

pectativas con la temporada de Opera, de inmejorable factura, y un sabio reciclaje hacia el género zarzuelístico que su nueva dirección ha retomado con magníficos resultados.

La empresa privada ofrece, sin embargo, una trayectoria mucho más irregular a lo largo del año. Frente a los grandes espectáculos de alcance mayoritario que, a pesar de su elevado coste y precio de localidades han arrojado sugestivas cifras de taquilla (caso de "Vaya par de gemelas", en La Latina; "Por la calle de Alcalá", en el Calderón, o cualquier espectáculo del Monumental), otros de mayor interés dramático —aún dentro de la línea de un público de amplio espectro no logran rebasar, apenas, los márgenes de producción.

En cuanto a las salas independientes, la situación no ha conseguido superar los mínimos. Mientras la Olimpia ha sido habilitada como local alternativo del Centro Dramático Nacional y el Gayo Vallecano lucha en contra de su casi inevitable cierre, la Cadarso ha mantenido, a lo largo del año, una programación irreprochable pero falta de respuesta.

Y en lo que a tono dramático se refiere, 1983 ha sostenido una cierta uniformidad salvo, claro está, el paréntesis veraniego y a partir del comienzo de la temporada 83-84, en la que el porcentaje de estrenos ha descendido sensiblemente. Los meses de abril y mayo constituyeron, sin duda, el punto álgido de la actividad escénica por la presencia del III Festival Internacional de Teatro.

JUAN CARLOS AVILES



Escena de la obra "María Estuardo", de Dacia Maraini, representada en el Teatro Español

El año teatral, en números

		Comedia	Dramas	Dramatiz.	Musical	Revista	Variedades	Zarzuela	Opera	Ballet	Mimo	Rec. dram.	Humor	TOTAL
Enero	Clasic.	4	2	2			1	1				1		16
	Contemp.	1	3								1			
Febrero	Clasic.	1	1						1					15
	Contemp.	5	3		2	1					1			
Marzo	Clasic.	2	2	2					1			1		18
	Contemp.	3	3			2				2				
Abril	Clasic.	1	2		1				3	1				30
	Contemp.	2	6	1	1		8		1	1		1	1	
Mayo	Clasic.	1	1					3	1					27
	Contemp.	5	5		4		4			1	1		1	
Junio	Clasic.							4	2	1				13
	Contemp.	1			3					1		1		
Julio	Clasic.	4	1					7	2					20
	Contemp.	4	1		1									
Agosto	Clasic.	2	1			1		9						15
	Contemp.	2												
Septbre.	Clasic.	5	1	1		1		2		1				21
	Contemp.	3	1		3	1				1	1			
Octubre	Clasic.		6		1			2				1		20
	Contemp.	5			1	1				1	1	1		
Novbre.	Clasic.		1		1			2	2	1				10
	Contemp.	2			1									
Dicbre.	Clasic.		2		1			1	1					11
	Contemp.	5					1							
TOTAL		58	42	6	20	7	14	31	14	11	5	6	2	216
		26,9 %	19,4 %	2,8 %	9,2 %	3,2 %	6,8 %	14,3 %	6,5 %	5 %	2,3 %	2,7 %	0,9 %	

- El término clásico y contemporáneo se establece en función de la naturaleza de la obra. Contemporáneo alude a los autores vivos, predominantemente.
- No se contemplan las obras que han reaparecido a lo largo del año. Sólo se consigna la primera vez.
- El hecho de terminarse de confeccionar este cuadro antes de finalizar el año implica que no se refleje, tal vez, algún estreno de última hora; no obstante, el índice de error puede considerarse mínimo.

Estrenos en 1983

Cronología de un año teatral

Más de doscientos estrenos se han sucedido a lo largo de 1983 en las salas madrileñas. De todos ellos destacamos, a continuación, aquellos que por su nivel de calidad o espectacularidad suscitada, marcan las señas de identidad de este año teatral.



El arquitecto y el emperador de Asiria

20 enero: estreno, en la Sala Olimpia, de "El rey Lear", de Shakespeare, con dirección de Narros y Fermi Reixach en el papel de Lear.

22 enero: "Don Alvaro o la fuerza del sino", en el Español, con escenografía y dirección de Nieva.

28 enero: El actor inglés Ian McKellen interpreta, en el Español, una selección de textos de Shakespeare.

2 febrero: la compañía del teatro Bellas Artes pone en escena "Casa de muñecas", de Ibsen.

3 febrero: Presentación de Les Luthiers, en el Alcalá-Palace.

8 febrero: estreno de "Cada quien, su vida", de Luis G. Basurto, por el Teatro Popular de Méjico. Martín.

16 febrero: el grupo catalán Tricicle presenta "Manicomio", en la sala Cadarso.



La casa de las muñecas

17 febrero: "Las picardías de Scapin", de Moliere, en el María Guerrero.

18 febrero: inauguración, en la Zarzuela, de la XX Temporada de Opera, con "La Cenerentola", de Rossini.

1 marzo: Espacio Cero estrena "El Plauto", de C. Trias, en el María Guerrero.

2 marzo: estreno de "María Estuardo", de Dacia Maraini, en el Español.

29 de marzo: José Limón Dance Company abre el III Festival Internacional de Teatro de Madrid. Catorce compañías y seis espectáculos de variedades integran esta muestra.

30 marzo: "La clase muerta", de Tadeusz Kantor, por la compañía polaca Cricot 2. María Guerrero.

2 abril: Lina Morgan reaparece en La Latina, con "Vaya par de gemelas", el espectáculo más taquillero de la temporada.

9 abril: dentro del Festival de Teatro, el actor italiano Vittorio Gassman presenta, en el Monumental, "Una noche con Gassman".



Compañía José Limón

9 abril: el grupo de teatro de calle Odin Teatret representa su espectáculo "El Millón".

16 abril: Luis de Pablo estrena, en la Zarzuela, la ópera "Kiu".

20 abril: estreno, en el Monumental, de la Ópera de Pekín.

27 abril: "Tres sombreros de copa", de Mihura, se estrena en el María Guerrero.

3 mayo: La mimo británica Nola Rae presenta "Mime & Clown", en la Cadarso.

19 mayo: Ignacio Amestoy estrena, en el Español, su obra "Ederra", premio Lope de Vega 1982.

25 mayo: "Ain't misbehavin'", espectáculo importado de Broadway que rin-

de homenaje a uno de los pioneros del jazz: Fats Waller. Reina Victoria.

26 mayo: estreno, en el Martín, de "El arquitecto y el emperador de Asiria", de Fernando Arrabal.

27 mayo: el grupo suizo Mummenschanz cierra, en el Centro Cultural de la Villa, el III Festival de Teatro.

1 junio: estreno de "Vente a Sinapia", de Fernando Savater, en el Español.

16 junio: "Hair" en el Alcalá-Palace.

7 julio: el GIT presenta "La familia Tot", de Orkeny, en las Vistillas, dentro de la Campaña de teatro de verano del Ayuntamiento madrileño.

22 julio: tercera edición de "La Feria Mágica", espectáculo infantil, en el parque del Retiro.

9 agosto: "Medea", de Eurípides, dirigida por Manuel Canseco, en el patio del Cuartel de Conde Duque.

8 septiembre: presentación, en el Monumental, del Ballet Bolshoi de Moscú.

17 septiembre: "En el corazón del teatro", un itinerario para espectadores, conmemora el cuatricentenario del teatro Español.

25 septiembre: estreno, en el Martín, de "Esta noche, gran velada", de Fermín Cabal.



Cada quien, su vida

5 octubre: inauguración de temporada en el Español con "La tempestad", de Shakespeare, por la compañía de Nuria Espert. Dirección: Lavelli.

8 octubre: el grupo catalán Els Comediants, Premio Nacional de Teatro 1983, presentan en el Retiro su espectáculo "Demonis".

11 octubre: la sala Olimpia, recién adscrita al Centro Dramático Nacional, estrena "Apoteosis sarao de gala de Totil I Tocadelala", también por Els Comediants.

14 octubre: "El precio", de Arthur Miller, por la compañía de Teatro de los Buenos Ayres, en la Cadarso.

27 octubre: estreno, en el Alcalá-Palace, de "Don Juan Tenorio", de Zorrilla, con versión y dirección de Miguel Narros.

9 noviembre: "Hysterie", en el Español.

10 noviembre: José María Roderio y Manuel Galiana interpretan en el María Guerrero "El veneno del teatro", de Rodolfo Siera.

17 noviembre: estreno, en el Figaro, de "El día de Gloria", de Francisco Ors.

17 noviembre: el grupo Corral del Príncipe presenta, en la Capilla del Obispo, una notable escenificación de "Los Milagros de Nuestra Señora", de Berceo.

29 noviembre: bajo la dirección de Lluís Pasqual se estrena en el María Guerrero "La vida del rey Eduardo II de Inglaterra", de Marlowe/Brecht.

2 diciembre: estreno de "Absalón", de Calderón de la Barca, en el Español. Dirige José Luis Gómez.

13 diciembre: Victoria Chaplin y Jean Baptiste Thierée presentan, en la sala Olimpia, "El circo imaginario".



Un año de incertidumbre y afianzamiento

El caleidoscopio del nuevo pop



Alphaville: el tormento y el éxtasis

En 1983 las compañías independientes vieron quebrarse sus sueños de conquista del mercado discográfico. Por otro lado, comprobaron que los grandes medios están muy abiertos a sus propuestas estéticas

Un repaso a la música madrileña más destacada del pasado año produce cierto desazón. Prácticamente, todos son nombres conocidos y/o en proceso de consolidación. La apertura de TVE, cadenas de FM comerciales y grandes compañías no ha propiciado el surgimiento de muchos conceptos renovadores. ¿Se ha roto la cadena? La solución en 1984. Mientras tanto, una lista de LPs que pusieron fondo eléctrico a la explosión del Madrid joven:

LA MODE: "El eterno femenino"

ALASKA Y DINARAMA: "Canciones profanas"

ESCLARECIDOS

KAKA DE LUXE: "Las canciones malditas"

LOS MODELOS

NACHA POP: "Más números, otras letras"

DERRIBOS ARIAS: "En la guía, en el listín"

PARALISIS PERMANENTE: "El acto"

ALMODOVAR & McNAMARA: "Cómo está el servicio... de señoras"

ALPHAVILLE: "De máscaras y enigmas"

De todas formas, el pop de la capital respira esencialmente a través de los singles. En ese campo se han destacado grupos tales como Aviador Dro, Radio Futura, PVP, Loquillos, Pistones, Kiki D'Aki, Polanski y el Ardor, Esqueletos, Gabinete Caligari, Minuit Polonia, Funkcionarios, Décima Víctima, Hombres-G, Salambó, Sindicato Malone, Glutamato Yé-Yé, Los Coyotes, Beirut, La Noche y algún otro. Para un año de pavoroso decrecimiento de las ventas de música grabada, es una cosecha aceptable.

Se supone que entre esos nombres se juega el porvenir del pop. Un porvenir que no sólo depende de su creatividad sino de la supervivencia de los sellos independientes, la ampliación del circuito de locales, la vitalidad de fanzines y programas especializados de radio. Abundancia de interrogantes para el año entrante.

DIEGO A. MANRIQUE

MADRID EN LOS LIBROS

Un "Maigret" barrigudo y madrileño

LUIS MATEO DIEZ

La novela policiaca, sobre todo la vertiente que deriva de la serie negra norteamericana, en la que Dashiell Hammett y Raymond Chandler lograron, a partir de los años cuarenta, la máxima personalidad creadora de un floreciente género narrativo, ha tenido entre nosotros, en los últimos tiempos, un inusitado relanzamiento y las consiguientes tentativas por parte de autores españoles.

El ingrediente policiaco, la fórmula del suceso y la investigación, con sus posibilidades sociológicas y ambientales paralelas, ha venido a llenar, dentro de una moda propicia para atraer lectores, todo un amplio panorama narrativo, abocado preferentemente a la más inmediata y problemática actualidad: la del país en la transición.

Si las grandes urbes suelen ser los escenarios imprescindibles del género, al menos en esa dimensión más alejada de la clásica novela-problema, el policiaco de tradición inglesa donde el juego de la trama y la pericia del detective están por encima de las atmósferas, de las referencias sociológicas, del mismo entorno moral y hasta político de los personajes y de los sucesos, no es de extrañar que sean Madrid y Barcelona los ámbitos más habituales entre nosotros.

Son ya bastante numerosas las novelas, de lo que hasta no hace mucho era casi una opción narrativa exótica, pues no puede afirmarse que aquí hayamos tenido ni siquiera una mediana tradición de literatura policial, que proporcionan una mirada distinta, atenta a esa línea más de sombras y secretos, sobre nuestra ciudad. Una mirada más detenida en los submundos, en los territorios nocturnos que, tantas veces, delimitan las fronteras del delito.

Entre las propuestas más interesantes y recientes se encuentran las novelas de David Serafín, que protagoniza el Comisario Bernal, una

especie de Maigret madrileño, cetero personaje que, sin la grandeza del de Simenón y a lógica distancia de los particulares componentes humanos de aquél, mantiene esa sobrecarga de lo cotidiano, el dibujo cálido, antiheroico, costumbrista, del profesional baqueteado, del infatigable sabueso.

Bernal es bajo, algo barrigudo, anda entre los cincuenta y tantos y sesenta años, luce un recortado bigote, padece a una mujer monstruosamente beata y alivia como puede la sordida pena matrimonial.

De David Serafín se nos informa escuetamente que es el seudónimo de un escritor nacido en 1936 en Gran Bretaña, que estudió Lengua y Literatura Románicas en las Universidades de Londres, Sevilla y Santander, profesando en la actualidad como catedrático de Literatura Española. En los últimos treinta años ha pasado largas temporadas en Madrid, a la que considera su ciudad adoptiva y desde donde ha podido seguir muy de cerca los cambios económicos, sociales y políticos de la España contemporánea.

En *El Metro de Madrid*, recientemente publicada por Ediciones Grijalbo, se plantea un difícil caso que se desarrolla en los días que anteceden a las elecciones generales de junio de 1977. Un caso que pone a prueba la pericia de Bernal, desarrollado en una acción sabiamente estructurada por el Madrid subterráneo, contabilizada narrativamente por las estaciones del Metro.

David Serafín, sin despegarse de los componentes convencionales del género, haciendo gala de un perspicaz conocimiento de los mismos, hilvana una emocionante trama, salpicada con las notas ambientales de una ciudad que vive la euforia de la democracia y sobre la que penden las amenazas de un pasado que no se resigna al olvido.

cables

★ No tuvo lugar la prevista velada de música brasileña en el Palacio de los Deportes. Pero el recinto se llenó en diciembre para dos actos distintos, en los que coincidieron bastantes artistas: el homenaje a *Jesús de la Rosa*, de Triana, y la *Gala por los Derechos Humanos*. Conciertos emocionantes ambos.

★ Es la independiente más ecléctica de todas. *Linterna Música* ha editado jazz (Jorge Pardo), música electrónica (Enrique X. Macías) y música intercultural (La Orquesta de las Nubes). Ahora acaban de sacar un grupo llamado *Orquídea*, cuyo LP tiene un título que no da márgenes para el error: "Rock". *Linterna* está en el 32 de la calle Mayor, Madrid-13. También envían un boletín informativo gratuito.

★ Se llaman *Mecánica Popular* y son un dúo: Luis Delgado —de Babia y otras aventuras— y Eugenio Muñoz, de los estudios Trak. Hacen música industrial (sonidos electrónicos con fuertes ritmos) y debutan próximamente a través del sello DRO.

★ *Azúcar Negro* es otro dúo bien diferente: Encarna y Toñi Salazar, hermanas de los celebrados Chunguitos. En su primer disco, un tema de Fernando Márquez "El Zurdo", una curiosa aproximación entre los universos rumberos y pop.

★ Segundo disco de *Los Monaguillos*, banda maquiavélica y oscura. Contiene "Ciclos" y "Prisma de ágatas". Lo edita Dos Rombos.

★ Con una portada que recuerda a la estética de la realizadora berlina Leni Riefensthal, *Olé, Olé*, presentan su primer LP. Incluye canciones de impacto como "No controles" o "Conspiración" (una adaptación de la habanera de "Carmen", de Bizet). Pop encelofanado, con producción de calidad y bellos arreglos, exento de sorpresas.

★ *Laberinto* vienen a retomar aquello que se llamó *Sonido Caño Roto*. Música gitana hecha con sensibilidad pop, intérpretes jóvenes con la visión de esos suburbios urbanos donde se mezclan culturas de forma irremediable. Han sacado cinco temas en el sello RCA.

★ "Amor sin fronteras" es el nuevo álbum de *Manuel Gerena*, editado por Dial Discos. Un Gerena diferente a lo habitual, alejado del flamenco rompedor, arropado con cuerdas e instrumentos eléctricos. La canción que le da título es espléndida.

★ Nueva edición de *De Galité*, el fanzine más inteligente, elíptico, atractivo y vanguardista de la capital. Se puede solicitar al apartado 37.121 de Madrid.

★ Increíble pero cierto: en el *John Peel Show*, programa puntero del pop en la BBC británica, suenan con frecuencia grupos rumberos hispanos. Y, muy especialmente, esos hijos de Vallecas que responden por Los Chunguitos.

★ En la exposición de *El Hortelano*, que se presenta en la Galería Moriarty (Vergara, número 12), se vende una edición limitada de un cuaderno de ilustraciones realizadas a partir de la memorable "Estadua del jardín botánico", de Radio Futura.

★ Nuevo local para la música en vivo en el distrito Centro. Se llama *Salero*, está en la calle Loreto y Chicote; por sus dimensiones reducidas y ambiente de cava de los años cincuenta, los responsables quieren orientarlo hacia la música sudorosa y directa.

★ Dos libros sobre *Miguel Ríos* han coincidido en su salida al mercado. El primero fue "Miguel Ríos", de Alvaro Feito (Ediciones JC); le ha seguido "Miguel Ríos: los viejos rockeros nunca mueren", de José María Esteban (Ediciones Martínez Roca).

★ *A tope* es el título del primer largometraje rodado sobre el mundillo del nuevo pop madrileño. Aparte de Objetivo Birmania —coprotagonistas de la película— aparecen prácticamente todos los grupos notables de la capital.

★ El 14 de mayo de 1983, *Victor Manuel* y *Ana Belén* dieron un multitudinario recital en el Palacio de los Deportes, dentro del programa de fiestas de San Isidro. Siete meses más tarde, se ha lanzado el doble álbum ("Victor y Ana en vivo", discos CBS) que recopila lo mejor de aquel concierto.

Zarzuela en Navidad



La Zarzuela, tradicionalmente incluida en los festejos de San Isidro, ocupa un lugar importante en las actividades organizadas por la Delegación de Cultura para esta Navidad. Esencialmente dirigida a los ancianos, tendrá lugar en el Auditorio del Centro Cultural de la Villa y en diversas Juntas municipales, conforme al calendario que a continuación se detalla:

CENTRO CULTURAL DE LA VILLA DE MADRID. Desde el pasado día 20 y hasta el 1 de enero, la *Compañía Lírica Isaac Albéniz* está representando "Molinos de Viento" y "Agua, azucarillos y aguardiente". Del día 3 al 8, pondrán en escena "Los Gavilanes". La dirección musical corre a cargo de Luis Celada y la escénica es de Antonio Corencia.

JUNTAS MUNICIPALES. La *Compañía Karpas* ofrece en la última semana de diciembre los siguientes recitales: **Latina.** Día 23, a las 18 horas, en el Centro de la Tercera Edad, calle Rafael Finat, 54. **Chamartín.** Día 26, a las 17,30 horas, en el Centro Cultural Nicolás Salmerón, calle Mantuano, 51. **Chamberí.** Día 27, a las 18 horas, en el colegio Sagrada Familia, calle Fernández de los Ríos, 42. **Carabanchel.** Día 28, a las 17,30 horas, en el colegio Huérfanos del Santo Ángel, plaza de Carabanchel, 5. **Tetuán.** Día 29, a las 17,30 horas, en el Palacio de Exposiciones y Congresos, paseo de la Castellana, 99. **Hortaleza.** Día 30, a las 17,30 horas, en el colegio Princesa Sofía, carretera de Canillas, 23.

DONDE IR

LA ABADESA ENCINTA

En la capilla del Obispo, una hermosa construcción gótica del siglo XVI, el grupo de teatro "Corral del Príncipe" ha montado cuatro narraciones de las veinticinco que componen "Los milagros de Nuestra Señora", obra en lengua romance del primer poeta castellano conocido. Los milagros puestos en escena aquí no pueden ser más sugestivos: "La abadesa encinta", "El clérigo ignorante", "El clérigo y la flor" y "El romero de Santiago". El montaje de estas cuatro narraciones, que en sí mismas pueden considerarse un claro antecedente del teatro en España, junto con los restantes milagros, está además deliciosamente ambientado con cánticos gregorianos. Para los que decidan pasar un buen rato y divertirse con este juego juglaresco, la capilla del Obispo está en la plaza de la Paja.

NIÑOS POR TODAS PARTES

Por obra y gracia de las vacaciones escolares de Navidad, la vida apacible de muchos padres se turba en estos días con un tremendo guirigay infantil que, a veces, amenaza con destrozar los nervios al más templado. Entre otros recursos de los que echar mano, está el de llevar a los pequeños al Festival de la Infancia y la Juventud, más conocido por Juvenalia, para que se diviertan y aprendan jugando a su modo. El festival está montado en el palacio de IFEMA de la Casa de Campo, desde el 26 de diciembre al 5 de enero. Otra posibilidad todavía más cómoda es llevar a los chavales al cine. Por ejemplo, a ver "Blancanieves y los siete enanitos", una de las mejores fantasías del ya clásico Walt Disney. Por falta de cines donde verla no será: Roxy A, Windsor, Montero, Consulado, Liceo y Garden.

SERIGRAFÍAS A 2.500

En época de regalos, como suelen ser las fiestas de Navidad, ocurre con frecuencia que no se sabe ya cómo acertar con el detalle para hacer el obsequio al amigo o amiga del alma. Pues bien, entre tanta zarandaja y tanta chuchería, una cerámica, una pintura o una serigrafía de calidad puede ser un acierto. En el "Café Galería El Ratón", en la calle Santa María, número 42 (zona Huertas), exponen y venden a precios más que razonables dos cualificados e interesantes profesores en la materia, Juan José Machín y Alvaro López, que no suelen prodigarse demasiado en este tipo de series a bajo precio. La exposición estará abierta hasta el 10 de enero.

COPAS CON ARTISTAS

Para los trasnochadores que siempre llegan tarde a la última copa o que se resisten a marchar a casa sin tomar otra "espuela", la cafetería del teatro María Guerrero puede ser uno de los lugares más atractivos. Con una decoración que la hace muy confortable y un ambiente de artistas de teatro en plan de relajo postfunción, la copa de madrugada sabe de otra manera. Además, si uno es aficionado a la escena y conoce a los principales actores en cartel puede entretenerse en cotillear cómo visten de paisano los que poco antes aparecían de rateros, sinvergüenzas o príncipes azules. La cafetería está situada en los propios bajos del teatro María Guerrero, en la calle Tamayo y Baus, a la espalda casi del conocido y noctámbulo Café Gijón, que aunque muy animado por la noche no suele demorarse en el cierre.

DEPORTES



El Instituto Municipal de Deportes ha cumplido su segundo año de existencia desde que, en abril de 1981, el Ayuntamiento de Madrid aprobara su constitución como "Fundación pública de servicios encargada de la promoción deportiva y el desarrollo de la cultura física de los madrileños". El balance provisional de usuarios y asistencias del año recién acabado alcanza una cifra de doce millones de deportistas, dos millones más que en 1982.

De los servicios prestados por la entidad, tal vez los dirigidos a la promoción deportiva y los referentes al alquiler de instalaciones constituyen lo más significativo. Las escuelas deportivas aglutinaron a más de ciento quince mil jóvenes de Madrid, que se repartieron entre las treinta disciplinas deportivas, en las que la natación tuvo la mayor inscripción (casi cincuenta mil), seguida de las artes marciales, como el judo y el karate, deportes claramente en expansión en nuestra ciudad.

Los adultos acudieron a las escuelas en número superior a los setenta mil (833.568 asistencias). La mayoría se apuntó a las clases de educación física en una clara demostración de que cada vez se asimila más la idea de que la actividad deportiva va íntimamente ligada al mantenimiento de la salud. Destacar en este capítulo las dos mil inscripciones de la tercera edad, que cada año está más por la labor de "mantenerse en forma".

Estas importantes cifras, referidas al 1 de noviembre, adquieren mayor relieve en tanto la calidad de las clases se ha elevado, según Angel Luis de la Fuente, jefe de la División de Deportes, que aclara: "Las compras de nuevo material y la contratación de ciento quince profesores ha redundado en la calidad de la enseñanza indudablemente, aunque somos conscientes de que hay que mejorarla más."

Colaborar y promocionar

En el apartado de recreación y tiempo libre, las actividades en el lago de la Casa de Campo acogieron a más de doscientos veinte mil usuarios, cifra impresionante si se compara con los cinco mil de 1982. Igualmente, las piscinas de verano volvieron a erigirse como uno de los principales servicios municipales, con dos millones trescientos mil pases por taquilla. Los frontones también se llenaron, sobre todo en una modalidad que está causando furor en Madrid, el frontenis, aunque su hermano el tenis reunió en las noventa pistas municipales a más de seiscientos mil "Maquenros".

Durante 1983, el Ayuntamiento, a través del I.M.D. y las Juntas de Distrito, colaboró en más de cincuenta actividades deportivas organizadas por diferentes organismos y asociaciones, actividades que en gran parte pertenecen a deportes minoritarios, como modelismo naval (IV Trofeo Albatros), lucha (Trofeo San Isidro), deportes rurales, bolos, patinaje, esgrima, badminton, hípica, etcétera, y en todos los concursos populares de nuestras calles, como fueron las carreras populares y la bicicleta. También se organizó un primer recorrido de coches y motos antiguas por la ciudad, que demostró que Madrid cuenta con numerosos aficionados y buen número de bonitas "reliquias" sobre ruedas.

En el apartado de instalaciones, los madrileños estrenaron tres vasos de piscina y el polideportivo Virgen del Huerto, en Hortaleza; el circuito de karting de La Elipa,

El Instituto Municipal de Deportes cumplió su segundo año de vida presupuestaria

Madrid se puso el chandal

Más de doce millones de usuarios revela el balance provisional de la gestión deportiva del Ayuntamiento de Madrid durante 1983. Esta cifra equipara la oferta municipal deportiva de nuestra ciudad al resto de las grandes ciudades europeas.

la primera fase del polideportivo de Villa Rosa y gran número de campos de fútbol y pistas, cuya construcción partió de las Juntas de Distrito y que sería muy largo de enumerar. Según Fernando Amiano, director gerente del I.M.D., Madrid contará con suficientes piscinas de verano cuando acaben las obras del presupuesto 1983, si bien seguirán faltando pabellones, piscinas y salas cubiertas, cuya construcción responde a

planes a largo plazo.

En general —y según los responsables del I.M.D.—, la demanda desbordó en algunos servicios la oferta municipal, como en los Juegos Municipales, donde muchos distritos tuvieron que implantar cupos limitados, o el caso curioso del barrio del Pilar, en el que las inscripciones de adultos a las clases de educación física obligó a adecuar vestuarios como gimnasios, y muchas más anécdotas que

corroboran la idea de que Madrid se ha puesto el chandal.

El señor Amiano resume el año con una conclusión: "El Ayuntamiento de Madrid ha dado un servicio cuatro veces superior al que dio en 1978; esto es de lo que me siento más satisfecho. Un servicio deportivo que hubiera sido impensable ofrecer sin la labor de las Juntas de Distrito y la colaboración de todos los deportistas madrileños."

GERARDO MEDIAVILLA

ACTIVIDADES DEL I.M.D. EN 1983

ESCUELAS DEPORTIVAS	
Especialidad	Núm. de alumnos
Atletismo	906
Balónmano	647
Baloncesto	1.306
Rugby	146
Voleibol	12
Fútbol	3.234
Frontenis	193
Pelota	159
Curso polideportivo	3.960
Cursillo de natación	17.273
Natación babys	3.475
Natación	36.699
Hockey sala	15
Hockey patines	185
Karting	51
Beisbol	170
Lucha	83
Aikido	4
Judo	5.613
Halterofilia	376
Karate	5.453
Gimnasia deportiva	4.434
Gimnasia rítmica deportiva	6.028
Esgrima	1
Waterpolo	29
Tenis	857
Piragüismo	104
Esquí náutico	19
Cama elástica	41

Especialidad	Núm. de alumnos
Psicomotricidad	967
Predeportiva	580
Polideportivo	1.167
Clases especiales	705
Natación escolar	19.052
Natación escolar sin profesores	
I.M.D.	3.713
TOTAL	117.657

* Datos del Departamento Económico-Administrativo del I.M.D., a 30 de noviembre de 1983.

ADULTOS	
Especialidad	Núm. de alumnos
Natación	21.939
Educación física-natación (combinada)	16.304
Educación física (permanente)	24.311
Karate	1.962
Judo	932
Aikido	147
Lucha	85
Esgrima	53
Gimnasia rítmica	346
Tenis	109
Piragüismo	119
Gimnasia jazz	462
Preparaciones físicas	492
Tercera edad	2.203
TOTAL	69.464

Recreación y tiempo libre de niños y adultos

	1982	A 31 octubre 1983
Piscina	2.248.637	2.292.584
Tenis	716.664	615.176
Ping-Pong	4.634	8.354
Frontón	54.444	50.708
Visita instalaciones	130.802	70.448
Entrada polideportiva	19.418	20.092
Lago	5.685	226.635
TOTAL	3.190.081	3.283.997

FUENTE: Instituto Municipal de Deportes.

CARTEL DEPORTIVO

● PARTICIPAR

Cross provincial masculino y femenino de Moratalaz. Día 8 de enero. Información e inscripción en la Junta de Distrito. Teléfono 430 64 64.

● VER

I Trofeo Reyes de Fútbol-Sala de San Blas. Días 7 y 8 de enero, en el polideportivo. Información en la Junta. Teléfono 741 19 66.

Trofeo Presidente de la Comunidad Autónoma, de Baloncesto. Días 2, 3, 4, 5 y 6. Polideportivo de Aluche (sin confirmar). Torneo Ciudad de Madrid de Esgrima (modalidad florete). Día 8 de enero, en el polideportivo del I.N.E.F.

Torneo Ciudad de Madrid de Esgrima (modalidad sable y espada). Día 15, en el polideportivo del I.N.E.F. Información en la Federación Provincial.

Trofeo Reyes de Natación. Día 3, en el polideportivo de Chamartín. Información en el teléfono 250 12 23.

Festival de Reyes. Selecciones Provinciales de Baloncesto. Días 5 y 6. Información en la Federación Madrileña. Teléfono 247 07 22.

● APRENDER

Jornada de Montaña y Aire Libre. Salida día 5. Información e inscripciones en el Servicio de Deportes de Carabanchel. Teléfono 461 67 00.

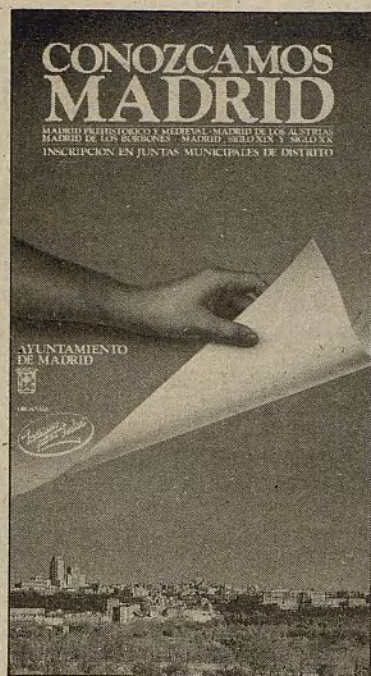
Premios "Villa de Madrid" para el deporte

El Instituto Municipal de Deportes ha creado los premios "Villa de Madrid" con periodicidad anual. Carecerán de dotación económica y consistirán en un trofeo deportivo de especial interés. Podrán optar a los mismos aquellas personas o entidades que guarden relación de nacimiento, residencia o ámbito de actuación en nuestra ciudad.

En principio se adjudicarán siete clasificaciones: al deportista más distinguido en la actividad internacional; la entidad, club o equipo más destacado internacionalmente; al más destacado a nivel nacional; a la deportividad; a la mejor labor de promoción y deportiva; al medio de difusión por su especial dedicación a la información deportiva, y al mejor trabajo profesional sobre educación física y deporte.

Cualquier propuesta para los premios será estimada por el Jurado calificador, cuya presidencia será representada por el alcalde de Madrid, don Enrique Tierno Galván.

Se pretende con dichos premios ensalzar, estimular y reconocer el trabajo de los protagonistas madrileños del mundo deportivo.



Conozcamos Madrid

La continuación del programa "Conozcamos Madrid" tiene por objeto ofrecer al ciudadano una visión más profunda de su ciudad para que se sienta más vinculado a su historia y a sus raíces.

En esta nueva etapa se amplía el número de actividades y de participantes con dos tipos de excursiones: "Programa de cinco visitas" y "Especial tercera edad".

En el programa de cinco visitas podrán participar 100 vecinos de cada una de las 18 Juntas municipales.

Este programa va dirigido prioritariamente a aquellos vecinos de Madrid más dinámicos e interesados y que a su vez puedan transmitir y fomentar su inquietud para un mejor conocimiento de la ciudad, como por ejemplo: equipos de profesores, miembros de asociaciones culturales, juveniles, de padres o de mujeres, etcétera.

El método de trabajo consiste en la realización de cinco visitas y dos charlas (coloquio con proyección de diapositivas).

Las visitas se realizarán los días sábado, de nueve y treinta a catorce horas de la mañana, y las proyecciones de diapositivas entre semana, a las siete de la tarde.

Los derechos de inscripción serán de 500 pesetas por persona, debiendo abonarse en el negociado de participación de la Junta.

Especial tercera edad

Paralelamente al programa "Conozcamos Madrid" se realizará uno especial adaptado a la tercera edad.

Como forma de trabajo realizaremos en cada Junta municipal cuatro ciclos continuados, compuesto cada uno de ellos de dos visitas, los días lunes y viernes, a los monumentos y edificios más representativos de la historia de Madrid.

Lunes, primera visita: origen de Madrid-Madrid de los Austrias.

Viernes, segunda visita: Madrid de los Borbones-Madrid, siglos XIX y XX.

La participación prevista será de 300 a 400 pensionistas por Junta municipal y la inscripción es gratuita.

"Conozcamos Madrid", por Juntas

Ciudad Lineal-Fuencarral	14 de enero al 11 de febrero
Salamanca-Carabanchel	18 de febrero al 24 de marzo
Chamartín-Latina	31 de marzo al 5 de mayo
Chamberí-Villaverde	12 de mayo al 9 de junio
Retiro-Tetuán	20 de octubre al 24 de noviembre
Vallecas-Moncloa	12 de enero al 9 de febrero
San Blas-Moratalaz	16 de febrero al 16 de marzo
Centro-Mediodía	23 de marzo al 27 de abril
Hortaleza-Arganzuela	4 de mayo al 1 de junio

Primera Semana de Teatro Infantil de Calle y Sala

Día 26, lunes. Hora: seis de la tarde. Pasacalle inaugural por el grupo *Cambaleo de Teatro*. Lugares: Plaza Mayor, plaza de Isabel II, plaza de Santa Ana, Puerta del Sol, etcétera. **Día 27, martes.** Hora: doce y media de la tarde. En la Plaza Mayor, payasos, por el grupo *Cambaleo de Teatro*. En la plaza de Isabel II, *Artristras*, en el "Pájaro de la lluvia". Hora: seis de la tarde. En la plaza de Santa Ana, *Profesor Malvarrosa* (mimo). **Día 28, miércoles.** Hora: seis de la tarde. En la plaza de Isabel II, *Artristras*, en el "Pájaro de fuego". Hora: siete de la tarde. En la plaza Mayor, *Profesor Malvarrosa*. **Día 29, jueves.** Hora: seis de la tarde. En la plaza de Puerta Cerrada, grupo *Cambaleo de Teatro*, en "A-Ma-Gi". En la Puerta del Sol, *Jorge Brítez Bochín* (mimo). Ayudante, *Marisa Cubero*. **Día 30, viernes.** Hora: seis de la tarde. En la plaza de Puerta Cerrada, la compañía *Pata de Oca*, en "La cuenca del Guadajo". En la plaza Mayor, *Rafa Rasfooting* (payaso). Hora: once de la mañana. En la Sala Ideal, "La gaviota". Hora: una de la tarde. En la Sala Ideal, *Grupo Internacional de Teatro*. **Día 31, sábado.** Hora: seis de la tarde. En la plaza de Santa Ana, *Jorge Brítez*. Hora: doce y media de la tarde. En la plaza Mayor, *Teatro del Ay, Ay, Ay*, con la "Romántica y trágica historia de amor de Plinio y Casimira". Hora: seis de la tarde. En la plaza de Puerta Cerrada, *Bekeke*. Hora: once de la mañana. En la Sala Ideal, *Grupo Cocktail*.

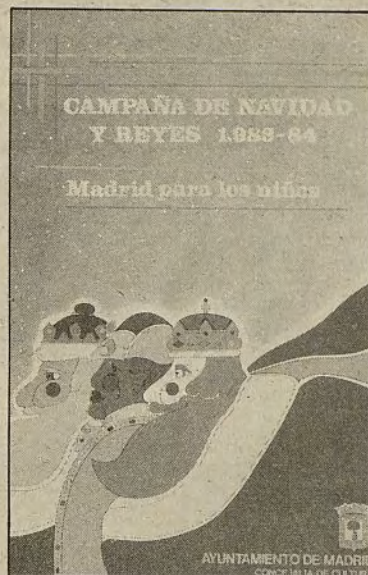
Día 1, domingo. Hora: seis de la tarde. En la plaza de Puerta Cerrada, compañía *Dos Duros*, en "Sueños y recuerdos". En la plaza de Santa Ana, *Teatro del Ay, Ay, Ay*, en la "Romántica y trágica historia de amor de Plinio y Casimira".

Día 2, lunes. Hora: seis de la tarde. En la plaza Mayor, el *Circo Volante de los Involantes*. En la plaza de Isabel II, *Luigi Gombryowich*, en el "Clown Dans le Street". Hora: once de la mañana. En la Sala Ideal, marionetas de *Paco Peralta*, con "Romance de la condesita".

Día 3, martes. Hora: seis de la tarde. En la plaza de Santa Ana, *Rafa Rasfooting*. En la plaza de Isabel II, *Bekeke*. Hora: once de la mañana. En la Sala Ideal, marionetas de *Paco Peralta*. **Día 4, miércoles.** Hora: seis de la tarde. En la plaza Mayor, compañía *Dos Duros*, en "Sueños y recuerdos". En la plaza de Santa Ana, *Luigi Gombryowich*, en el "Clown Dans le Street". Hora: once de la mañana. En la Sala Ideal, marionetas del grupo *Libélula*. En la plaza de Isabel II, *Pequeño Gran Guñol*, con la obra "La odisea", con adaptación y dirección de *Jesús Senovilla*.

Día 5, jueves. Hora: once de la mañana. En la Sala Ideal, grupo *Libélula* (marionetas). Las actuaciones en la Sala Ideal, sita en la plaza de Benavente, tendrán un precio de 50 pesetas, y los días 2, 3, 4 y 5 un aforo máximo de 350 personas. En

Navidad para niños



esta semana de teatro colaboran el grupo *Cambaleo de Teatro* y la Asociación Cultural "La Bicicleta". **Diciembre y enero.** "Los milagros de Nuestra Señora". Música, teatro, arte medieval. Lugar: capilla del Obispo (plaza de la Paja). Visitas de colegios e instituciones públicas.

CENTRO CULTURAL NICOLAS SALMERON

- * **Día 26, lunes, 17,30 horas:** "Castizos y Goyescos" (*Teatro Apolo de Karpas*).
- * **Día 27, martes, 19,30 horas:** *Grupo de Cámara y Coro Infantil del Conservatorio de San Lorenzo del Escorial*.
- * **Día 28, miércoles, 19,30 horas:** *Taller de Música Antigua*. Teatro Agada. María Escribano y Maite Hernán Gómez.
- * **Día 29, jueves, 17,30 horas:** *Titeres "La Gaviota"*. "El viaje de la gaviota".
- * **Día 30, viernes, 19,30 horas:** *Festival de Jazz*, con Saravá (jazz-bossa), madera (jazz actual) y Paul Stocker.
- * **Día 3, martes, 17,30 horas:** Recital de poesía.
- * **Día 4, miércoles, 17,30 horas:** *Titeres "Las Marionetas de Talio"*, presenta "Chacoli contra Barba Azul".
- * **Día 5, 12,30 de la mañana:** *Teatro Chacoli*, presenta "Una historia de color hormiga". Reyes Magos.
- * **Día 8, a las 12,30 de la mañana:** *Teatro del Viaje*, presenta "La maleta de la abuela".

Vallecas: Tendrá lugar el día 5, a partir de las siete de la tarde. Comenzará en el comienzo de la avenida de la Albufera para finalizar en la Junta Municipal.

Central: Día 5 de enero, a partir de las ocho de la tarde, con el siguiente recorrido: salida del Parque del Retiro, plaza de Cibeles, Puerta del Sol, calle de Carretas y llegada a la plaza Mayor. En estos puntos la cabalgata irá precedida de actuaciones circenses a cargo del *Circo de los Muchachos* y lanzamiento de globos aerostáticos por *Pata de Oca*. Desde las siete y cuarto de la tarde, en la plaza Mayor, tendrá lugar un espectáculo fantástico y colorista, con payasos, malabaristas, faquires, trapeicistas, zancudos, muñecos gigantes, etcétera, con la colaboración del grupo *Cambaleo de Teatro*.

Exposición de belenes

Hasta el 10 de enero. De diez y media de la mañana a dos de la tarde y de cuatro y media a ocho y media de la noche, en el Centro Cultural Nicolás Salmerón (calle Mantuano, número 51). Colabora la Asociación de Belenistas de Madrid.

II Concurso de Belenes en establecimientos comerciales

Hasta el 7 de enero. Con la colaboración de la Cámara de Comercio e Industria y la Asociación de Belenistas de Madrid.

En el Retiro, teatro permanente de títeres

Hasta el 6 de enero. A la una y a las cinco de la tarde.

Circo

El *Circo de Teresa Rabal*, en el paseo de Coches del Retiro, hasta el 8 de enero.

CENTRO CULTURAL DE LA VILLA

Entre los días 12 y 22 de enero, en el Centro Cultural de la Villa, se celebrarán las Jornadas Culturales Francesas, organizadas conjuntamente por el Ayuntamiento de Madrid y el Instituto Francés. Los actos previstos en la primera quince son los siguientes:

AUDITORIO

- * **Día 12, a las 22,30 horas:** *Ballet de la Opera de Lyon*, con "Romeo y Julieta".
- * **Día 13, a las 19 horas:** *Ballet de la Opera de Lyon*, con "Romeo y Julieta".
- * **Día 14, a las 19 horas:** *Ballet de la Opera de Lyon*, con "Romeo y Julieta".
- * **Día 15, a las 19 horas:** Proyección

de la película "Le retour de Martin Guerre" (1982), de Daniel Vigne.

SALA II

- * **Día 12, a las 19,30 horas:** Coloquio con periodistas de "Le Monde": a) *Cuarenta años de relación entre "Le Monde" y España*; b) *La prensa vista por sí misma*.
- * **Día 13, a las 19,30 horas:** Coloquio: *Los intelectuales ante la prensa*.
- * **Día 14, a las 19,30 horas:** Coloquio: *El pensamiento humanista de Pierre Mendès France*.
- * **Día 15, a las 19,30 horas:** Concierto: *Duo clarinete y piano*. Alain Raes, pianista, y Claude Fraucomprez, clarinete, interpretarán obras de Gouvy, Milhaud, Poulenc, Rossini, Martinu, Lutoslawski y Malcolm Arnold.

Cabalgatas

Retiro: Para la zona sur se realizará una cabalgata el próximo día 31, que comenzará a las doce de la mañana, desde la Ciudad de Barcelona, número 111, recorriendo las calles Luis Mitjans, Catalina Suárez, Seco, Californias y Gandía, para terminar de nuevo frente a los locales de la Asociación de Vecinos. Colaboran en su organización la Junta Municipal de Retiro, la Asociación de Vecinos "Los Pinos" y comerciantes de la zona.

Villaverde: Se realizará el día 4 de enero y tiene la salida en la plaza de Agata (Villaverde Alto); tras recorrer el distrito, finalizará en Usera. Intervienen en total cinco carrozas de las Asociaciones de Vecinos y Junta Municipal.

Latina: Día 5 de enero, desde las cinco de la tarde. Salida de la calle Caramuel, recorriendo diversas calles del distrito, hasta finalizar, aproximadamente, a las nueve de

la noche, en la Junta Municipal. Participarán diversas carrozas de Asociaciones de Vecinos, así como una de la Junta Municipal y otra del Centro de Aire Libre de Latina.

CASAS DE CULTURA DE HORTALEZA

Santa Virgilia

- * **Día 26:** Cine infantil, a las 11 horas.
- * **Día 28:** Cine infantil, a las 11 horas.
- * **Día 29:** Fiesta de disfraces.
- * **Día 30:** 11 horas: cine infantil; 20 horas: proyección de la película "Candilejas", de Charles Chaplin.
- * **Día 31:** Cine infantil, a las 11 horas.
- * **Día 2:** Cine infantil, a las 11 horas.
- * **Día 3:** Fiesta Infantil de la Bicicleta.
- * **Día 4:** Rastrillo infantil; con intercambio de juguetes.
- * **Día 5:** Cine infantil, a las 11 horas.
- * **Días 6, 7 y 8:** Exposición de tra-

bajos realizados por los participantes en los distintos talleres de la Casa de Cultura.

Benita Avila

- * Hasta el día 7 de enero se celebra la *Campaña de Navidad*, con sesiones de cine infantil y un rastrillo para niños, así como talleres y una exposición de trabajos. Asimismo, entre los días 9 y 15 de enero comienza el *II Ciclo de talleres de animación infantil*, pintura e historia de España, macramé, corte y confección, telar, fotografía y miga de pan. El día 1 de enero se abre la inscripción para este *II Nivel de Talleres* y en febrero comenzarán otros nuevos de yoga, iniciación al dibujo para adultos y tercera dimensión.

CENTRO CULTURAL BUENAVISTA

Semana de Ciclo Italiano

- * **Día 26:** "La noche de San Lorenzo", de los hermanos Taviani, sesiones 19 y 21 horas.
- * **Día 27:** "El árbol de los zuecos", de Ermanno Olmi, 17 y 20 horas.
- * **Día 28:** "La Strada", de Federico Fellini, 19 y 21 horas.
- * **Día 29:** "Bellissima", de Luciano Visconti, 19 y 21 horas.
- * **Día 30:** "Las tentaciones de Benedetto", de Nino Manfredi, 19 y 21 horas.
- * **Día 31:** "Roma città aperta", de Roberto Rossellini, 18 horas.
- * **Día 1:** Sesión infantil "La isla del

tesoro", versión de Orson Wells, 16 horas, y "Roma città aperta", de Roberto Rossellini.

Todas las proyecciones tendrán lugar en el Cine Estudio Granado, calle Cartagena, número 30.

II Muestra de Teatro Juvenil

- * **Días 26:** Representación teatral del grupo *El Entlo*, 19 horas.

Actividades infantiles

- * **Días 23, 4 y 5:** Entre las 10 y las 13 horas, los niños del distrito que lo

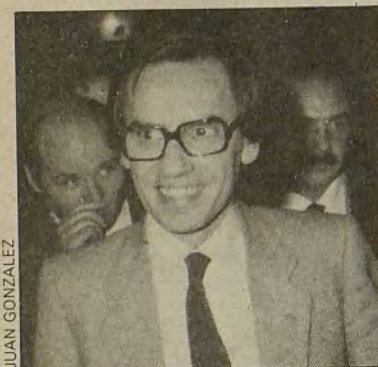
deseen pueden participar en los talleres de pintura, música, arcilla y títeres. Por las tardes permanece abierta la biblioteca infantil.

- * **Día 26:** Entrega de premios del I Concurso de Fotografía, 19 horas.
- * **Día 3:** Teatro de títeres, *La Palomita*, representa la obra "Los sueños del mago Tirol", 12 horas.
- * **Día 4:** La tropa-ranger del *Grupo Scout Santiago*, representa la obra "El diablo que viene", 12 horas.
- * **Día 5:** La compañía de títeres *Prichard Curampá*, con la obra de teatro "Los viajes fantásticos de Tomasa y Estornudo en busca del sol", 12 horas.

Cosas y gentes

Guerra, al estrellato

Entre la fauna variopinta que pulula por las diversas concentraciones de cafetines y "pubs", hay un género que se multiplica en estos días navideños: son los vendedores de poesías fotocopiadas, cuadros minúsculos, láminas de "collage" y otros productos artísticos más o menos "underground", más o menos caseros, casi siempre a cambio de la voluntad o de un precio más que razonable. Pues bien, a uno de estos vendedores que frecuenta la zona de la calle Huertas no se le ha ocurrido mejor idea que lanzar a Alfonso Guerra al estrellato. Con un aire misterioso, enfundado en un abrigo de cuero negro, el vendedor se introduce en un cafetín cualquiera con una especie de caja negra bajo el brazo, se dirige hacia el fondo del local y empieza su operación de venta sin



Alfonso Guerra, vicepresidente del Gobierno

abrir la boca más que para decir el precio. De mesa en mesa va mostrando su mercadería, pasando hoja tras hoja de su particular repertorio artístico. Se trata de magníficas reproducciones sobre cartulina dura de las mejores fotos de los grandes del cine. Así, uno se deleita con Marilyn Monroe, Joan Fontaine, Sofia Loren, Tony Curtis, Bogart, Vittorio de Sica, Ingrid Bergman, Gregory Peck... hasta que, de pronto, en medio del estrellato, aparece sin previo aviso el rostro agudo del vicepresidente del Gobierno mirando tras sus gafas

de concha con ojos burlones y penetrantes. Es muy conocida la afición al teatro de Alfonso Guerra y su pasión por algunos directores de cine italiano, pero lo que nadie hubiese esperado es encontrárselo entre tanto famoso del celuloide.

Piñatas para chicos y grandes

Dicen algunos que el juego de la piñata se remonta hasta la época de los indios, y que Cristóbal Colón y sus muchachos quedaron gratamente sorprendidos al observar el entusiasmo con que los nativos de aquellas remotas tierras se afanaban en romper la cacerola de barro a palos de ciego. Quizá sea remontarse demasiado en el origen de este juego que, por otra parte, resulta tan entrañable y cercano para los españoles. Cualquiera podrá recordar sin mucho esfuerzo la tromba de agua o de serrín que le ha caído encima al acertar, en las fiestas de cualquier pueblo, la cacerola que no contenía el premio. Pues bien, más inmediato todavía y más

adaptado a nuestros días, el juego de la piñata se ha modernizado considerablemente. En Mery World, en la calle Bravo Murillo, número 238, venden unas piñatas de gran tamaño que representan distintos personajes de fantasía: payasos, conejos, cerditos, peces y un sin fin de graciosas caras más para delicia y contento de los niños. Pero, puestos a jugar y para que los mayores no se quejen, las mismas piñatas pueden adoptar el aspecto de dioses egipcios, chinos perversos o brujas desdentadas. La diferencia entre unas y otras está, además, en su contenido. Las infantiles encierran dentro un variado y amplio muestrario de chucherías diminutas: desde un pito de árbitro hasta un avión de lanzar, pasando por todo tipo de avalorios, pulseras, sortijas y otras baratijas más. Las de mayores, en cambio, tienen un contenido más propio de cotillón, a base de antifaces, matasuegras diversos, flautas de afilador, etcétera. Unas y otras van profusamente engordadas con serpentinas, confeti, caramelos, globos y todo aquello que puede convertir su estallido pacífico en un jolgorio multitudinario. Claro que si alguna mente retorcida quiere incluir alguna sorpresa especial, también puede hacerlo de encargo.



Piñatas, que representan personajes de fantasía, dioses egipcios, brujas desdentadas o chinos perversos, para animar las próximas fiestas

DE AYER A HOY

Salí de casa alegrillo. Era Nochevieja, qué caramba, había que celebrarlo. Al final de la cena se había descorchado una botella de sidra achampanada y todos brindamos. Mi abuelo me regaló una cajetilla de cigarrillos liados al cuadrado y un librito de papel de fumar para cambiarles la envoltura. "Supongo que sabes hacerlo. No precisas de esterilla". Mi madre metió en el bolsillo de mi abrigo un cucurrucho con doce uvas. "Piensa en mí, hijo, cuando suenen las doce", y mi abuela había dicho algo referente a esta generación de jóvenes que no entran en el año al lado de su familia.

"La guerra ha maleado todo", murmuró la vieja chacha, que había perdido un hijo en el frente y a otro le acababan de fusilar hacia un par de meses. Para ella, la culpa de todo lo tenía la Guerra. Pero, añadía: "Pronto todo va a cambiar. Los aliados han desembarcado en Francia, y esto se va a acabar. Me lo ha dicho alguien que entiende. Ha sido capitán de nuestro Ejército, ahora está escondido; le andan buscando. Yo hoy le he llevado un poco de pan y embutido, con permiso de la señora". Y miraba con complicidad a mi abuela, que para mí, estaba al tanto de toda esa red de pequeñas ayudas y escondites por donde mi vieja chacha se movía con soltura.

—Ten cuidado, abuelita —le decía—; ni que fueras del "Socorro Rojo". Así llamaban en la época lo que en realidad sólo era la ayuda del vejado al perseguido. Por aquellos días, en Nochevie-

VILLA DE Informativo Madrid

Informativo quincenal
Edita: Ayuntamiento de Madrid. Consejo de Redacción: Juan Barranco, Adolfo Pastor, Enrique Moral, Manuel Ortuño, J. Ignacio Wert
Director: Félix Santos
Subdirector: Carlos Otero
Redactores jefes: Ana Martín-Pintado, Federico Castaño
Confección: Antonio Píera
Redacción y Administración: Plaza de la Villa, 4, Casa Cisneros, primera planta. Madrid-12. Teléfonos: Suscripciones: 242 58 19. Redacción: 248 1000 - Ext. 314 y 242 1788
Imprime: Imprenta Provincial. Alcobendas. Dep. legal: M-4.194-1958

Zapatos que resisten

Hubo un tiempo en el que lo normal era la confección a medida: el traje hecho por un sastre, la camisa por un camiserio, los zapatos por un zapatero, los jerseys por la esposa o la suegra, etcétera. Vinieron después los grandes talleres y fábricas, la confección industrial y estandarizada que obviaba las particularidades de cada cual, la venta de todo tipo de indumentaria en grandes tiendas y almacenes. Y así, quedamos todos más o menos uniformados, homologados, sanforizados, inarrugables, teniéndonos que conformar con la moda que nos ponían delante. Algunos sastres y camiseros resistieron el embite y todavía funcionan por ahí. Las esposas y las suegras desertaron alborozadas y los zapateros se dieron a la huida. Todos o casi todos, porque todavía quedan dos hermanos, Félix y Carlos García Pérez, hijos de Tenorio García Pérez, como reza el letrero de su taller, en la calle de la Bolsa, al lado del Ministerio de Asuntos Exteriores. Los dos hermanos, junto con un ayudante, trabajan el cuero de ternera engrasado y hacen zapatos de sport a medida, para señora y caballero. Son zapatos —hacen también botos camperos y botas



Los hermanos García, tercera generación de zapateros

de caza— fuertes, cosidos a mano, con suelas resistentes, capaces de resistir muchos inviernos. Los que no son capaces de resistir son los artesanos. No dan de sí más que para tres o cuatro pares a la semana, que no es poco si se tiene en cuenta que la fabricación del zapato empieza a partir del propio corte de la piel y sin que intervenga para nada máquina alguna. Y, además, en el más puro estilo artesano, se echan sobre las espaldas el cuidado y la reparación del calzado que sale de su taller. Y todo esto mientras pende sobre sus cabezas la amenaza de derribo de la finca en la que esta tercera generación de zapateros ha vivido y trabajado en paz.

Quién es quién en el callejero madrileño



Esta castiza calle que va desde la Carrera de San Jerónimo a la de Huertas, durante muchos decenios se la conoció con el nombre de la calle del Lobo, siendo su nombre actual otorgado por acuerdo municipal el 18 de enero de 1888.

La leyenda del Lobo tiene especial interés por relacionarse con la historia de dos devociones muy madrileñas: la de la Virgen de las Maravillas y la de La Paloma.

Cuentan que en el lugar donde se formó esta calle había una casucha de un cazador de montería, adornada con cabezas de ciervos y de jabalíes, así como la figura de un lobo disecado. Y aconteció que un niño que se acercó hasta este peculiar felino para jugar con él, mientras su viuda madre recogía un poco de leña para hacer la comida, rompió la piel del lobo, haciéndole salir la paja que su interior contenía. Visto esto por el cazador, fue tal su reacción ante la travesura del pequeño que con un cuchillo asestó una fatal puñalada al chico.

La menesterosa madre, viendo como muerto a su hijo, corrió con él hasta la casa de un escultor que tenía en su taller la imagen de la Virgen de las Maravillas. Con tanto entusiasmo invocó la atribulada madre a la Virgen, que es fama el milagro de que el niño volviera a la vida.

Hízose público el prodigio y motivó la solemne traslación de la imagen Mariana al Convento de las Carmelitas, y puesto a andar el carruaje que conducía la efigie, una paloma que volaba sobre ella se adelantó hacia el Monasterio, en la calle de la Palma, donde quedó la Virgen, dando nombre al convento y por extensión a uno de los más famosos barrios de la Corte.

La calle de Echegaray tiene su fisonomía especial y abigarrada, en la que predomina la nota de vida nocturna y alegre, y en la que se confunden la variedad de público oriundo y foráneo, de tabernas, colmados y hostales de toreros. El actual nombre de la calle honra la figura de José Echegaray (1833-1912). Este madrileño fue famoso político en la época revolucionaria y pasó a la posteridad como escritor dramático y restaurador del romanticismo.

MIGUEL TORRES-GÁLERA

Nochevieja de los malditos

JOSE ANTONIO NOVAIS

La miseria del cuadro se iluminaba, no por el vino, sino por la saña alegría de hombres del pueblo que no podían contener, dentro de la negrura de los tiempos, en esa noche donde se había abierto un poco la mano.

Las gentes de orden pensaban, y así lo hacían saber, que los de las "turbas" eran los rojos que en las Nocheviejas se apoderaban de Madrid "para montar un nuevo aquelarre". Eran los malditos y en el fondo les temían. No se explicaban cómo aún seguían vivos. Los que así pensaban eran gentes influyentes, hombres de pro de los años 40. Total, que consiguieron prohibir los remedos de disfraces. En realidad para los malditos consiguieron prohibir todo. No mataron la alegría; les fue imposible.

Yo he pasado alguna Nochevieja mezclado con la "turba". Lleno de vino y alegría, algún que otro año vi caer la bola del reloj de la Puerta del Sol, iluminada con la cifra del nuevo año: 194... Después no recuerdo más. Amanecía en casa con dolor de cabeza e intacto el billete de cinco pesetas que llevaba para festejar la noche. ¿Cómo era la Nochevieja de los malditos? Ya os digo que mi último recuerdo lúcido es la bola bajando y la cifra del año: Perdonadme. Peor sería si hubiera ido con dos copas de menos. "Año nuevo, vida nueva". Y así, cuarenta años esperando.

enronquecida, cantaban: "José se llamaba el hombre; Josefa la mujer, y a eso de la medianoche, se pusieron a... José".

Las gentes de orden pensaban, y así lo hacían saber, que los de las "turbas" eran los rojos que en las Nocheviejas se apoderaban de Madrid "para montar un nuevo aquelarre". Eran los malditos y en el fondo les temían. No se explicaban cómo aún seguían vivos. Los que así pensaban eran gentes influyentes, hombres de pro de los años 40. Total, que consiguieron prohibir los remedos de disfraces. En realidad para los malditos consiguieron prohibir todo. No mataron la alegría; les fue imposible.

Yo he pasado alguna Nochevieja mezclado con la "turba". Lleno de vino y alegría, algún que otro año vi caer la bola del reloj de la Puerta del Sol, iluminada con la cifra del nuevo año: 194... Después no recuerdo más. Amanecía en casa con dolor de cabeza e intacto el billete de cinco pesetas que llevaba para festejar la noche. ¿Cómo era la Nochevieja de los malditos? Ya os digo que mi último recuerdo lúcido es la bola bajando y la cifra del año: Perdonadme. Peor sería si hubiera ido con dos copas de menos. "Año nuevo, vida nueva". Y así, cuarenta años esperando.

Yo he pasado alguna Nochevieja mezclado con la "turba". Lleno de vino y alegría, algún que otro año vi caer la bola del reloj de la Puerta del Sol, iluminada con la cifra del nuevo año: 194... Después no recuerdo más. Amanecía en casa con dolor de cabeza e intacto el billete de cinco pesetas que llevaba para festejar la noche. ¿Cómo era la Nochevieja de los malditos? Ya os digo que mi último recuerdo lúcido es la bola bajando y la cifra del año: Perdonadme. Peor sería si hubiera ido con dos copas de menos. "Año nuevo, vida nueva". Y así, cuarenta años esperando.